

**Canon**

# **EOS D60**

## **DIGITAL**

**ИНСТРУКЦИЯ**



Перед началом работы с камерой обязательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией. Храните эту брошюру в специально отведенном месте.

**Exif Print**

**DPOF**

**РУССКИЙ**

# Контрольный список комплекта поставки

Убедитесь, что в комплект поставки камеры входит все перечисленное ниже оборудование и дополнительные принадлежности. При отсутствии каких-либо принадлежностей обращайтесь к своему дилеру.

- 
- Корпус камеры EOS D60** (с крышкой корпуса и литиевым элементом резервного питания для даты и времени)
  - Наглазник E6**
  - Аккумулятор BP-511**
  - Компактный сетевой блок питания CA-PS400**
  - Переходник постоянного тока DR-400**
  - Интерфейсный кабель IFC-200PCU**
  - Видеокабель VC-100**
  - Ремень EW-100DB** (с крышкой окуляра видеоискателя)
- 
- Компакт-диск EOS Digital Solution**
  - Компакт-диск Adobe Photoshop LE**
- 
- Инструкция к камере EOS D60** (настоящий документ)
  - Инструкция по программному обеспечению для камеры EOS D60**  
Содержит инструкции по установке программного обеспечения для переноса изображений из камеры на персональный компьютер, редактирования изображений в формате RAW и установки параметров обработки.
  - Инструкция к аккумулятору BP-511**
- 
- Гарантийная карточка**
  - Краткое руководство по эксплуатации**
  - Дополнительные принадлежности для EOS D60**  
Содержит описание основных дополнительных принадлежностей для камеры EOS-D60.
- 
- \* CF-карта не входит в комплект поставки. Ее следует приобрести дополнительно. Рекомендуется использовать CF-карты производства SanDisk.
  - \* Микродиск представляют собой среду для записи данных на основе жесткого диска. Микродиски обладают большой емкостью и низкой ценой в расчете на мегабайт. Однако по сравнению с CF-картами, в которых используется флэш-память, микродиски уязвимы для вибрации и механических ударов. При использовании микродисков во время записи или просмотра изображений не подвергайте камеру вибрациям, тряске и механическим ударам.

# Содержание

## Введение

Контрольный список комплекта поставки ...	3
Меры предосторожности .....	10
Краткое руководство .....	12
Элементы камеры и их назначение .....	14
Используемые обозначения .....	20

## 1 Перед началом работы ..... 21

Зарядка аккумулятора .....	22
Установка и извлечение аккумулятора .....	24
Установка аккумулятора .....	24
Символы уровня заряда аккумулятора ...	24
Извлечение аккумулятора .....	25
Питание от бытовой электросети .....	26
Установка и снятие объектива .....	27
Установка объектива .....	27
Снятие объектива .....	27
Установка CF-карты .....	28
Извлечение CF-карты .....	28
Основные операции .....	29
Выключатель питания .....	29
Кнопка спуска затвора .....	29
Использование электронных дисков .....	30
ЖК-монитор .....	31
Функции и установки меню .....	32
<b>MENU</b> Установка даты и времени .....	34
Диоптрийная регулировка видоискателя ...	36
Как правильно держать камеру .....	36

## 2 Простая съемка ..... 37

<input type="checkbox"/> Полностью автоматическая съемка .....	38
Автоматическая встроенная вспышка ...	39
Вспомогательный луч света для автофокусировки .....	39
Проверка изображения сразу после съемки ...	40
<input type="checkbox"/> Проверка изображения в режиме воспроизведения .....	40
<b>MENU</b> Проверка изображения сразу после съемки .....	41
<b>MENU</b> Время просмотра изображения .....	42
<input type="checkbox"/> Стирание записанного изображения (Стирание одиночного изображения) ....	43
<input type="checkbox"/> Портретный режим .....	44

<input type="checkbox"/> Пейзажный режим .....	45
<input type="checkbox"/> Режим съемки с близкого расстояния ...	46
<input type="checkbox"/> Спортивный режим .....	47
<input type="checkbox"/> Режим ночного портрета .....	48




## 3 Расширенные операции ..... 49


<b>MENU</b> Выбор качества .....	50
<b>MENU</b> Чувствительность ISO .....	51
<b>MENU</b> Установка параметров обработки .....	52
<b>AF</b> Выбор режима автофокусировки .....	54
Режим One-Shot AF для съемки неподвижных объектов .....	55
Режим AI Servo AF для съемки движущихся объектов .....	56
AI Focus AF .....	56
<input type="checkbox"/> Выбор точки автофокусировки .....	57
Фокусировка на объекты, смещенные относительно центра .....	58
Трудные объекты для автофокусировки ...	59
<b>MF</b> Ручная фокусировка .....	59
<b>INFO.</b> Проверка установок камеры .....	60
<input type="checkbox"/> Выбор режима замера экспозиции .....	61
Режимы замера экспозиции .....	62
Выбор режима перевода кадров .....	63
<b>WB</b> Установка баланса белого .....	64
Установки баланса белого .....	65
<b>MENU</b> Установка пользовательского баланса белого .....	66
Подсветка ЖК-дисплея .....	67
<b>P</b> Программная автоматическая установка экспозиции .....	68
<b>Tv</b> Автоматическая экспозиция с приоритетом выдержки .....	70
<b>Av</b> Автоматическая экспозиция с приоритетом диафрагмы .....	72
Контроль глубины резкости .....	73
<b>M</b> Ручная установка экспозиции .....	74
<b>A-DEP</b> Автоматическая экспозиция с контролем глубины резкости .....	76
Установка компенсации экспозиции .....	77
<b>MENU</b> Автоматический брекетинг .....	78
* Фиксация экспозиции (AE Lock) .....	80
<input type="checkbox"/> Использование автоспуска .....	81
Крышка окуляра видоискателя .....	82
Длительные выдержки В .....	83
Блокировка зеркала в верхнем положении ...	84

**4 Съемка со вспышкой ..... 85**

Использование встроенной вспышки .....	86
в режимах базовой зоны .....	86
в режимах творческой зоны .....	86
Радиус действия встроенной вспышки ...	87
Выдержки синхронизации вспышки и значения диафрагмы .....	87
<b>MENU</b> Уменьшение эффекта «красных глаз» .....	89
<b>*</b> Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) .....	90
<b>☒</b> Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой .....	91
Съемка со вспышкой 550EX Speedlite для камер EOS .....	92
Полностью автоматическая вспышка ....	93
Съемка со вспышкой в различных режимах съемки .....	93
<b>⚡</b> Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки) .....	94
FEV (брекетинг при съемке со вспышкой) .....	94
<b>*</b> Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) .....	95
<b>☒</b> Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой .....	95
Моделирующая вспышка .....	95
Съемка с несколькими беспроводными автоматическими вспышками E-TTL ....	95
Использование вспышек других производителей .....	96
Вспышки Speedlites TTL и A-TTL .....	96

**5 Воспроизведение и стирание  
записанных изображений ..... 97**

Просмотр записанных изображений .....	98
 Просмотр одиночного изображения ....	98
 Просмотр в индексном режиме .....	98
 Просмотр увеличенных изображений ...	99
<b>JUMP</b> Переход на другое изображение ...	99
<b>INFO</b> Включение и отключение отображения информации .....	100
<b>MENU</b> Автоматическое воспроизведение записанных изображений (Автовоспроизведение) ...	101

<b>MENU</b> Поворот изображения .....	102
<b>MENU</b> Защита изображения .....	103
 Стирание изображений (Стирание всех изображений) .....	104
<b>MENU</b> Форматирование CF-карты .....	105
<b>MENU</b> Заказ на печать 106	
Выбор изображений для печати .....	107
Тип печати .....	109
Задание печати даты .....	110
Задание печати номера файла .....	111
Подключение к телевизору .....	112
Замена элемента питания календаря .....	113
<b>MENU</b> Система нумерации файлов .....	114
<b>MENU</b> Чистка матрицы КМОП .....	115

**6 Установки функций меню ..... 117**

<b>MENU</b> Список функций меню .....	118
Установки пользовательских функций ...	122

**7 Справочная информация ..... 128**

Основные термины .....	128
Таблица наличия функций .....	131
Режимы автофокусировки и перевода кадров .....	131
Предупреждения о неправильной экспозиции .....	132
Действие фиксации фокусировки в различных режимах выбора точки автофокусировки и экспомера .....	133
Программная кривая .....	133
Индикация выдержки затвора и величины диафрагмы .....	134
Список сообщений .....	135
Коды ошибок .....	135
Поиск и устранение неполадок .....	136
Основные дополнительные принадлежности (приобретаются дополнительно) .....	138
Состав системы .....	140
Основные технические характеристики ...	142
Алфавитный указатель .....	146



Эмблема **CE** обозначает соответствие директивам Европейского сообщества (ЕС).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием камеры обязательно прочтите и уясните приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Приведенные ниже меры предосторожности имеют целью обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей, чтобы предотвратить травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- Под термином «оборудование» в основном понимается камера и дополнительные принадлежности для ее питания.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Запрещается направлять камеру или снятый с нее объектив непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света, так как при этом можно повредить зрение.
- Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков. Случайное повреждение камеры или элементов питания может привести к серьезной травме ребенка. Кроме того, попадание ремня на шею ребенка может привести к удушью.
- Тщательно следите за тем, чтобы используемый в камере литиевый элемент питания CR2025 не попал в руки ребенка. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать какую-либо деталь оборудования. Разборка или модифицирование оборудования может привести к поражению электрическим током высокого напряжения. Проверка, изменение и ремонт внутренних деталей должны производиться только квалифицированным сервисным персоналом, который уполномочен дистрибьютором или службой поддержки клиентов компании Canon.
- Во избежание поражения электрическим током не дотрагивайтесь до внутренних деталей, доступ к которым открылся в результате повреждения оборудования. При первой возможности обратитесь к дистрибьютору камеры или в службу поддержки клиентов компании Canon.
- Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно установите выключатель питания камеры в выключенное положение и удалите из камеры аккумулятор или отсоедините кабель питания от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- Прекратите эксплуатацию оборудования, если оно упало или если поврежден корпус. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно установите выключатель питания камеры в выключенное положение и удалите из камеры аккумулятор или отсоедините кабель питания от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- Не допускайте попадания оборудования в воду или другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь камеры. Камера не является водозащищенной. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью. В случае попадания воды или прочих посторонних веществ внутрь камеры немедленно установите выключатель питания камеры в выключенное положение и удалите из камеры аккумулятор или отключите кабель питания от электрической розетки. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- Запрещается использовать для чистки и обслуживания оборудования вещества, содержащие спирт, бензол, растворители или прочие органические растворители.
- Запрещается отрезать или модифицировать кабель питания, ставить на него тяжелые предметы, а также использовать поврежденный кабель питания. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током. Разорванный или поврежденный кабель питания следует заменить.

- Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества для чистки и обслуживания оборудования. Использование этих веществ может привести к возгоранию.
- Запрещается отрезать, повреждать и изменять шнур сетевого адаптера, а также ставить на него тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током. Разорванный или поврежденный кабель сетевого блока питания следует заменить.
- Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током. При отключении кабеля его следует держать за вилку. Запрещается тянуть за гибкую часть шнура, так как это может привести к повреждению изоляции и оголению проводов, что является потенциальным источником пожара или поражения электрическим током.
- Использование других источников питания, кроме специально рекомендованных для работы с данным оборудованием, может привести к перегреву и деформации оборудования, возгоранию, поражению электрическим током или возникновению иных опасных ситуаций. Используйте только рекомендованные источники питания.
- Во избежание опасности поражения электрическим током перед подключением интерфейсного кабеля выключите компьютер и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Запрещается оставлять элементы питания вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию. Запрещается погружать элементы питания в воду. Подобные действия могут привести к повреждению аккумуляторов или элементов питания и вытеканию вызывающей коррозию жидкости, которая может явиться причиной пожара, поражения электрическим током, взрыва или серьезной травмы.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать аккумуляторы или элементы питания: существует риск получения травмы вследствие взрыва. Немедленно промойте водой любой участок тела – особенно глаза и рот, а также одежду в случае попадания на них содержимого аккумулятора или элемента питания. При попадании этих веществ в глаза или в рот немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Не допускайте падения аккумулятора, а также значительных механических воздействий на аккумулятор, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечки электролита и травмы.
- Запрещается закорачивать клеммы аккумулятора при помощи металлических предметов, например, держателей ключей. Это может привести к перегреву, ожогам и другим травмам. Используйте футляр для батареи, входящий в комплект поставки, для транспортировки или хранения аккумуляторного блока.
- Перед тем как выбросить аккумулятор, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами. Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву. Аккумуляторы следует выбрасывать в специально отведенные для этого места, если таковые предусмотрены в месте Вашего проживания.
- Использование любых других аккумуляторов, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита, что может привести к пожару, травме или повреждению окружающих предметов. Следует использовать только рекомендуемые аккумуляторы и принадлежности.
- Для заряда аккумулятора BP-511 используйте только рекомендованный компактный сетевой адаптер. При использовании любых других зарядных устройств, кроме рекомендованных, возможны перегрев, деформация, возгорание или поражение электрическим током.
- Отключите компактный сетевой адаптер от камеры и электрической штепсельной розетки после заряда батареи, а также когда камера не используется; это необходимо для предотвращения пожара и прочих опасных ситуаций.
- Разъем для камеры кабеля компактного блока питания предназначен для использования исключительно с камерой EOS D60. Запрещается использование блока питания с другими изделиями или аккумуляторами. Существует риск возникновения пожара и прочих опасных ситуаций.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например, на приборном щитке или в багажнике автомобиля. Воздействие интенсивного солнечного света или тепла может привести к утечке электролита из аккумулятора, перегреву или взрыву аккумулятора и, как следствие, к пожару, ожогу или нанесению иных травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса. При использовании компактного сетевого адаптера для зарядки аккумулятора или для питания камеры необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.
- Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и прочим повреждениям.
- Оберегайте камеру от ударов и чрезмерных механических нагрузок и тряски, которые могут привести к травме фотографа или повреждению оборудования, переносимого или удерживаемого с помощью темляка.
- Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами. Кроме того, не прикасайтесь к поверхности вспышки после съемки нескольких кадров непосредственно друг за другом. В обоих случаях можно обжечься.

## Предотвращение неисправностей

### Избегайте воздействия сильных магнитных полей

Запрещается помещать камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля. Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

### Во избежание неполадок в работе не допускайте образования конденсата

Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры. Для предотвращения этого явления можно поместить оборудование внутрь герметичного пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температур, после чего извлечь оборудование из пакета.

### Если происходит образование конденсата внутри камеры

В случае обнаружения конденсата немедленно прекратите работу с камерой. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор или отсоедините кабель питания (если он подключен); перед возобновлением использования камеры подождите, пока влага полностью испарится.

### Длительное хранение

Если Вы не используете камеру в течение длительного времени, необходимо удалить батарею (кроме кнопочного литиевого элемента питания CR2025) и хранить оборудование в надежном месте. При длительном хранении камеры с установленным аккумулятором сокращается срок службы аккумулятора и возможно повреждение камеры.

## Важные функции обеспечения безопасности и предупредительные меры

- Не извлекайте CF-карту из камеры, если мигает индикатор обращения к CF-карте. Так как индикатор мигает во время записи или чтения данных с карты, то извлечению в этот момент CF-карты может привести к ее повреждению.
- Используйте только кабель, входящий в комплект поставки камеры. Для подключения камеры к компьютеру используйте интерфейсный кабель из комплекта поставки. Применение любого другого кабеля может привести к возникновению неисправности.

# Меры предосторожности

## Камера

- (1) Камера представляет собой высокоточный аппарат. Избегайте падения камеры и механических воздействий.
- (2) Данная камера не является водонепроницаемой, ее нельзя использовать в условиях повышенной влажности или под водой. Если камера намочка, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Canon. Если на камеру попало небольшое количество воды, протрите ее чистой сухой тканью. Если камера подверглась воздействию соленого воздуха, тщательно протрите ее слегка влажной тканью.
- (3) Не оставляйте камеру вблизи от устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например, рядом с магнитами или электродвигателями. Не используйте и не оставляйте камеру в местах, в которых генерируются сильные электромагнитные сигналы, например, рядом с вышками радиопередатчиков. Сильные электромагнитные сигналы могут вызвать неполадки в работе камеры и стереть записанные изображения.
- (4) Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например, в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокие температуры могут привести к повреждению камеры.
- (5) Камера содержит высокоточные электронные компоненты. Запрещается самостоятельная разборка или ремонт камеры.
- (6) Для удаления пыли с объектива, окуляра видоискателя, зеркала и фокусировочного экрана пользуйтесь щеточкой с грушей, которую можно купить в магазине. Не используйте для протирки корпуса или объектива камеры чистящие средства, содержащие органические растворители. Если камера сильно загрязнена, обратитесь к ближайшему дилеру Canon.
- (7) Не прикасайтесь к электрическим контактам камеры. Это может привести к коррозии контактов и нарушить нормальную работу камеры.
- (8) Если камера быстро переносится с холода в теплое помещение, то снаружи и изнутри камеры может образоваться конденсат. Во избежание этого поместите камеру в воздухопроницаемый пластиковый мешок и подождите, пока камера нагреется до температуры окружающего воздуха.
- (9) Во избежание повреждения камеры не используйте камеру, если на ней образовался конденсат. В этом случае извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор, подождите, пока конденсат испарится. Камерой можно пользоваться только после испарения конденсата.
- (10) Если не планируется использовать камеру в течение длительного времени, то извлеките из нее аккумулятор и храните камеру в сухом, прохладном помещении с хорошей вентиляцией. Во время хранения камеры периодически спускайте затвор, чтобы обеспечить его работоспособность.
- (11) Не следует хранить камеру в местах, в которых используются химические вещества, потенциально вызывающие коррозию, например, в лаборатории.
- (12) Если камера в течение длительного времени была на хранении, перед использованием камеры следует проверить ее компоненты. Если камера некоторое время не использовалась, или планируется сделать важные снимки (отдых за рубежом и т.п.), то заранее проверьте камеру у дилера Canon либо самостоятельно убедитесь в правильности работы компонентов камеры.

## ЖК-дисплей и ЖК-монитор

- (1) При производстве ЖК-экранов применяется высокоточная технология. Тем не менее на экране могут иногда появляться очень маленькие черные, красные или зеленые точки. Это не нарушает обычного диапазона 99,98% количества исправных элементов изображения (пикселей) и не является неисправностью. Кроме того, такие нарушения на экране не влияют на записываемые изображения.
- (2) Не нажимайте на ЖК-экран и не стучите по нему, так как это может привести к появлению трещин и повреждению экрана.

- (3) При загрязнении ЖК-экрана очистите его с помощью продаваемой в магазине щетки с грушей или осторожно протрите мягкой тканью, чтобы не поцарапать экран. В случае очень сильного загрязнения ЖК-экрана обратитесь к ближайшему дилеру Canon.
- (4) В связи с физической природой ЖК-экранов при низких температурах время их реакции возрастает, а при высоких температурах ЖК-экран может быть темным. При комнатной температуре обычные свойства экрана восстанавливаются.

## Резервный литиевый элемент питания для даты и времени

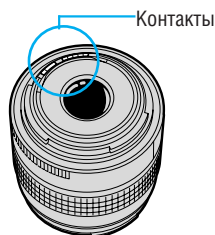
- (1) Храните литиевые элементы питания в местах, недоступных детям. Химические вещества, содержащиеся в этих элементах питания, представляют очень большую опасность при случайном проглатывании. В этом случае немедленно обратитесь к врачу.
- (2) Не берите элемент питания металлическими инструментами, такими, как плоскогубцы – это вызовет короткое замыкание.
- (3) Не разбирайте и не нагревайте элемент питания – он может разорваться.

## CF-карта

- (1) CF-карта является высокоточным устройством. Не допускайте падения CF-карт и не подвергайте их воздействию вибрации. В противном случае записанные на карте изображения могут быть утрачены.
- (2) Не храните и не используйте CF-карты рядом с объектами, являющимися источниками магнитных полей (например, рядом с телевизорами, громкоговорителями или магнитами), а также в местах, в которых скапливается статическое электричество. В противном случае записанные на CF-карте изображения могут быть утрачены.
- (3) Не оставляйте CF-карты под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. В противном случае карты могут покоробиться и стать непригодными для использования.
- (4) Не допускайте попадания жидкости на CF-карты.
- (5) Для защиты данных, записанных на CF-карты, храните карты в футляре или в шкафу.
- (6) Пользуйтесь только CF-картами, одобренными Canon. В противном случае может оказаться невозможным записывать или воспроизводить изображения.
- (7) Не изгибайте CF-карты и не подвергайте их сильному ударам.
- (8) Не храните CF-карты в жарких, пыльных или влажных местах, а также в местах, в которых накапливается статическое электричество или присутствуют магнитные поля.

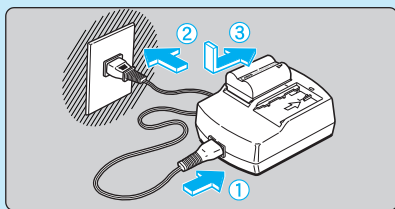
## Электрические контакты объектива

После снятия объектива с камеры наденьте защитные крышки камеры или поставьте объектив нижним концом вверх, чтобы не поцарапать поверхность объектива и не повредить электрические контакты.



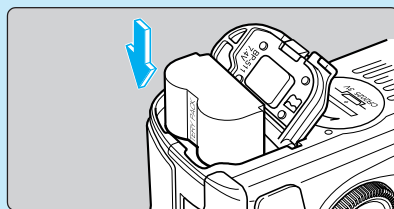
# Краткое руководство

Номер страницы, на которую приводится ссылка, обозначаются (→\*#).



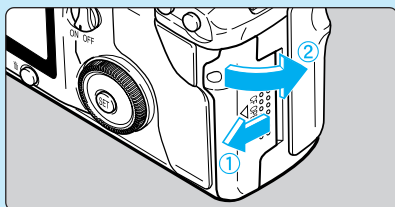
## 1 Зарядите аккумулятор.

Подсоедините кабель питания к блоку питания, затем установите аккумулятор. Когда мигание индикатора зарядки прекратится и индикатор будет гореть не мигая, аккумулятор полностью заряжен. Полная зарядка аккумулятора занимает приблизительно 90 мин (→22).



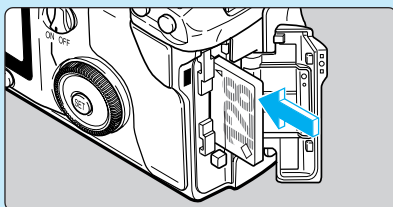
## 2 Установите аккумулятор.

Откройте крышку аккумуляторного отсека и задвиньте аккумулятор до фиксации. Нажмите на крышку до характерного щелчка. (→24)



## 5 Откройте крышку гнезда CF-карты.

Сдвиньте крышку в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку. (→28)



## 6 Установите CF-карту (приобретается дополнительно).

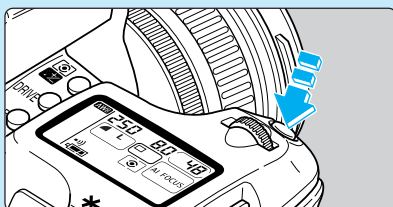
Установив CF-карту, закройте крышку. (→28)  
● Рекомендуется использовать CF-карты производства компании SanDisk.



## 9 Сфокусируйтесь на объекте.

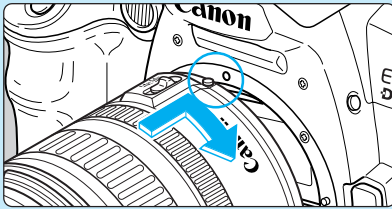
Посмотрите в видоискатель и наведите точку автофокусировки на объект. Затем нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки. (→29)

- Точка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость, мигает красным цветом.
- При недостаточном освещении или в случае задней подсветки при дневном освещении автоматически срабатывает встроенная вспышка. (→86)

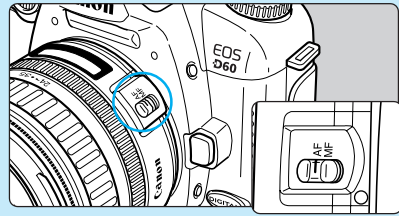


## 10 Произведите съемку.

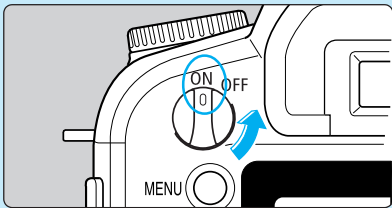
Полностью нажмите кнопку спуска затвора. (→29)



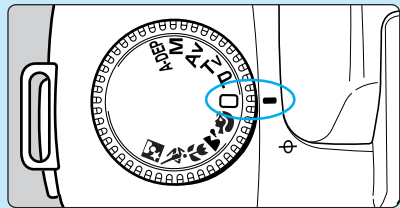
- 3 Установите объектив.**  
Совместите красные точки на объективе и на камере и поверните объектив в направлении, указанном на рисунке стрелкой, до его фиксации на месте. (→27)



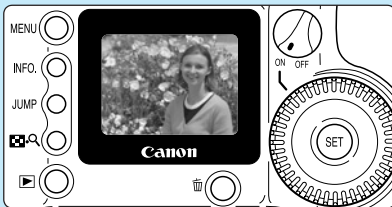
- 4 Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение AF.**  
(→27)



- 7 Включите камеру.**  
Поверните выключатель питания в положение <ON> (Вкл.). (→29)



- 8 Диск управления поверните в положение <AF> (полностью автоматический режим).**  
(→38)

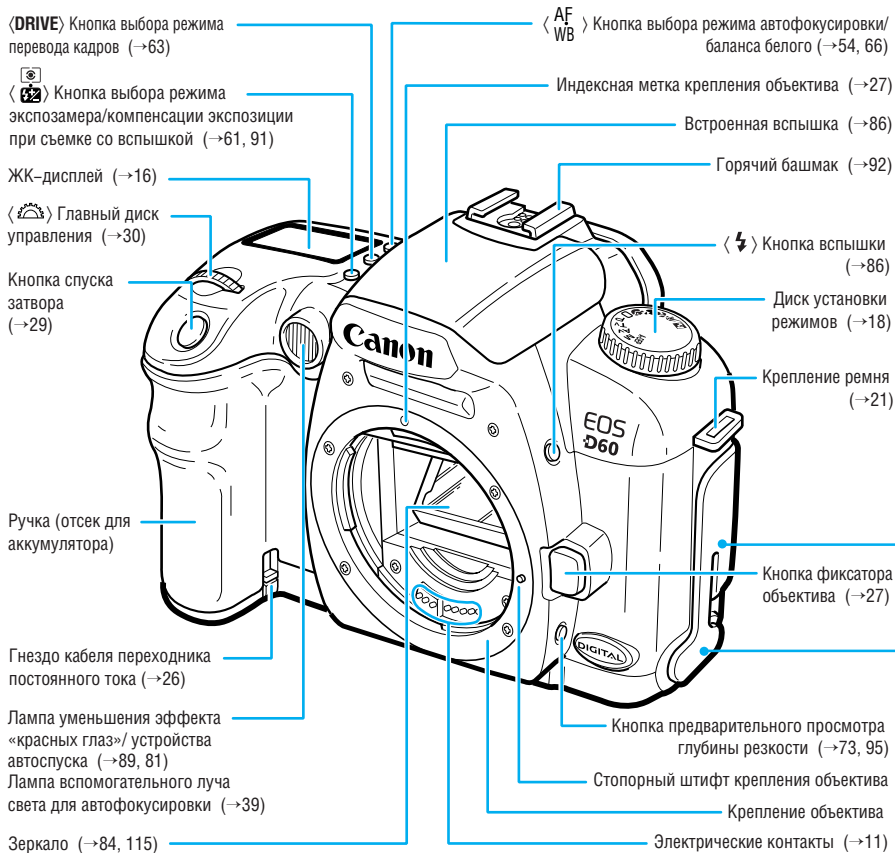


- 11 Проверьте изображение.**  
Изображение отображается в течение приблизительно 2 с после съемки. (→40)



- Порядок проверки других снятых изображений см. в разделах «Проверка изображения сразу после съемки» (→40) и «Просмотр записанных изображений» (→98).
- Порядок стирания снятых изображений см. в разделе «Стирание записанного изображения (Стирание одного изображения)» (→43).

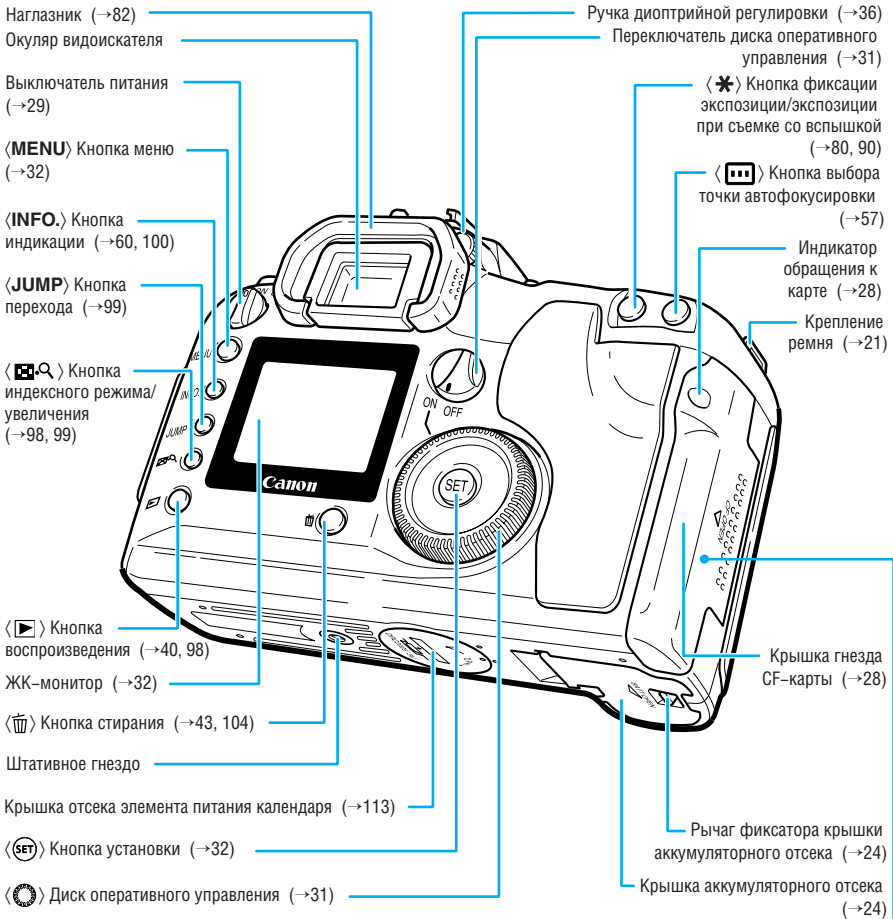
# Элементы камеры и их назначение



## Крышка

- 
- Цифровой разъем DIGITAL (См. инструкции по программному обеспечению.)
  - Выходной видеоразъем VIDEO OUT (→112)
  - Разъем внешней синхронизации (→96)
  - Разъем дистанционного управления

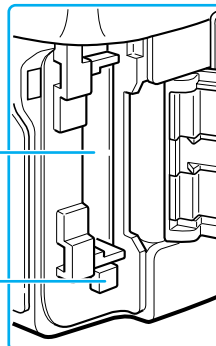
Номер страницы, на которую приводится ссылка, обозначаются (→\*\*\*)



### Крышка гнезда CF-карты

Гнездо CF-карты (для карт типа 1 и 2) (→28)

Кнопка выброса CF-карты (→28)



## ЖК-дисплей

Выдержка затвора (0000 - 30"; Bulb)

Обработка даты (BUSY)

Предупреждение о разрядке элемента

питания календаря (C BC)

Предупреждение о чистке (RC)

Параметры (P9-1 - P9-3)

Чувствительность ISO (100 - 1000)

CF-карта отсутствует (no CF)

CF-карта заполнена (Full CF)

Ошибка CF-карты (Err CF)

Точка автофокусировки (0 0 0)

Код ошибки (Err 0 1-99)

Чистка (CLEAN)

Качество

L Высокое разрешение/высокое качество

L Высокое разрешение/обычное качество

M Среднее разрешение/высокое качество

M Среднее разрешение/обычное качество

S Низкое разрешение/высокое качество

S Низкое разрешение/обычное качество

**RAW** RAW

Режим баланса  
белого

**AWB** Авто

Ясная погода

Облачность

Лампа

накаливания

Флуоресцентная

лампа

Вспышка

Пользовательский

**C.Fn** Пользовательская  
функция

Звуковой сигнал

Индикатор заряда  
аккумулятора

Функция уменьшения  
эффекта «красных глаз»

Компенсация экспозиции  
при съемке со вспышкой

Значение диафрагмы (00-9.1)

Режим перевода кадров

Покадровая съемка

Непрерывная

Автоспуск

Количество оставшихся кадров (999-0)

Обратный отсчет автоспуска (10-1)

Время длительной выдержки В (0-999)

Чувствительность ISO (150)

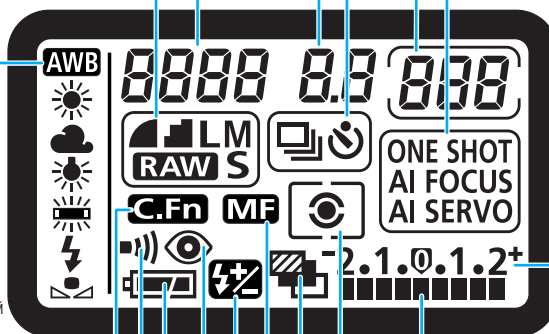
Режим

автофокусировки

ONE SHOT AF

AI FOCUS AF

AI SERVO AF



Шкала величины  
экспозиции

Величина экспозиции  
Величина компенсации экспозиции  
Величина автоматического брекетинга (AEB)  
Величина компенсации экспозиции  
при съемке со вспышкой  
Индикация записи на CF-карту

Режим замера экспозиции  
 Оценочный замер  
 Частичный замер  
 Центральное-взвешенный  
интегральный замер  
 Автоматический брекетинг (AEB)

**MF** Ручная фокусировка

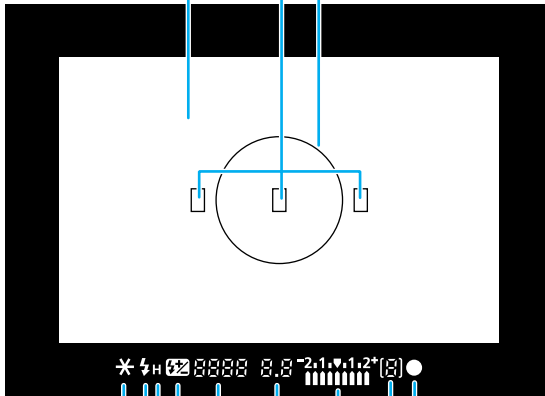
На приведенном выше рисунке показаны все пиктограммы и индикаторы ЖК-дисплея. На практике отображаемые значения зависят от установок камеры.

## Информация в видоискателе

Новый экран с лазерным матированием

Точки автофокусировки (наложенная индикация)

Круг частичного замера экспозиции



Фиксация экспозиции/фиксация экспозиции при съемке со вспышкой  
Работа в режиме AEB

Предупреждение о недостаточной экспозиции при использовании фиксации экспозиции при съемке со вспышкой FE lock

Синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)

Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой

Выдержка затвора (4000 - 30", Bulb)  
Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE-L)  
Обработка даты (YYYY)

Значение диафрагмы (F8 - F16)

Индикатор подтверждения фокусировки

Максимальное количество кадров в режиме непрерывной съемки (L - H)  
Оставшееся количество кадров для CF-карты ({} - {})

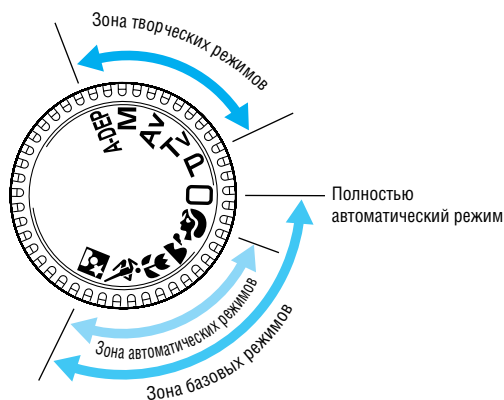
Величина экспозиции  
Величина компенсации экспозиции  
Величина автоматического брекетинга (AEB)  
Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой  
Индикатор включения лампы уменьшения эффекта «красных глаз»

- CF-карта заполнена (Full CF)  
Ошибка CF-карты (Err CF)  
CF-карта отсутствует (No CF)

На приведенном выше рисунке показаны все пиктограммы и индикаторы видоискателя. На практике отображаемые значения зависят от установок камеры.

## Диск установки режимов

Диск установки режимов имеет две функциональные зоны.



### ① Зона базовых режимов

- Требуется просто нажать кнопку спуска затвора.

**□** : Полностью автоматический режим (→38)

Процесс съемки полностью автоматизирован – камера сама устанавливает все параметры.

#### Зона автоматических режимов

Обеспечивает полностью автоматическую съемку в определенных ситуациях.

- 👤** : Портрет (→44)
- 🌄** : Пейзаж (→45)
- 🌿** : Съемка с близкого расстояния (→46)
- 🏊** : Спорт (→47)
- 🌃** : Ночной портрет (→48)

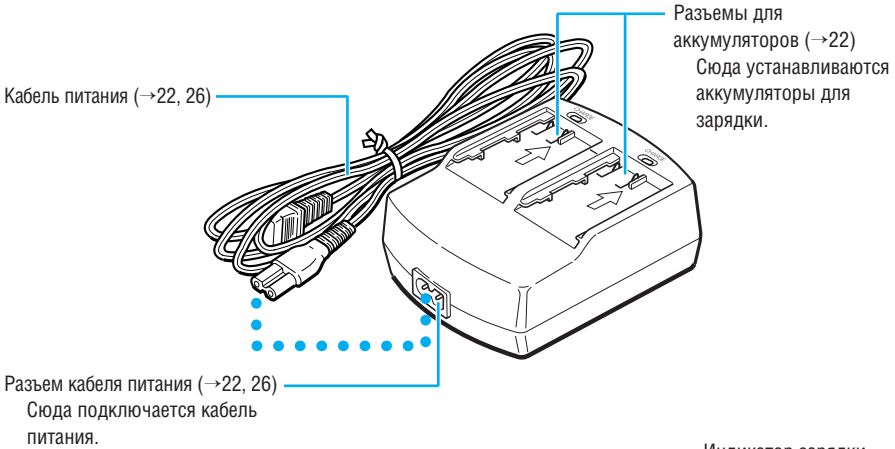
### ② Зона творческих режимов:

Позволяет устанавливать различные параметры.

- P** : Программная АЕ (→68)
- Tv** : АЕ с приоритетом выдержки (→70)
- Av** : АЕ с приоритетом диафрагмы (→72)
- M** : Ручная установка экспозиции (→74)
- A-DEP** : АЕ с контролем глубины резкости (→76)

Номер страницы, на которую приводится ссылка, обозначаются (→\*:\*).

## Компактный сетевой блок питания CA-PS400



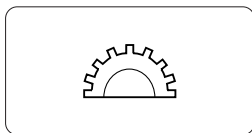
### Вид сзади




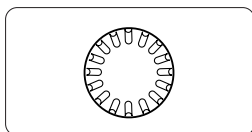
## Переходник постоянного тока DR-400

# Используемые обозначения

- В приводимых инструкциях предполагается, что камера уже включена. Перед продолжением убедитесь, что выключатель питания установлен в положение <ON> (Вкл.).



- В данной инструкции символ <> обозначает главный диск управления.



- В данной инструкции символ <> обозначает диск оперативного управления.



- В данной инструкции символ <> обозначает кнопку SET, служащую для установки функций меню и пользовательских функций.

- Используемые в данной инструкции символы управления камерой и маркировки соответствуют символам и маркировкам на камере. См. раздел «Элементы камеры и их назначение» на стр. 14.
- Номер страницы, на которую приводится ссылка, обозначаются (→\*\*).
- В данной инструкции при объяснении различных операций для примера рассматривается объектив Canon EF 24–85mm f/3.5–4.5 USM.
- В описаниях также предполагается, что для функций меню и пользовательских функций установлены значения по умолчанию.
- Символы (⌚4), (⌚6), и (⌚16) обозначают, что функция управляется таймером и сохраняет свое действие после отпускания кнопки. Символы обозначают 4, 6 или 16 с соответственно.
- Иллюстрации, используемые для пояснения операций, в основном сняты однообъективной зеркальной камерой на пленку 35 мм.

■ В настоящей инструкции используются следующие обозначения:



: Символ предупреждения служит для предупреждения с целью предотвращения неполадок при съемке.



: Символ примечания указывает на дополнительную информацию.



: Символ в виде лампочки обозначает полезные советы, связанные с работой с камерой или со съемкой.

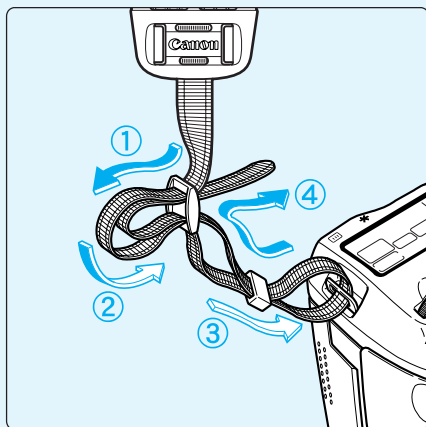


: Символ пользовательской функции указывает, что предусмотрена соответствующая пользовательская функция. Подробнее см. раздел «Пользовательские функции» на стр. 122.

# Перед началом работы

# 1

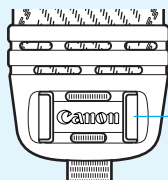
В этой главе рассматриваются подготовительные операции и установки, которые необходимо выполнить до начала съемки, а также работа кнопки спуска затвора.



## Закрепление ремня

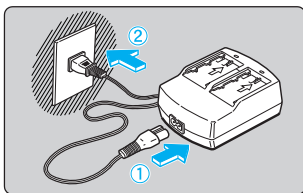
Пропустите конец ремня сквозь расположенное снизу крепление, затем сквозь пряжку ремня, как показано на рисунке. Вытяните ремень, чтобы он не выскочил из пряжки.

- На ремне закреплена крышка окуляра видоискателя. (→82)



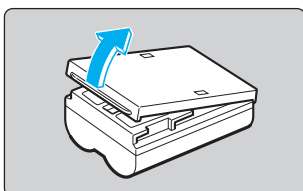
Крышка окуляра видоискателя

# Зарядка аккумулятора



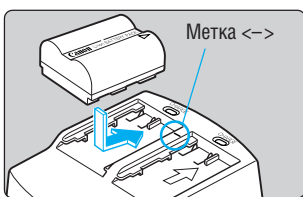
## 1 Подсоедините кабель питания.

- Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания.
- Вставьте вилку в электрическую розетку.



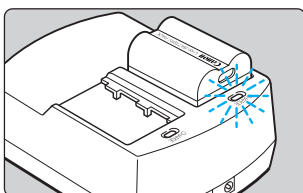
## 2 Снимите крышку.

- Храните крышку в надежном месте, чтобы она не потерялась.
- После извлечения аккумулятора из камеры обязательно установите на него крышку, чтобы исключить возможность короткого замыкания.



## 3 Установите аккумулятор на блок питания.

- Совместите край аккумулятора с меткой <-> на блоке питания, нажмите на аккумулятор и задвиньте его на место.
- Снятие аккумулятора производится в обратном порядке.
- Аккумуляторы можно заряжать как с правой, так и с левой стороны блока питания.



## 4 Зарядите аккумулятор.

- Сразу после установки аккумулятора в компактный блок питания будет мигать индикатор зарядки и начнется зарядка.
- Когда аккумулятор будет полностью заряжен, мигание индикатора прекратится и он будет гореть постоянно.
- **Полная зарядка аккумулятора может занимать до 90 мин.**
- Степень заряда аккумулятора можно определить по миганию индикаторной лампы.
- Когда аккумулятор заряжен, мигание индикатора прекращается и он горит постоянно. Для достижения полной емкости можно продолжать заряжать аккумулятор еще в течение приблизительно одного часа.
- После завершения зарядки снимите аккумулятор и отсоедините кабель питания от электрической розетки.

Заряд аккумулятора	Индикатор заряда
0–50%	Мигает один раз в секунду
50–75%	Мигает два раза в секунду
Более 75%	Мигает три раза в секунду
Почти полный	Горит постоянно



- **Когда к компактному блоку питания подключен переходник постоянного тока, блок питания нельзя использовать для зарядки аккумуляторов.**
- Заряжайте только аккумуляторы модели BP-511.
- Когда аккумулятор установлен в камеру, он постоянно понемногу разряжается, даже если камера выключена. Это сокращает срок службы аккумулятора из-за излишнего разряда. Если камера не используется, извлеките аккумулятор и храните его с установленной защитной крышкой. Перед последующим использованием аккумулятора обязательно зарядите его.
- Если аккумулятор полностью разряжен, то при его зарядке индикатор заряда может начать мигать только через 20–30 мин.
- Для защиты аккумуляторов и во избежание снижения их емкости не заряжайте аккумуляторы более 24 часов непрерывно.
- Если время работы после обычной зарядки резко сократилось, возможно, что закончился срок службы аккумулятора. Замените его на новый аккумулятор.

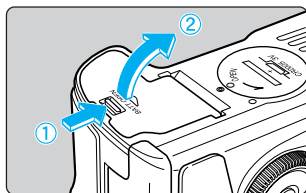


- Блок питания позволяет устанавливать и заряжать два аккумулятора. Зарядка начинается с первого установленного аккумулятора. После завершения зарядки аккумулятора загорается индикатор зарядки и начинается зарядка второго аккумулятора. После завершения зарядки обоих аккумуляторов (горят оба индикатора зарядки) для обеспечения полного заряда оставьте аккумуляторы в зарядном устройстве еще на два часа (по одному часу на аккумулятор).
- Время зарядки зависит от температуры воздуха и уровня остаточного заряда аккумулятора.
- При низком уровне заряда аккумулятора на ЖК-дисплее мигает символ <img alt="Battery icon with a lightning bolt" data-bbox="780 485 815 505"/>. Извлеките аккумулятор из камеры и зарядите его.
- Аккумулятор работоспособен при температурах от 0°C до 40°C, однако для получения полной емкости рекомендуется использовать его при температурах от 10°C до 30°C. В холодных условиях (например, на горнолыжном курорте) емкость аккумулятора временно снижается и время работы может сократиться.

# Установка и извлечение аккумулятора

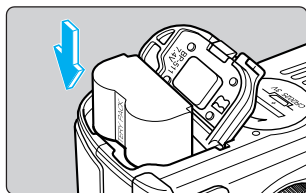
## Установка аккумулятора

Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор BP-511.



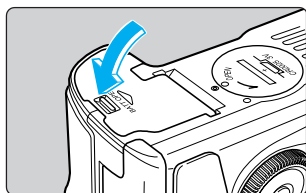
### 1 Откройте крышку аккумуляторного отсека.

- Сдвиньте рычаг в направлении стрелки на рисунке и откройте крышку, как показано на рисунке.



### 2 Установите аккумулятор в камеру.

- Убедитесь в правильности ориентации аккумулятора и установите его в аккумуляторный отсек.
- Аккумулятор должен встать на место со щелчком.



### 3 Закройте крышку.

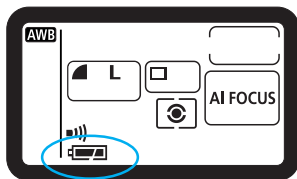
- Нажмите на крышку до характерного щелчка.






В этой камере нельзя использовать аккумуляторы BP-512.

## Символы уровня заряда аккумулятора

Когда выключатель питания установлен в положение <ON>, отображается один из трех уровней оставшегося заряда. (→29)



-  : Достаточный уровень заряда.
-  : Низкий уровень заряда.
-  : Необходимо зарядить аккумулятор.



Если аккумулятор полностью разряжается во время отображения экрана меню или воспроизведения изображения, на ЖК-монитор выводится предупреждение об отсутствии аккумулятора. В этом случае извлеките аккумулятор и зарядите его.

## Ресурс аккумулятора

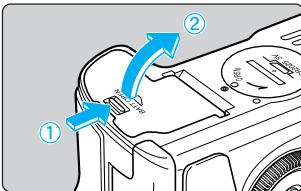
Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	50% со вспышкой
Обычная (20°C)	Прибл. 620	Прибл. 490
Низкая (0°C)	Прибл. 480	Прибл. 400

- Приведенные выше значения получены в условиях тестирования, принятых компанией Canon (полностью заряженный аккумулятор, объектив EF 50mm f/1.4 USM, функция просмотра изображения [On] (Вкл.), время просмотра [2 sec.] (2 с), качество [Large ■] (Высокое разрешение ■)).



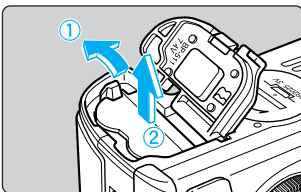
- Ввиду различия в условиях работы в некоторых случаях количество снимков может быть меньше указанного.
- При частом использовании ЖК-монитора количество снимков сокращается.
- Если часто в течение длительного времени удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой (для использования функции автофокусировки), количество снимков может сократиться.
- При низкой температуре (0°C) количество снимков может быть меньше указанного.
- Количество снимков при использовании ручки-держателя аккумуляторов BG-ED3 (приобретается дополнительно) см. в инструкции к BG-ED3.

## Извлечение аккумулятора



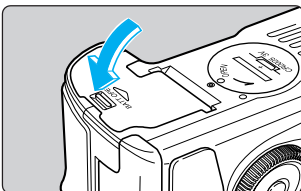
### 1 Откройте крышку аккумуляторного отсека.

- Сдвиньте рычаг в направлении стрелки на рисунке и откройте крышку, как показано на рисунке.



### 2 Извлеките аккумулятор.

- Сдвиньте рычаг фиксатора аккумулятора в направлении, показанном стрелкой, и извлеките аккумулятор.

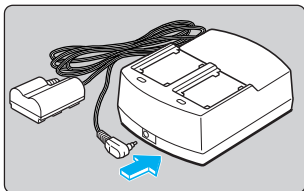


### 3 Закройте крышку отсека аккумулятора.

- Нажмите на крышку до характерного щелчка.

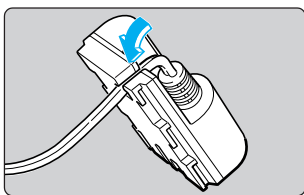
## Питание от бытовой электросети

С помощью переходника постоянного тока камера EOS D60 может работать от бытовой электросети. Таким образом обеспечивается неограниченный срок работы камеры без аккумулятора.



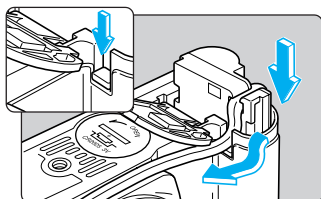
### 1 Подсоедините переходник постоянного тока.

- Подключите переходник постоянного тока к сетевому блоку питания.



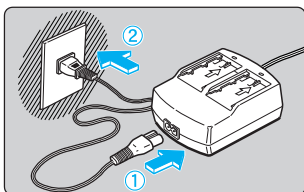
### 2 Уложите кабель в вырез.

- Аккуратно вставьте кабель в вырез.



### 3 Установите переходник постоянного тока в камеру.

- Откройте крышку (→24) и опустите шторку отверстия для кабеля.
- Вставьте переходник постоянного тока и уложите кабель в отверстие для кабеля.
- Убедитесь, что кабель плотно уложен в отверстие для кабеля, и задвиньте переходник постоянного тока в аккумуляторный отсек до характерного щелчка.
- Закройте крышку, чтобы она со щелчком встала на место.



### 4 Подсоедините кабель питания.

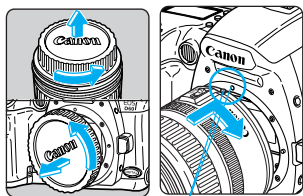
- Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания.
- Подключите кабель питания к электрической розетке.
- После завершения съемки отсоедините вилку от электрической розетки.



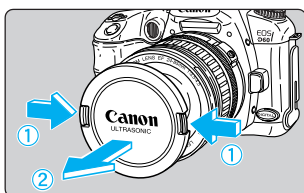
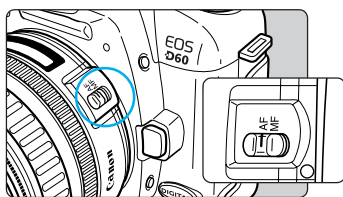
- Используйте только переходник постоянного тока, входящий в комплект поставки камеры EOS D30 или D60.
- Этот переходник постоянного тока можно использовать только с камерами EOS D30 и D60.

# Установка и снятие объектива

## Установка объектива



Индексная метка  
крепления объектива



### 1 Снимите крышки.

- Снимите заднюю крышку объектива и крышку на корпусе камеры, повернув их в направлении показанных на рисунке стрелок.

### 2 Установите объектив.

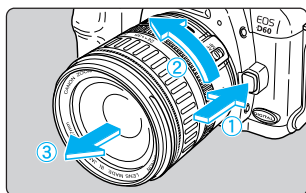
- Совместите красные точки на объективе и на камере и поверните объектив в направлении, указанном стрелкой, до его фиксации со щелчком.

### 3 Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение <AF>.

- Если переключатель режимов фокусировки установлен в положение <MF> (или <M> на объективах более старого выпуска), автофокусировка не будет работать, и на ЖК-дисплее будет отображаться символ <MF>.

### 4 Снимите переднюю крышку объектива.

## Снятие объектива



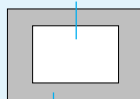
Нажав и удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива, поверните объектив в направлении стрелки.

- Поворачивайте объектив до тех пор, пока индексная метка не окажется сверху, затем снимите объектив.



- Так как размер изображения, даваемого камерой EOS D60, меньше обычного формата 35-миллиметровой пленки (см. рисунок), установленный на камеру EF-объектив будет давать телескопический эффект, эквивалентный увеличению фокусного расстояния объектива в 1,6 раза.
- AF** обозначает автофокусировку.
- MF** или **M** обозначают ручную фокусировку.
- Будьте внимательны, чтобы не потерять крышки объектива или крышку корпуса камеры.

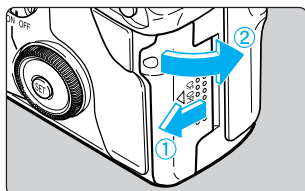
Поле изображения камеры EOS D60  
(22,7 x 15,1 мм)



Поле изображения 35-мм камеры  
(36 x 24 мм)

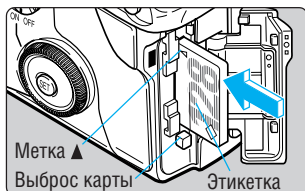
# Установка CF-карты

Снятые изображения записываются на CF-карту (приобретается дополнительно).  
Камера совместима с картами CompactFlash (CF) типа I и II.



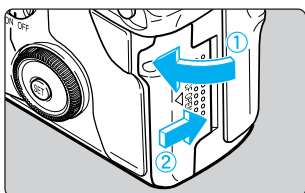
## 1 Откройте крышку.

- Сдвиньте крышку в направлении стрелки и откройте крышку, как показано на рисунке.



## 2 Установите CF-карту

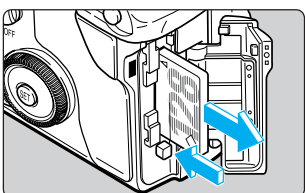
- Рекомендуется использовать CF-карты производства компании SanDisk.
- Повернув CF-карту этикеткой (стороной с напечатанной меткой ▲) к задней стороне камеры, вставьте карту в гнездо в направлении метки ▲.
- Поднимется кнопка выброса карты.



## 3 Закройте крышку.

- Закройте крышку и задвиньте ее в направлении стрелки до закрытия с характерным щелчком.

## Извлечение CF-карты



## 1 Откройте крышку.

- Поверните выключатель питания в положение <OFF> (Откл.).
- Убедитесь, что на ЖК-дисплее не отображается сообщение «Busy».
- Убедитесь, что индикатор обращения к карте включен (→15), и откройте крышку.

## 2 Извлеките CF-карту.

- Нажмите на кнопку выброса карты.
- CF-карта выбрасывается из гнезда.
- Закройте крышку.

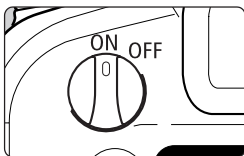


- При мигающем индикаторе обращения к карте запрещается:
  - встряхивать камеру или стучать по ней;
  - открывать крышку аккумуляторного отсека.Такие действия могут привести к уничтожению данных изображения или даже повреждению камеры.
- Во время записи изображения на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте, →15) отображение экранного меню или воспроизведение изображений невозможно. При нажатии кнопки <MENU> или <▶> на ЖК-монитор выводится сообщение «Busy» (→135).
- Если при первом использовании CF-карты на ЖК-дисплее отображается сообщение «E-r CF», отформатируйте карту в соответствии с инструкциями из раздела «Форматирование CF-карты» (→105).

# Основные операции

## Выключатель питания

Для работы камеры необходимо, чтобы выключатель питания находился в положении <ON> (Вкл.).



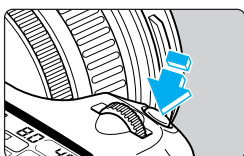
- <ON> : Устанавливайте выключатель в это положение при использовании камеры.
- <OFF> : Камера не работает. Устанавливайте выключатель в это положение, когда камера не используется.



- Для экономии аккумуляторов камера автоматически выключается, если она не использовалась в течении приблизительно одной минуты (функция автоматического выключения питания). Чтобы снова включить камеру, нажмите наполовину кнопку спуска затвора или установите выключатель питания в положение <OFF> и обратно в положение <ON>. С помощью меню для функции автоматического выключения питания можно задать выдержку времени [1], [2], [4], [8], [15] или [30] мин, либо отключить эту функцию [Off]. (→120)
- Если выключатель питания установлен в положение <OFF> сразу же после съемки, то индикатор обращения к CF-карте может продолжать мигать в течение нескольких секунд, пока изображение записывается на CF-карту. После завершения записи изображения индикатор обращения к CF-карте выключается и питание камеры автоматически отключается.

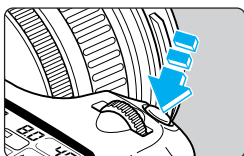
## Кнопка спуска затвора

Кнопка спуска затвора срабатывает в два этапа. Ее можно нажать наполовину или полностью. При этом выполняются следующие операции:



### (1) Нажатие наполовину (⊙4)

При нажатии кнопки спуска затвора наполовину активизируется функция автофокусировки (AF); кроме того, активизируется механизм автоматической установки экспозиции и устанавливается выдержка затвора и величина диафрагмы. Экспозиция (комбинация выдержки затвора и величины диафрагмы) отображается на ЖК-дисплее и в видоискателе.



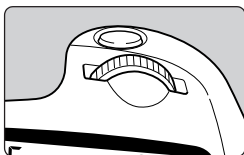
### (2) Полное нажатие

Срабатывает затвор и производится съемка.



- Данная камера сконструирована таким образом, что съемка имеет приоритет над остальными операциями. За исключением случая переполнения внутренней памяти, всегда можно немедленно произвести съемку, полностью нажав на кнопку спуска затвора.
- Независимо от состояния камеры (идет воспроизведение, производится выбор в меню, производится запись изображения и т.п.) можно немедленно вернуться в режим съемки, наполовину нажав кнопку спуска затвора.

## Использование электронных дисков

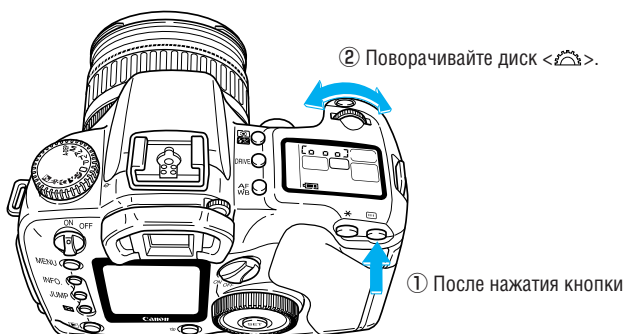


### Основные операции с диском <img alt="mode dial icon" data-bbox="658 128 698 142"/>

Диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="418 153 458 167"/> служит для установки параметров только во время съемки. Его можно использовать двумя способами.

#### (1) Нажмите кнопку и поворачивайте диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="518 257 558 271"/>.

При нажатии кнопки ее действие сохраняется до истечения выдержки времени (⊙6). В течение этого времени можно поворачивать диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="418 303 458 317"/> и просматривать установки на ЖК-дисплее. По истечении выдержки времени или при нажатии наполовину кнопки спуска затвора камера готова к съемке.



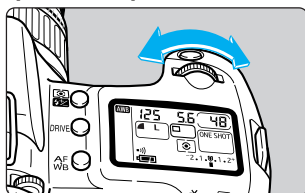
② Поворачивайте диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="618 379 658 393"/>.

① После нажатия кнопки



Используйте диск таким образом для установки режима автофокусировки, выбора точки автофокусировки, установки режима замера экспозиции или режима перевода кадров.

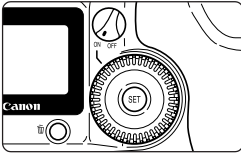
#### (2) Просто поворачивайте диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="418 670 458 684"/>.



Поворачивайте диск <img alt="mode dial icon" data-bbox="658 691 698 705"/>, следя за индикацией на ЖК-дисплее.



Используйте диск таким образом для установки выдержки затвора и величины диафрагмы.

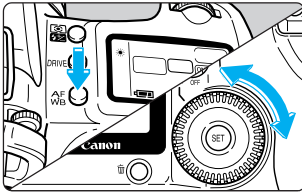


## Основные операции с диском <img alt="SET button icon" data-bbox="665 95 695 115"/>

Диском <img alt="SET button icon" data-bbox="665 117 695 137"/> можно пользоваться только в том случае, если переключатель диска оперативного управления установлен в положение <ON> (Вкл.). Этот диск служит для подготовки к съемке и выбора функций на ЖК-мониторе.

Для выполнения основных операций диск <img alt="SET button icon" data-bbox="665 182 695 202"/> можно использовать двумя способами.

### (1) Нажмите кнопку и поворачивайте диск <img alt="SET button icon" data-bbox="515 235 545 255"/>.



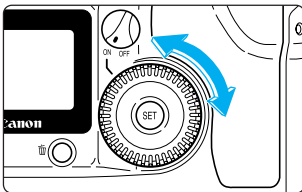
При нажатии кнопки ее действие сохраняется до истечения выдержки времени (⊙6). В течение этого времени можно поворачивать диск <img alt="SET button icon" data-bbox="665 257 695 277"/> и просматривать установки на ЖК-дисплее.

Работа таймера и возврат в режим съемки не отличаются от случая диска <img alt="Mode dial icon" data-bbox="665 320 695 340"/>.



Используйте диск таким образом для выбора и установки баланса белого, режима перевода кадров и компенсации экспозиции при съемке со вспышкой.

### (2) Просто поворачивайте диск <img alt="SET button icon" data-bbox="410 436 440 456"/>.



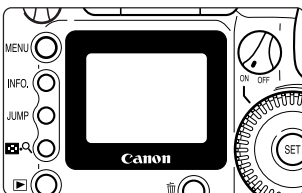
Во время съемки поворачивайте диск <img alt="SET button icon" data-bbox="665 457 695 477"/>, смотря в видоискатель или на ЖК-дисплей.

При выборе функций и установок с помощью ЖК-монитора поворачивайте диск, глядя на ЖК-монитор.



- Во время съемки используйте этот диск для установки компенсации экспозиции и для ручной установки значения диафрагмы.
- При использовании ЖК-монитора этот диск служит для просмотра и выбора записанных изображений, а также для выбора функций меню.

## ЖК-монитор



ЖК-монитор на задней панели камеры можно использовать для просмотра и выбора изображений, а также для выбора и установки функций меню.



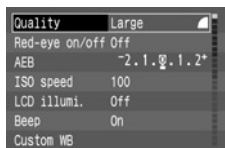
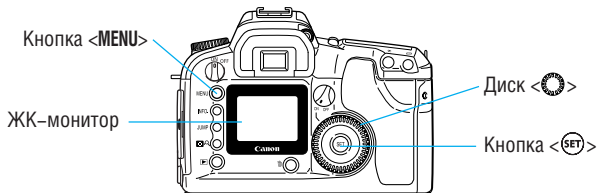
ЖК-монитор нельзя использовать в качестве видоискателя во время съемки.



Диск <img alt="SET button icon" data-bbox="235 880 265 900"/> можно использовать при работе с ЖК-монитором даже в том случае, если переключатель диска оперативного управления установлен в положение <OFF> (Выкл.).

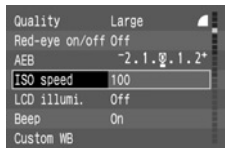
## Функции и установки меню

Функции меню в камере Canon EOS D60 используются для установки таких функций, как качество, дата и время, установки пользовательских функций. Для использования функций меню смотрите на ЖК-монитор и пользуйтесь кнопкой <MENU> (Меню), диском <Q> и кнопкой <SET> (Установить), как показано ниже.



### 1. Откройте меню.

Для отображения меню нажмите кнопку <MENU>. Для очистки экрана нажмите кнопку еще раз.



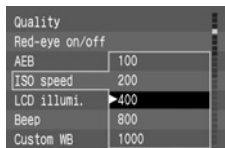
### 2. Выберите пункт меню.

Для выбора требуемого пункта поворачивайте диск <Q>.



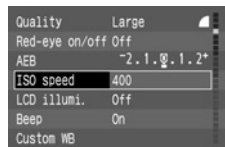
перемещение рамки вверх

перемещение рамки вниз



### 3. Выведите список вариантов для данного пункта и выберите требуемый вариант.

Для вывода списка вариантов нажмите кнопку <SET>, затем выберите требуемый вариант, поворачивая диск <Q>.



### 4. Произведите установку.

Нажмите кнопку <SET>.



### 5. Выйдите из меню.

Для выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.

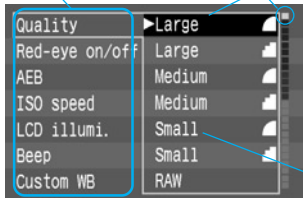


- При открытом меню можно немедленно сделать снимок, нажав кнопку спуска затвора.
- Установку параметров можно завершить, нажав наполовину кнопку спуска затвора.
- Переход между пунктами меню и списками вариантов можно производить циклически.
- Можно выбрать один из трех других языков дисплея (помимо английского). (→121)
- Если нажать кнопку <JUMP> (Переход) при открытом меню, то при каждом нажатии кнопки производится переход на верхний пункт подменю съемки, воспроизведения и настройки (в указанном порядке).

## Пункты меню и установки по умолчанию

На экране меню пункты и установки отображаются разными цветами, в зависимости от тех функций, которыми они управляют. Выбранные пункты заключены в цветную рамку.

Пункт меню Установка, обозначенная цветной рамкой



Цвет	Тип установки	Описание
Красный	Съемка	Пункты меню, относящиеся к съемке.
Синий	Воспроизведение	Пункты меню, относящиеся к воспроизведению записанных изображений.
Желтый	Настройка	Пункты меню, относящиеся к основным функциям камеры.

Список вариантов [ ] : Установка по умолчанию

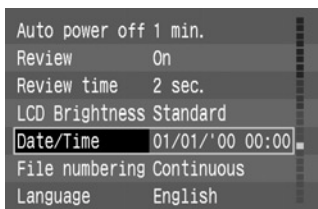
	Пункт меню	Установки и описание				См. стр.
Съемка (красный)	Quality (Качество)	Large	Large	Medium	Medium	50
		Small	Small	RAW		
	Red-eye on/off (Эффект «красных глаз»)*2	Off (Выкл.)	On (Вкл.)			89
	AEB*1					78
	ISO speed (Чувствительность)	100	200	400		51
		800	1000			
	LCD illumi. (Подсветка ЖКД)	Off (Выкл.)	On (Вкл.)			67
	Beep (Звуковой сигнал)	On	Off			118
	Custom WB*1	Установка пользовательского баланса белого				66
Parameters (Параметры)*1	Standard (Стандартные)	Set 1 (Набор 1)	Set 2 (Набор 2)		52	
	Set 3 (Набор 3)	Set up (Настройка)				
Воспроизведение (синий)	Protect (Защита)	Защита изображения от стирания			103	
	Rotate (Поворот)	Поворот записанного изображения			102	
	Print order (Заказ на печать)	Заказ печати записанного изображения			106	
	Auto playback (Автовоспр.)	Автоматическое воспроизведение изображений			101	
	Auto power off (Автоматическое отключение питания)	1 мин	2 мин	4 мин	120	
8 мин		15 мин	30 мин			
Off (Выкл.)						
Review (Просмотр)	Off (Выкл.)	Вкл.	On (info) (Вкл., инфо.)	41		
Review time (Время просмотра)	2 с	4 с		42		
	8 с	Hold (До отмены)				
LCD Brightness (Яркость ЖКД)	Normal (Обычный)	Bright (Яркий)		120		
Date/Time (Дата/время)	mm/dd/yy (мм/дд/гг)	dd/mm/yy (дд/мм/гг)	yy/mm/dd (гг/мм/дд)	34		
File numbering (Нумерация файлов)	Continuous (Непрерывная)	Auto reset (Автосброс)		114		
Language (Язык)	English (Английский)	Deutsch (Немецкий)		121		
	Francais (Французский)	Japanese (Японский)				
Video system (Видеосистема)	NTSC	PAL		121		
Format (Форматирование)	Форматирование CF-карты			105		
C. Fn*1	Установки пользовательских функций			122		
C. Fn default setting*1	Восстановление значений по умолчанию для всех пользовательских функций			121		
Firmware Ver.	Версия микропрограммного обеспечения камеры			121		

\*1: Не отображается в меню, если выбрана базовая зона (→18).

\*2: Отсутствует в меню в режимах < > и < >.

# MENU Установка даты и времени

Установите дату и время в соответствии с приведенными ниже инструкциями. Дата и время записываются вместе с изображением для каждого кадра.



## 1 Выберите в меню пункт [Date/time] (Дата и время).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <DISK> выберите пункт [Date/Time] (Дата и время).



## 2 Нажмите кнопку <SET>.

- Откроется экран установки даты и времени.



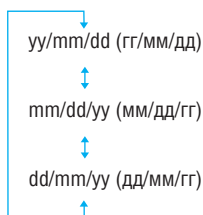
## 3 Установите дату и время.

- Дискон <DISK> установите значение даты или времени, затем нажмите кнопку <SET>.
- После ввода значений переходите к следующему пункту.



## 4 Выберите порядок отображения.

- Дискон <DISK> выберите порядок, затем нажмите кнопку <SET>.
- При повороте диска <DISK> значения циклически переключаются в указанном ниже порядке.



## 5 Нажмите кнопку <SET>.

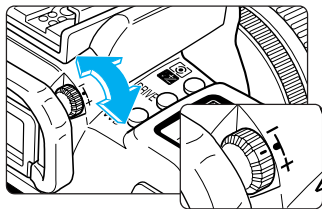
- Дата и время установлены, и на дисплее вновь появляется меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Каждое снятое изображение записывается вместе с датой и временем съемки. Если дата и время не установлены, их правильная запись невозможна. Обязательно правильно установите дату и время.
- Сохранение значений даты и времени обеспечивается элементом питания календаря.

# Диоптрийная регулировка видоискателя

Настройте видоискатель в соответствии со своим зрением. Эта регулировка позволяет обеспечить четкое изображение в видоискателе даже без очков. Диапазон диоптрийной регулировки в камере составляет от  $-3$  до  $+1$  диоптрии.



## Вращайте ручку диоптрийной регулировки

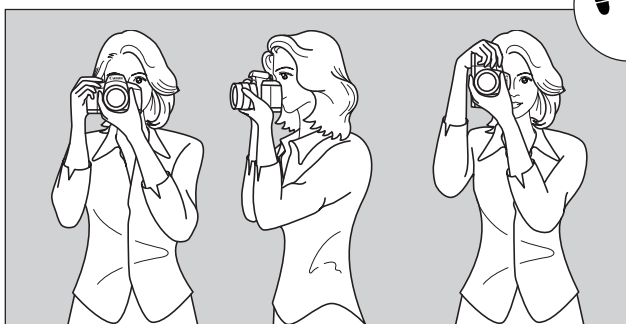
- Поворачивая ручку вправо или влево, добейтесь четкого изображения в видоискателе точки автофокусировки или области центрального точечного замера.
- На рисунке изображено стандартное положение ручки диоптрийной регулировки ( $-1$  диоптрия).



Если после вращения ручки диоптрийной регулировки изображение в видоискателе по-прежнему остается нерезким, используйте одну из линз корректировки диоптрий серии Ed (приобретается отдельно). (→138)

# Как правильно держать камеру

Для получения резких изображений держите камеру неподвижно.



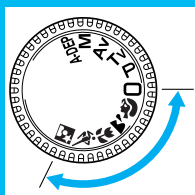
Съемка в горизонтальном положении

Съемка в вертикальном положении

- Правой рукой крепко возьмитесь за ручку камеры и слегка прижмите локоть к туловищу.
- левой рукой держите объектив снизу.
- Поднесите камеру к лицу и посмотрите в видоискатель.
- Для повышения устойчивости поставьте одну ногу немного впереди другой.

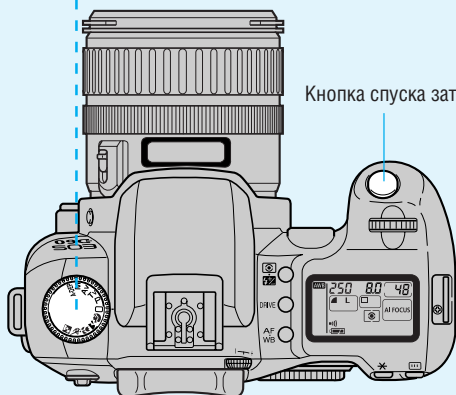
# Простая съемка

# 2



Зона базовых режимов

В этой главе рассматривается использование камеры в режимах базовой зоны <img alt="P mode icon" data-bbox="565 385 585 405"/>, <img alt="A mode icon" data-bbox="605 385 625 405"/>, <img alt="S mode icon" data-bbox="645 385 665 405"/>, <img alt="M mode icon" data-bbox="685 385 705 405"/>, <img alt="B mode icon" data-bbox="725 385 745 405"/>, <img alt="M mode icon" data-bbox="765 385 785 405"/>, <img alt="A mode icon" data-bbox="805 385 825 405"/> для быстрой и простой съемки. В этих режимах достаточно навести камеру и произвести съемку. Кроме того, во избежание ошибок, вызванных неправильным обращением с камерой, диск <img alt="Gear icon" data-bbox="665 475 685 495"/> и кнопки <img alt="AF mode icon" data-bbox="825 475 845 495"/>, <img alt="WB mode icon" data-bbox="825 505 845 525"/>, <img alt="AF mode icon" data-bbox="825 535 845 555"/>, и <img alt="Star icon" data-bbox="825 565 845 585"/> не работают, поэтому можно не беспокоиться о случайных ошибках.



Кнопка спуска затвора





- При полном заполнении CF-карты на ЖК-дисплее и в видоискателе отображается сообщение «FULL CF» (Переполнение CF-карты), и дальнейшая съемка невозможна. Замените CF-карту на другую с достаточным объемом свободного места.
- Если индикатор фокусировки <●> мигает, съемка невозможна (→59, 137).



- Фокусировка и экспозиция фиксируются после завершения автофокусировки.
- Камера автоматически фокусируется по точке автофокусировки, направленной на ближайший к камере объект.
- Можно установить уровень качества изображения (→50, 118).
- Звуковой сигнал подтверждения фокусировки на объект или звуковой сигнал работы автоспуска можно включить ([On]) или отключить ([Off]) (→33, 118).
- Если отображается количество оставшихся кадров на CF-карте (от [8] до [3]), то при изменении качества изображения изменяется и количество оставшихся кадров.
- Можно включить подсветку ЖК-дисплея (→67, 118).

## Автоматическая встроенная вспышка

В режимах базовой зоны (кроме <A> и <M>) встроенная вспышка автоматически выдвигается вверх и срабатывает в условиях низкой освещенности или контрового света при дневном освещении. Если вспышка больше не нужна, уберите ее вниз.

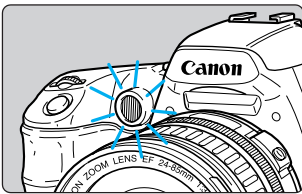


Если из-за какого-либо препятствия автоматический подъем вспышки невозможен, на ЖК-дисплее выводится код ошибки «Error 5» (→135). В этом случае установите выключатель питания в положение <OFF> (Выкл.), затем снова в положение <ON> (Вкл.).



- Для съемки в местах, где съемка со вспышкой запрещена, или при искусственном освещении рекомендуется устанавливать режим <P> (Программа) (→68).
- При съемке людей со вспышкой ночью или в темных помещениях рекомендуется использовать функцию уменьшения эффекта «красных глаз» (→89).

## Вспомогательный луч света для автофокусировки



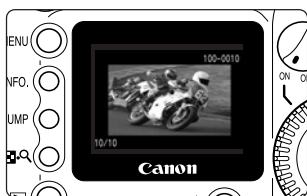
- В местах с недостаточной освещенностью при нажатии кнопки спуска затвора наполовину загорается вспомогательный луч света для автофокусировки. Этот луч помогает работе системы автофокусировки.



- Максимальная дальность работы встроенного излучателя вспомогательного луча для автофокусировки составляет 3,8 м.
- При использовании внешней вспышки Canon Speedlite серии EX (приобретается дополнительно) вспомогательный луч для автофокусировки испускается камерой или внешней вспышкой Speedlite, в зависимости от условий съемки.
- В режимах <A> и <M> вспомогательный луч света для автофокусировки не загорается.

# Проверка изображения сразу после съемки

Снятые изображения можно сразу же просмотреть на ЖК-мониторе на задней панели камеры.



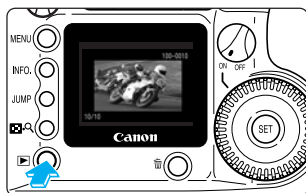
## 1 Произведите съемку.

- ➔ После съемки изображения оно появляется на ЖК-мониторе. При съемке в непрерывном режиме отображается последний снятый кадр.
- Изображение отображается в течение прибл. 2 с.



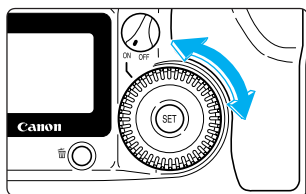
- Функцию просмотра изображений можно включить или выключить; кроме того, можно включить вывод информации об изображении (→41).
- Можно изменить время, в течение которого изображение выводится на экран (→42).
- Можно регулировать яркость ЖК-монитора (→120).
- Выведенное на экран изображение можно удалить, нажав кнопку <⏏> (→43). При этом изображение, отображаемое на ЖК-мониторе, будет удалено еще до того, как оно будет записано на CF-карту.

## ▶ Проверка изображения в режиме воспроизведения



## 1 Просмотрите изображение.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ➔ Появится последнее снятое изображение.
- Чтобы убрать изображение с экрана ЖК-монитора и выйти из режима воспроизведения, нажмите кнопку <▶>.



## 2 Смена отображаемого изображения.

- Для перехода между изображениями от самого нового к более старым поворачивайте диск <◀> против часовой стрелки.
- Для перехода между изображениями от более старых к более новым поворачивайте диск <▶> по часовой стрелке.



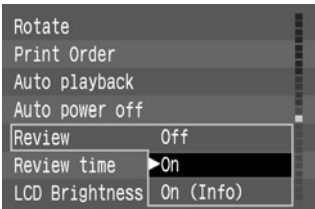
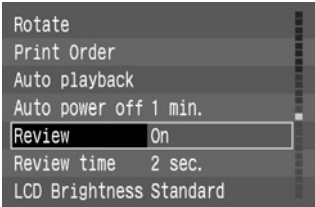
Во время записи изображения на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте, →15) отображение экранного меню или воспроизведение изображений невозможно. При нажатии кнопки <MENU> или <▶> на ЖК-монитор выводится сообщение «Busy» (Выполнение операции) (→135).



Снятые изображения можно также просматривать в индексном режиме (→98) или в увеличенном виде (→99).

## **MENU** Проверка изображения сразу после съемки

Можно задать отображение изображений на ЖК-мониторе сразу после их съемки. Это можно сделать двумя способами: выбрать пункт [On] для отображения только изображения или пункт [On (Info)] (→100) для отображения изображения вместе с данными о съемке. Выберите [Off], если отображать изображение не требуется. По умолчанию установлено значение [On].



### 1 Выберите в меню пункт [Review] (Просмотр).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <O> выберите [Review], затем нажмите кнопку <SET>.

### 2 Выберите режим просмотра.

- Дискон <O> выберите требуемый вариант, затем нажмите кнопку <SET>.
- Установка запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.

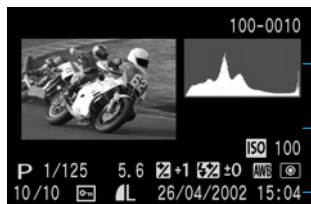
### 3 Произведите съемку.

- После съемки изображения оно появляется на ЖК-мониторе.
- Время, в течение которого отображается изображение, зависит от установленного времени просмотра (→42).
- Вид экрана зависит от выбранного варианта ([On] (Вкл.) или [On (Info)] (Вкл. с информацией)).

Выбрано значение [On]



Выбрано значение [On (Info)] (→100)



Гистограмма (→100)

Информация об изображении (→100)

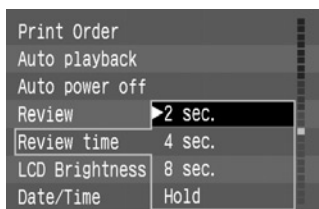
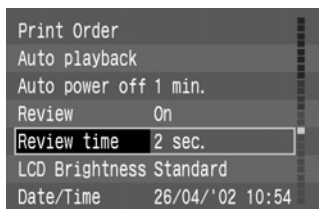
Дата и время (→34)



Время просмотра можно изменить (→42).

## **MENU** Время просмотра изображения

Время просмотра изображения можно изменить, установив для него значение [2 sec.], [4 sec.], [8 sec.] или [Hold] (в последнем случае изображение постоянно находится на экране монитора). По умолчанию установлено значение [2 sec.] (2 с).



### **1** Выберите в меню пункт [Review time] (Время просмотра).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <O> выберите [Review time], затем нажмите кнопку <SET>.

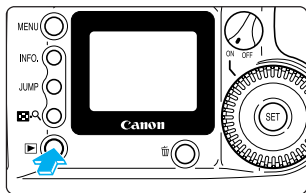
### **2** Установите время просмотра.

- Дискон <O> выберите требуемое время просмотра, затем нажмите кнопку <SET>.
- Установка запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Если для этой функции установлено значение [Hold], изображение остается на экране до тех пор, пока не будет наполовину нажата кнопка спуска затвора. Однако помните, что по прошествии времени, заданного для функции автовыключения, камера автоматически выключится (→29, 120).
- Установка [Review time] (Время просмотра) действует только в том случае, если для функции [Review] (Просмотр) задано значение [On] (Вкл.) или [On (Info)] (Вкл. с информацией).

# Стирание записанного изображения (Стирание одного изображения)



## 1 Установите камеру в режим воспроизведения.

- Для перехода в режим воспроизведения нажмите кнопку <▶>.
- ➔ Появится последнее снятое изображение.

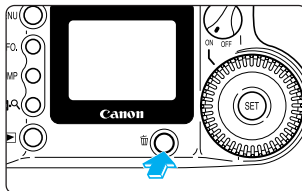


## 2 Выберите изображение, которое требуется стереть.

- Поворачивая диск <⦿>, выберите стираемое изображение.

## 3 Откройте меню стирания.

- Нажмите кнопку <⏏>.
- ➔ В нижней части ЖК-монитора появится меню стирания.



## 4 Сотрите изображение.

- Диск <⦿> выберите [Erase] (Стереть), затем нажмите кнопку <⦿>.
- ➔ Во время стирания изображения мигает индикатор обращения к карте.



Стертое изображение невозможно восстановить. Перед стиранием изображения убедитесь, что оно больше не нужно.

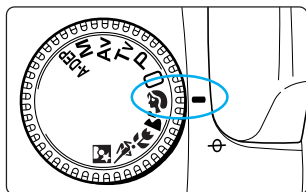


- Для защиты изображений от случайного стирания их можно защитить (→103).
- Порядок стирания с CF-карты сразу всех изображений см. в разделе «Стирание изображений (Стирание всех изображений)» (→104).

## Портретный режим



В данном режиме размывается фон, что позволяет выделить объект съемки.



### Поверните диск установки режимов в положение <img alt="Portrait mode icon" data-bbox="485 285 515 305"/>.

- Съемка производится так же, как и в режиме <img alt="Full auto mode icon" data-bbox="825 310 855 325"/> (полностью автоматический режим). (→38)
- ➔ Автоматически устанавливается режим автофокусировки <ONE SHOT>, режим перевода кадров <img alt="Single frame mode icon" data-bbox="855 360 885 375"/> и режим замера экспозиции <img alt="Spot metering mode icon" data-bbox="855 380 885 395"/>.



Можно установить уровень качества изображения. (→50, 118)

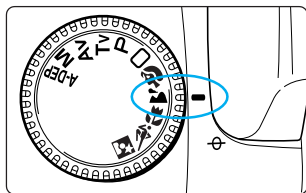


- Оптимальный эффект размывания изображения обеспечивается при портретной съемке. Кроме того, чем дальше объект отстоит от фона, тем более размытым получается фон.
- Для еще большего размывания фона используйте телеобъектив. При использовании зум-объектива наибольший эффект обеспечивается при максимальном фокусном расстоянии (например, если для объектива 24–85 мм установлено фокусное расстояние 85 мм).

# Пейзажный режим



Данный режим предназначен для съемки широких перспектив, закатов и т.д.



Поверните диск установки режимов в положение **<🏔️>**.

- Съемка производится так же, как и в режиме **<□>** (полностью автоматический режим). (→38)
- ➡ Автоматически устанавливается режим автофокусировки **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров **<□>** (Покадровая съемка) и режим замера экспозиции **<☉>**.



Если мигает индикатор величины выдержки, это указывает на слишком большую выдержку, которая может привести к размыванию изображения вследствие сотрясения камеры. При съемке пейзажных фотографий рекомендуется использовать штатив. (При использовании штатива индикатор выдержки затвора все равно мигает, однако сотрясение камеры будет исключено.)



- В пейзажном режиме встроенная вспышка не работает, даже если она поднята.
- Можно установить уровень качества изображения. (→50, 118)

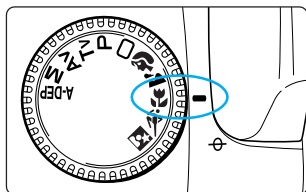


Широкоугольный объектив обеспечивает наибольшую глубину сцены, а также более широкий угол охвата. При использовании зум-объектива наибольший эффект обеспечивается при минимальном фокусном расстоянии (например, если для объектива 24–85 мм установлено фокусное расстояние 24 мм).

## Режим съемки с близкого расстояния ■



Это режим предназначен для съемки с близкого расстояния цветов, насекомых и других мелких объектов.



### Поверните диск установки режимов в положение <🌸>.

- Съемка производится так же, как и в режиме <☐> (полностью автоматический режим). (→38)
- ➡ Автоматически устанавливается режим автофокусировки <ONE SHOT>, режим перевода кадров <☐> (Покадровая съемка) и режим замера экспозиции <☐>.



Можно установить уровень качества изображения. (→50, 118)

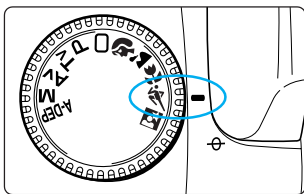


- Режим съемки с близкого расстояния наиболее эффективен, когда объект расположен на минимальном расстоянии фокусировки объектива.
- Если используется зум-объектив, установите максимальное фокусное расстояние для получения большего увеличения.
- Для серьезных занятий макросъемкой рекомендуется использовать специальные макро-объективы для камер EOS и кольцевую вспышку для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX.

# Спортивный режим



Этот режим служит для съемки спортивных состязаний и быстро движущихся объектов.



**Поверните диск установки режимов в положение <img alt="Sports mode icon" data-bbox="595 285 625 305"/>.**

- Съемка производится так же, как и в режиме <img alt="Auto mode icon" data-bbox="835 310 855 325"/> (полностью автоматический режим). (→38)
- ➔ Автоматически устанавливается режим автофокусировки <img alt="AI Servo mode icon" data-bbox="835 345 855 360"/> и режим замера экспозиции <img alt="Spot metering mode icon" data-bbox="835 375 855 390"/>.

2

Простая съемка



Если мигает индикатор величины выдержки, это указывает на слишком большую выдержку, которая может привести к размыванию изображения вследствие сотрясения камеры. Держите камеру неподвижно и плавно нажимайте кнопку спуска затвора, либо используйте штатив. (При использовании штатива индикатор выдержки затвора все равно мигает, однако сотрясение камеры будет исключено.)



- В спортивном режиме встроенная вспышка не работает, даже если она поднята.
- Можно установить уровень качества изображения. (→50, 118)

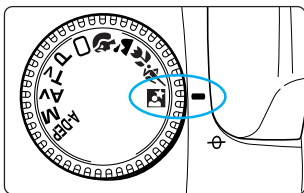


- Для получения оптимальных результатов в спортивном режиме установите чувствительность ISO 400 или выше. (→51, 118)
- Для съемки спортивных состязаний рекомендуется использовать телеобъектив с фокусным расстоянием 200–300 мм.




## Режим ночного портрета



Данный режим предназначен для съемки людей на закате или ночью. В этом режиме используется вспышка для освещения объекта и большая выдержка для экспонирования фона, что обеспечивает естественно выглядящие изображения.







### Поверните диск установки режимов в положение .

- Съемка производится так же, как и в режиме  (полностью автоматический режим). (→38)
- ➔ Автоматически устанавливается режим автофокусировки <ONE SHOT>, режим перевода кадров  (Покадровая съемка) и режим замера экспозиции .



Во избежание сотрясения камеры обязательно используйте штатив.



- При съемке пейзажей (без людей) используйте пейзажный режим .
- Предупредите фотографируемых, чтобы они не двигались в течение нескольких секунд после срабатывания вспышки.
- Режим ночного портрета  можно также использовать со вспышкой Speedlite серии EX.
- При дневном освещении режим ночного портрета  не отличается от полностью автоматического режима .
- Можно установить уровень качества изображения. (→50, 118)

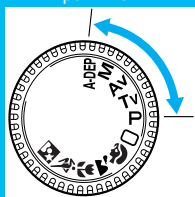


Для получения оптимальных результатов в режиме ночного портрета установите чувствительность ISO 400 или выше. (→51, 118)

# Расширенные операции

# 3

Зона творческих режимов



В зону творческих режимов входят режимы, позволяющие выбирать выдержку затвора или величину диафрагмы и самостоятельно изменять величину экспозиции, обеспечивая более гибкую настройку камеры для различных стилей съемки. В этой главе рассматривается эффективное применение каждой из этих функций.

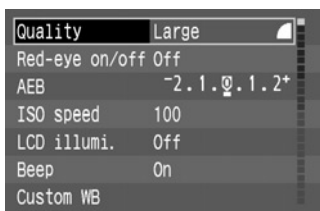
- Символ <img alt="Main control dial symbol" data-bbox="315 570 345 585"/> обозначает главный диск управления, а символ <img alt="Operational control dial symbol" data-bbox="315 590 345 605"/> – диск оперативного управления.
- Наполовину нажмите и отпустите кнопку спуска затвора. На ЖК-дисплее и в видоискателе в течение прибл. 4 с отображаются установки экспозиции.
- Режим автофокусировки, точка автофокусировки, режим перевода кадров и баланс белого устанавливаются только в режимах творческой зоны.
- Фиксацию экспозиции, компенсацию экспозиции, автоматический брекетинг и предварительный просмотр глубины резкости можно использовать только в режимах творческой зоны.
- Установки автоматического брекетинга, выбор изображения для задания баланса белого, параметры обработки, установки пользовательских функций и отмена установок пользовательских функций отображаются только в режимах творческой зоны.

# MENU Выбор качества

С помощью меню можно выбрать один из семи уровней качества:

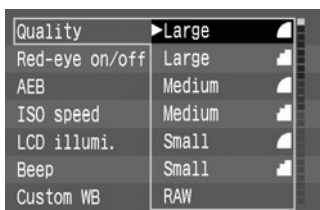
Разрешение/качество	Символ	Размер кадра	Способ записи	Коэффициент сжатия	Объем изображения	Количество кадров
Высокое/высокое	L	3072 × 2048	JPEG	Низкий	2,5 Мбайта	Прибл. 48 кадров
Высокое/обычное	L			Высокий	1,3 Мбайта	Прибл. 92 кадра
Среднее/высокое	M	2048 × 1360		Низкий	1,4 Мбайта	Прибл. 89 кадров
Среднее/обычное	M			Высокий	0,7 Мбайта	Прибл. 172 кадра
Низкое/высокое	S	1536 × 1024		Низкий	0,9 Мбайта	Прибл. 138 кадров
Низкое/обычное	S			Высокий	0,5 Мбайта	Прибл. 255 кадров
RAW	<b>RAW</b>	3072 × 2048		RAW	–	7,4 Мбайта

- Качество изображения можно устанавливать также и для режимов базовой зоны.
- Максимальная емкость CF-карты основана на стандартах тестирования компании Sanon (при чувствительности ISO 100).
- Максимальная емкость относится к CF-карте емкостью 128 Мбайт.
- Размер файла изображения и максимальная емкость CF-карты зависят от снимаемого объекта и чувствительности ISO.
- Количество кадров, которое еще можно записать на CF-карту, отображается на ЖК-дисплее.



## 1 Выберите в меню пункт [Quality] (Качество).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <O> выберите [Quality], затем нажмите кнопку <SET>.



## 2 Установите уровень качества.

- Диск <O> выберите требуемое качество, затем нажмите кнопку <SET>.
- Выбранный уровень качества запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



Для открытия файлов в формате RAW на персональном компьютере необходимо использовать специальное программное обеспечение. Подробнее см. инструкции по работе с прилагаемым программным обеспечением.



С помощью прилагаемого программного обеспечения можно преобразовать изображение формата RAW в файл формата JPEG среднего разрешения/высокого качества. Подробнее см. инструкции по работе с программным обеспечением.

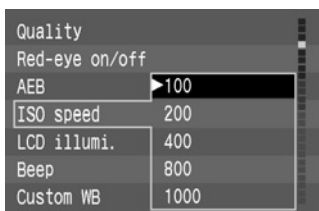
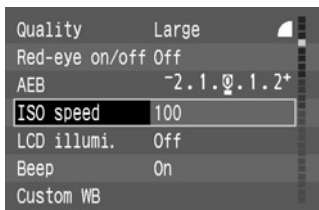


Для установки уровня качества можно нажать кнопку <SET> и поворачивать диск <O> или <O>, смотря на ЖК-дисплей. (C.Fn-12-1→126)

# MENU Чувствительность ISO

Чувствительность ISO представляет собой число, соответствующее фоточувствительности галогенидосеребряной пленки. В цифровых камерах пленка не используется, однако их фоточувствительность обычно обозначается в терминах «эквивалентной чувствительности ISO». (→130)

Чем больше число, тем выше чувствительность. Высокая чувствительность лучше для съемки движущихся объектов или при плохом освещении, однако изображение будет содержать больше шумов и, следовательно, будет менее четким. Соответственно, низкая чувствительность меньше подходит для съемки движущихся объектов или плохого освещения, однако обеспечивает более резкие и детализированные изображения. Камера Canon EOS D60 обеспечивает эквивалентную чувствительность ISO в диапазоне от ISO 100 до ISO 1000, с шагом в целую ступень. По умолчанию установлена чувствительность ISO 100.



## 1 Выберите [ISO speed] (Чувствительность ISO).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <Q> выберите [ISO Speed] (Чувствительность ISO), затем нажмите кнопку <SET>.

## 2 Выберите чувствительность ISO

- Дискон <Q> выберите требуемую чувствительность ISO, затем нажмите кнопку <SET>.
- ➔ Выбранная чувствительность ISO запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Чем выше чувствительность ISO, тем больше шумов будет содержать изображение и тем больше будет размер файла изображения. Поэтому при установке большей чувствительности ISO уменьшается количество изображений, которое может быть сохранено на CF-карте. На ЖК-дисплее можно проверить количество изображений, которое может быть записано на CF-карту. (→16)
- Съемка при высокой температуре, с высокой чувствительностью ISO или с длительной выдержкой может приводить к нарушению цветов на изображении.

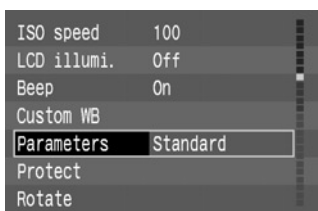


Для установки чувствительности ISO можно нажать кнопку <SET> и поворачивать диск <Q> или <Q>, смотря на ЖК-дисплей. (C.Fn-12-2→126)

# MENU Установка параметров обработки

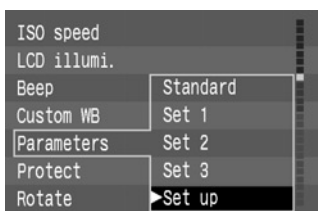
Камера позволяет устанавливать параметры обработки снятых изображений (параметры: [contrast] (контрастность), [sharpness] (резкость), [saturation] (насыщенность) и [color tone] (цветовой оттенок)); можно задать и зарегистрировать максимум три набора параметров. По умолчанию установлены «стандартные» значения (0 для всех параметров).

Параметр	Установка	Уровень	Эффект
Contrast (Контрастность)	Регулировка контрастности	- (Низкая)	Съемка с пониженной контрастностью.
		0 (Стандарт)	Съемка с обычной контрастностью.
		+ (Высокая)	Съемка с повышенной контрастностью.
Sharpness (Резкость)	Регулировка резкости	- (Низкая)	Съемка с пониженной резкостью.
		0 (Стандарт)	Съемка с обычной резкостью.
		+ (Высокая)	Съемка с повышенной резкостью.
Saturation (Насыщенность)	Регулировка насыщенности цветов	- (Низкая)	Съемка с приглушенными цветами.
		0 (Стандарт)	Съемка с обычной насыщенностью цветов.
		+ (Высокая)	Съемка с насыщенными цветами.
Color tone (Цветовой оттенок)	Регулировка цветового баланса	- (Красный)	Телесные цвета становятся более красными.
		0 (Стандарт)	Используется стандартный цветовой баланс.
		+ (Желтый)	Телесные цвета становятся более желтыми.



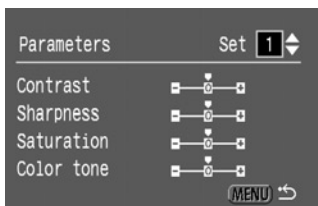
## 1 Выберите в меню пункт [Parameters] (Параметры).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <O> выберите [Parameters] (Параметры), затем нажмите кнопку <SET>.



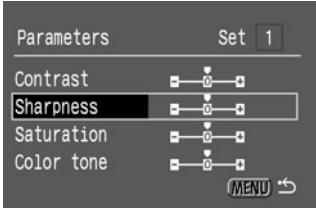
## 2 Выберите [Set up] (Настройка).

- Дискон <O> выберите [Set] (Набор), затем нажмите кнопку <SET>.
- По умолчанию в наборах 1–3 все параметры установлены на 0 (Стандарт).



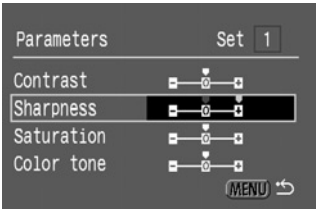
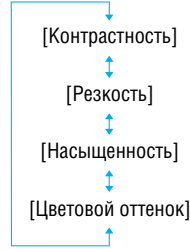
## 3 Выберите требуемый номер набора.

- Дискон <O> выберите Set [1], Set [2] или Set [3]. Затем нажмите <SET>.



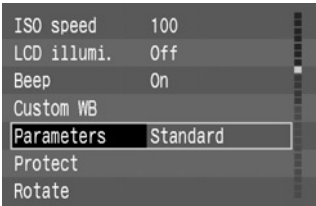
## 4 Выберите устанавливаемый параметр.

- Дискон <O> выберите параметр, затем нажмите кнопку <SET>.
- Параметры выбираются в следующей последовательности:



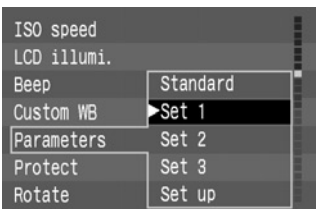
## 5 Установите требуемое значение параметра.

- Дискон <O> выберите [-], [0] или [+]. Затем нажмите <SET>.



## 6 Вернитесь на шаг 1.

- Для возврата к шагу 1 дважды нажмите кнопку <MENU>, затем нажмите кнопку <SET>.



## 7 Выберите требуемый номер набора.

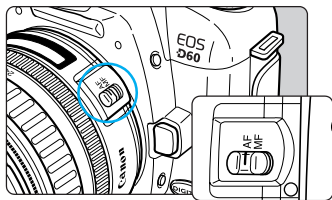
- Дискон <O> выберите [Set 1], [Set 2] или [Set 3]. Затем нажмите <SET>.

**C.Fn** Для установки параметров обработки можно нажать кнопку <SET> и поворачивать диск <O> или <O>, смотря на ЖК-дисплей. (C.Fn-12-3→126)

# AF Выбор режима автофокусировки

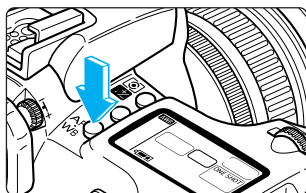
Режим автофокусировки определяет способ работы функции автофокусировки. В камере предусмотрены два режима автофокусировки: режим покадровой фокусировки One-Shot AF для неподвижных объектов и режим непрерывной фокусировки AI Servo AF для движущихся объектов.

Выбор режима автофокусировки возможен во всех режимах творческой зоны, кроме <A-DEP>.

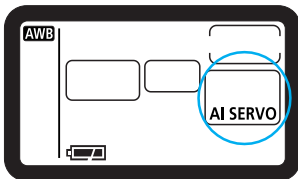


**1** Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение <AF>.

**2** Поверните диск установки режимов в любой режим творческой зоны, кроме <A-DEP>.

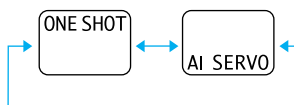


**3** Нажмите кнопку <AF/WB>. (⊙6)



**4** Выберите режим автофокусировки.

● Произведите выбор с помощью диска <☀>.

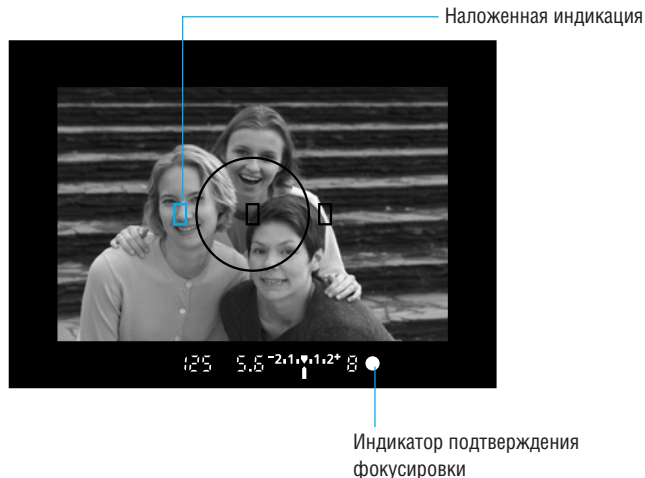


● Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.



- Кроме двух указанных выше режимов автофокусировки в камере EOS D60 предусмотрен режим AI Focus AF, в котором камера автоматически переключается между режимами One-shot AF и AI Servo AF в зависимости от состояния объекта. Режим AI Focus AF автоматически выбирается при работе в режиме <□> (Полностью автоматический режим).
- Для выбора баланса белого поворачивайте диск <☉> (→64).

## Режим One-Shot AF для съемки неподвижных объектов



**Наполовину нажмите кнопку спуска затвора для активизации автофокусировки и однократной наводки на резкость.**

- Точка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость, мигает красным цветом, и подается звуковой сигнал. Кроме того, в нижнем правом углу загорается индикатор подтверждения фокусировки <●>.
- При использовании оценочного замера установки экспозиции определяются после наводки на резкость. Пока кнопка спуска затвора удерживается наполовину нажатой, установки экспозиции и фокусировка остаются фиксированными. Можно изменить компоновку кадра, сохранив неизменными установки экспозиции и фокусировку (→58).



Если фокусировка невозможна, в видоискателе мигает индикатор фокусировки (●). В этом случае съемка невозможна, даже если полностью нажать кнопку спуска затвора. Вместо этого измените композицию кадра и сфокусируйтесь заново. См. также «Ручная фокусировка» (→59).



Мигание красной точки автофокусировки (наложенную индикацию) можно отключить. (C.Fn-14-1→126)

## Режим AI Servo AF для съемки движущихся объектов



**Наполовину нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора — камера будет фокусироваться непрерывно.**

- Данный режим подходит для съемки движущихся объектов, когда расстояние фокусировки постоянно изменяется.
- Благодаря функции опережающей автофокусировки камера может отслеживать равномерно приближающиеся или удаляющиеся объекты.
- Экспозиция устанавливается непосредственно перед съемкой кадра.



- При наводке на резкость индикатор подтверждения фокусировки <●> не загорается и звуковой сигнал не подается.
- Если фокусировка невозможна, мигает индикатор подтверждения фокусировки <●>.
- Использование фиксации фокусировки (→58) невозможно.



Камеру можно настроить таким образом, чтобы при нажатии в режиме AI Servo AF кнопки <✳> фокусировка фиксировалась на все время, пока нажата эта кнопка. (C.Fn-2→122)

### Опережающая автофокусировка

Когда объект приближается или удаляется от камеры с постоянной скоростью, функция фокусировки может отслеживать объект и прогнозировать расстояние фокусировки непосредственно перед съемкой кадра таким образом, чтобы в момент экспонирования объект оказался в фокусе.

- Если точка автофокусировки выбирается автоматически, камера фокусируется на объект с использованием трех точек автофокусировки. Слежение и опережающая фокусировка выполняется с использованием фокусировочной точки, выбранной камерой.
- Если точка автофокусировки выбрана вручную (→57), слежение за объектом производится с помощью выбранной точки автофокусировки.

### AI Focus AF

В режиме <□> (Полностью автоматический режим) автоматически выбирается режим автофокусировки AI Focus AF. В момент съемки камера автоматически выбирает режим One-shot AF или AI Servo AF в соответствии с состоянием объекта.

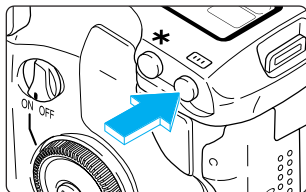
Если после фокусировки в режиме One-shot AF объект начал двигаться, камера обнаруживает перемещение, автоматически переключается в режим AI Servo AF и непрерывно фокусируется в процессе слежения за объектом.

# Выбор точки автофокусировки

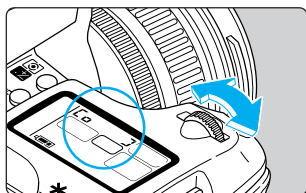
Точка автофокусировки может выбираться автоматически или вручную. В режимах базовой зоны и в режиме <A-DEP> выбор точки автофокусировки производится автоматически. В режимах <P>, <Tv>, <Av>, и <M> точка автофокусировки может выбираться автоматически или вручную.

Автоматический выбор: Камера выбирает точку автофокусировки автоматически, в зависимости от ситуации.

Ручной выбор: Можно вручную выбрать любую из трех точек автофокусировки. Это удобно, если требуется обеспечить фокусировку на конкретный объект или сократить время на подготовку к съемке конкретного кадра за счет высокой скорости работы функции автофокусировки.



1 Нажмите кнопку <AF-ON>. (AF)



2 Выберите точку автофокусировки.

— Поворачивайте диск <MODE> или <Q>, смотря на ЖК-дисплей или в видоискатель.

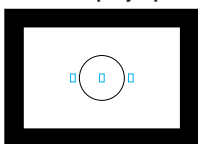
● Для подготовки камеры к съемке наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

## ЖК-дисплей

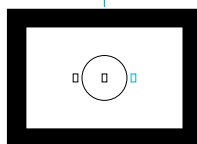
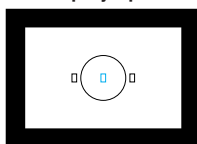
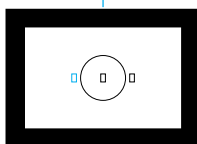


## Видоискатель

Автоматический выбор точки автофокусировки



Ручной выбор точки автофокусировки



- Автоматический выбор: Все три точки автофокусировки загораются красным цветом.
- Ручной выбор: Требуемая точка автофокусировки загорается красным цветом.

# Фокусировка на объекты, смещенные относительно центра

Для фокусировки на объект, не охватываемый ни одной из трех точек автофокусировки, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Этот способ называется «фиксация фокусировки».

Фиксация фокусировки работает, если выбран режим автофокусировки One-shot AF.



**1** Выберите точку автофокусировки.  
(→57)

**2** Сфокусируйтесь на объекте.  
● Наведите точку автофокусировки на объект и нажмите кнопку спуска затвора наполовину.

**3** Удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, измените композицию кадра.

**4** Произведите съемку.



Фиксацию фокусировки можно также использовать в режимах базовой зоны (кроме режима <img alt="icon of a camera with a red dot" data-bbox="176 818 195 834"/>), начиная с шага 2.



Для получения оптимальных результатов используйте режим One-shot AF с фиксацией фокусировки по точке автофокусировки, обеспечившей наводку на резкость, в комбинации с оценочным замером.

# Трудные объекты для автофокусировки

Камера EOS D60 оснащена точной системой автофокусировки, обеспечивающей наводку на резкость для большинства объектов. Однако в определенных перечисленных ниже ситуациях фокусировка на объект может оказаться невозможной (мигает индикатор подтверждения фокусировки <●>):

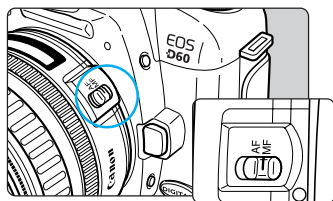
## Объекты, сложные для автофокусировки

- Объекты с очень низкой контрастностью, например, синее небо или однотонная стена
- Объекты в очень темных местах
- Объекты с очень сильной задней подсветкой или сильно отражающей поверхностью, например, блестящая поверхность нового автомобиля
- Перекрывающиеся близкие и удаленные объекты, например, животное в клетке

В таких случаях выполните одну из следующих операций:

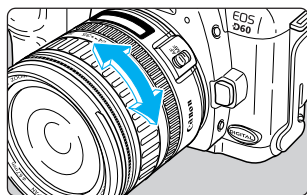
- (1) Сфокусируйтесь на объект, расположенный на таком же расстоянии, что и требуемый объект, зафиксируйте фокусировку и заново скомпонуйте кадр.
- (2) Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> (или <M>) и сфокусируйтесь вручную.

## MF Ручная фокусировка



- 1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> (или <M> на объективах более раннего выпуска).**

→ На ЖК-дисплее отображается символ <MF>.



- 2 Сфокусируйтесь на объект.**
- Вращая кольцо ручной фокусировки на объективе, добейтесь резкого изображения объекта в видоискателе.



- Если при ручной фокусировке наполовину нажать и удерживать кнопку спуска затвора, появится точка автофокусировки, обеспечивающая наводку на резкость, и загорится индикатор подтверждения фокусировки <●>.
- При ручной фокусировке звуковой сигнал не подается, даже если наводка на резкость произведена успешно.

# INFO. Проверка установок камеры

Когда камера готова к съемке, для вывода на ЖК-монитор текущих установок камеры нажмите кнопку <INFO>.

## Информация об установках камеры

Время автоматического выключения питания (→29, 120)

Просмотр (→41),  
Время просмотра (→42)

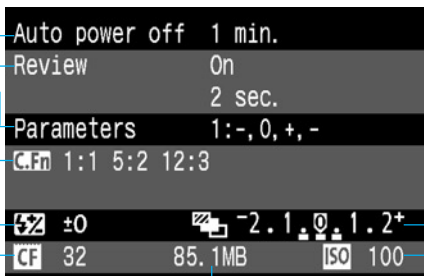
Параметры (→52)

Номер(-а) пользовательской функции С.Fn (→122)

Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой (→91)

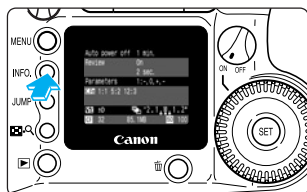
Количество оставшихся кадров

Оставшаяся емкость CF-карты (→50)



АЕВ (→78)

Чувствительность ISO (→51)



# 1

## Выведите установки камеры.

- Нажмите кнопку <INFO>.
- На ЖК-мониторе отображаются текущие установки камеры.
- Для очистки экрана ЖК-монитора нажмите кнопку <INFO> еще раз.

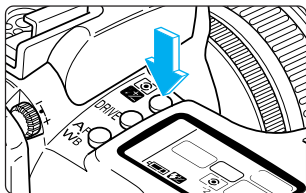


Для просмотра информации об изображении во время воспроизведения см. раздел «Включение и отключение отображения информации» (→100).

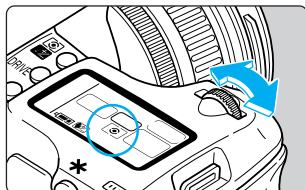
# Выбор режима замера экспозиции

В камере EOS D60 используются три режима замера экспозиции: оценочный, частичный и центрально-взвешенный интегральный.


В режимах базовой зоны используется оценочный замер. В зоне творческих режимов можно выбрать любой из трех режимов.

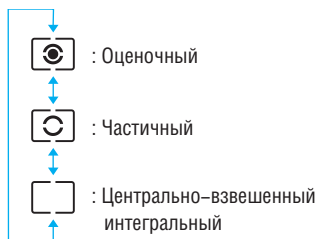
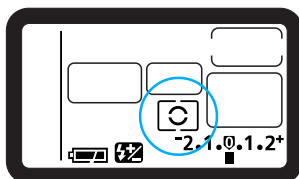


**1** Нажмите кнопку . (⊙6)




**2** Выберите режим замера.

— Поворачивая диск , смотрите на ЖК-дисплей.

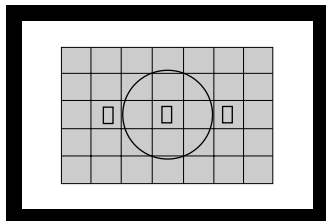


● Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.



Для установки компенсации экспозиции при съемке со встроенной/внешней вспышкой поворачивайте диск  (→91).

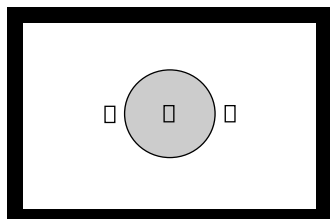
# Режимы замера экспозиции



## : Оценочный замер

Представляет собой режим полного замера экспозиции, пригодный даже для объектов с задней подсветкой. Поле видоискателя разделено на 35 зон замера, с которыми для оценочного замера связаны три точки автофокусировки. Камера определяет для основного объекта его размер, положение, яркость, фон, переднюю и заднюю подсветку и т.д., что обеспечивает правильный выбор экспозиции в любых условиях.

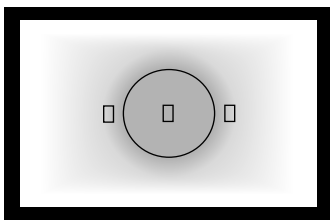
- При ручной фокусировке оценочный замер сопряжен с центральной фокусирующей точкой.



## : Частичный замер

Особенно эффективен, когда фон намного ярче объекта (из-за задней подсветки и т.п.). В этом режиме используется центральная область, занимающая приблизительно 9,5% площади экрана.

- Область, охватываемая при частичном замере, показана слева.



## : Центально-взвешенный интегральный замер

В этом режиме замеряется средняя экспозиция по всему экрану видоискателя, причем центральной области придается большее значение.

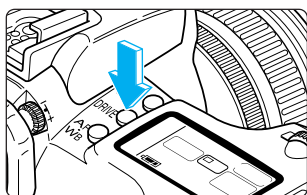
# Выбор режима перевода кадров

В камере EOS D60 предусмотрены режим покадровой съемки, режим непрерывной съемки и автоспуск.

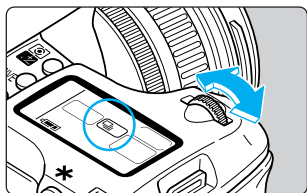
- Покадровая съемка <□>: При нажатии кнопки спуска затвора снимается один кадр.  
 Непрерывная съемка <□>: Для использования режима непрерывной съемки нажмите кнопку спуска затвора и удерживайте ее нажатой.  
 Автоспуск: При нажатии кнопки спуска затвора изображение снимается с задержкой в 10 с. (→81)

Разрешение/качество	Макс. количество изображений (прибл., изображений/с)		Макс. длина серии при непрерывной съемке (прибл., изображений)	
	ONE SHOT	AI SERVO	ONE SHOT	AI SERVO
L  Высокое/высокое	3	2,5	8	
L  Высокое/обычное				
M  Среднее/высокое				
M  Среднее/обычное				
S  Низкое/высокое				
S  Низкое/обычное				
RAW				

- Приведенные выше значения основаны на стандартах тестирования Canon (выдержка 1/250 с или менее, ISO 100).

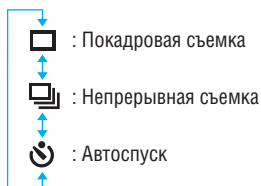


## 1 Нажмите кнопку <DRIVE>. (⊕6)



## 2 Выберите режим перевода кадров.

- Поворачивайте диск <□> или <□>, смотрите на ЖК-дисплей.



- Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.



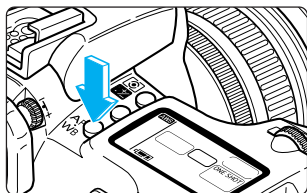
Если на CF-карте осталось место менее чем на 8 изображений, съемка в непрерывном режиме может быть невозможна.



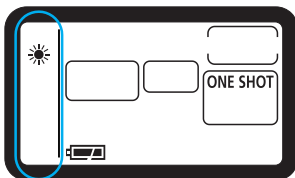
- При съемке в непрерывном режиме изображения сначала записываются во внутреннюю память камеры, а затем последовательно переносятся на CF-карту. Когда во время съемки в непрерывном режиме внутренняя память полностью заполняется, на ЖК-дисплее и в видоискателе отображается индикатор «буфф» (Идет обработка) и дальнейшая съемка невозможна. По мере записи изображений на CF-карту можно снимать дополнительные изображения. Для отображения в видоискателе текущего максимального количества снимков (от 8 до 8) нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Обратите внимание, что это число отображается даже при отсутствии CF-карты, поэтому убедитесь, что в камеру установлена CF-карта.
- Если нажать кнопку спуска затвора наполовину до завершения записи всех изображений из внутренней памяти на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте), перезапись изображений на CF-карту будет приостановлена.
- Если в видоискателе и на ЖК-дисплее отображается символ «FULL CF», замените CF-карту после того, как перестанет мигать индикатор обращения к карте.

## WB Установка баланса белого

В камере EOS D60 предусмотрено семь вариантов баланса белого: авто, ясная погода, облачная погода, лампа накаливания, флуоресцентная лампа, вспышка и пользовательский. В режимах базовой зоны автоматически выбирается значение Авто, а в режимах творческой зоны можно выбрать любой из семи вариантов баланса белого.



**1** Нажмите кнопку  $\langle \overset{AF}{WB} \rangle$ . (⓪6)



**2** Выберите настройку баланса белого.

- Установите переключатель диска оперативного управления в положение  $\langle ON \rangle$  (Вкл.).
- Поворачивайте диск  $\langle \text{☉} \rangle$ .
- Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.










Диском  $\langle \text{☉} \rangle$  выберите режим автофокусировки (→54).

# Установки баланса белого

В свете от любого источника процентное содержание основных цветов (красный, зеленый, синий) зависит от цветовой температуры. При более высокой цветовой температуре повышается содержание синего цвета, при более низкой цветовой температуре повышается содержание красного цвета. При переходе от низкой температуры к высокой оттенок изменяется в следующей последовательности: красный → оранжевый → желтый → белый → голубовато-белый. Например, один и тот же объект будет выглядеть красноватым при съемке с освещением лампами накаливания или зеленоватым при съемке с флуоресцентным освещением.

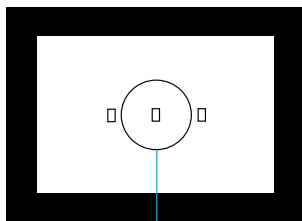
Человеческий глаз автоматически приспосабливается к изменениям освещения, поэтому белые объекты выглядят белыми даже в разных условиях освещения. В пленочных камерах для учета этих различий необходимо использовать фильтры цветокоррекции или пленки разных типов. В цифровых камерах коррекция цветовой температуры производится программно, путем определения белого цвета в качестве базиса для цветов объекта с последующей коррекцией остальных цветов для получения естественного диапазона цветов.

В режиме <AWB> баланс белого выбирается автоматически в зависимости от источника освещения при съемке. Если это не обеспечивает правильной цветопередачи, можно выбрать режим, отличный от <AWB>.

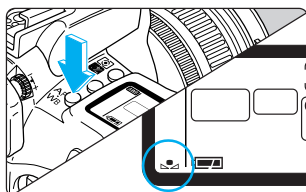
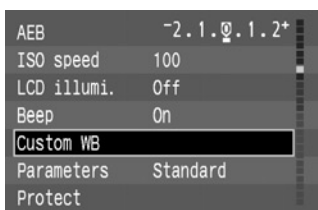
Символ	Условия	Цветовая температура, К
	Камера выбирает установки автоматически.	прибл. 3000 –7000
	Для съемки в солнечную погоду.	прибл. 5500
	Для съемки в облачную погоду, в сумерках или вечером.	прибл. 6000
	Для съемки в помещениях с лампами накаливания.	прибл. 3200
	Для съемки в помещениях с белым флуоресцентным освещением.	прибл. 4000
	Для съемки со вспышкой.	прибл. 6000
	Для съемки белого объекта в качестве базового цвета и последующей загрузки этих данных для установки идеального баланса белого в этих условиях съемки (→66).	прибл. 2000 –10000

# MENU Установка пользовательского баланса белого

Пользовательский баланс белого позволяет самостоятельно устанавливать баланс белого путем съемки белого объекта для использования в качестве основы баланса белого в камере и последующего выбора этого изображения для задания баланса белого.



Область частичного замера



## 1 Сфотографируйте белый объект.

- Сфотографируйте белый объект, как и при съемке любого другого кадра.
- Скомпонуйте кадр таким образом, чтобы белый объект занимал всю область частичного замера в видоискателе.
- Это изображение можно снимать в любом режиме (→16).
- Сфотографируйте белый объект со стандартной экспозицией. Если изображение недоержано или передержано, возможно нарушение правильного баланса белого.

## 2 Выберите в меню пункт [Custom WB].

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Диск <Q> выберите [Custom WB] (Пользовательский баланс белого), затем нажмите кнопку <SET>.

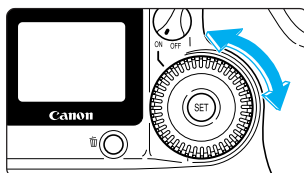
## 3 Выберите изображение.

- Диск <Q> выберите изображение, снятое на шаге 1, затем нажмите кнопку <SET>.
- Установка запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.

## 4 Нажмите кнопку <AF WB>. (⊙6)

## 5 Выберите баланс белого.

- С помощью диска <Q> выберите <WB>.
- Пользовательский баланс белого введен.



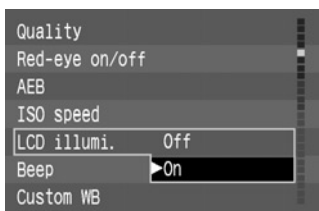


- Для получения оптимальных результатов используйте в качестве основы баланса белого такие объекты, как лист обычной белой бумаги.
- Данные баланса белого загружаются из зоны частичного замера (→17).
- Белые объекты, снятые в различных условия освещения, можно хранить на CF-карте и выбирать из по мере необходимости для функции [Custom WB] (Пользовательский баланс белого). Это простой способ установки идеального баланса белого для любых условий съемки.
- Установка по умолчанию для <☺> совпадает с установкой по умолчанию для <☼>.

## Подсветка ЖК-дисплея

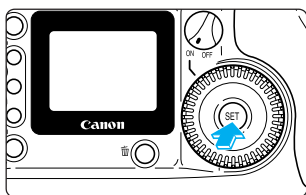
Нажав кнопку <SET>, можно приibl. на 4 с включить подсветку ЖК-дисплея. При повторном нажатии кнопки подсветка выключается.

После съемки подсветка ЖК-дисплея автоматически выключается через 2 с.



### Выберите в меню пункт [LCD illumi.] и включите подсветку ЖК-дисплея.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Диск <Q> выберите [LCD illumi.], затем нажмите кнопку <SET>.
- Диск <Q> выберите [On] (Вкл.), затем нажмите кнопку <SET>.
- Подсветка ЖК-дисплея будет включена и снова появится меню.
- Для выхода из меню и выключения дисплея нажмите кнопку <MENU>.



### Подсветка ЖК-дисплея

- Нажмите <SET>.
- Для выключения подсветки еще раз нажмите кнопку <SET>.
- Если при включенном ЖК-дисплее нажать кнопку или повернуть диск для съемки кадра, подсветка ЖК-дисплея сохранится. Если нажать кнопку меню или воспроизведения изображения, подсветка выключится.



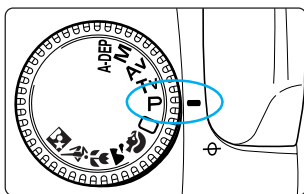
- Если установлена пользовательская функция C.Fn-12-1/2/3, подсветка ЖК-дисплея не будет выключаться при нажатии кнопки <SET> (подсветка выключается автоматически).
- Во время съемки с включенной подсветкой ЖК-дисплея подсветка не выключается.
- Подсветка ЖК-дисплея работает во всех режимах съемки.

# Р Программная автоматическая установка экспозиции

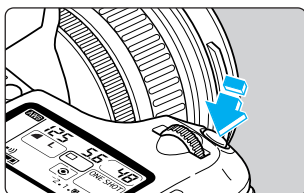


Подобно режиму <□> (Полностью автоматический режим), данный режим съемки является режимом общего назначения. Выдержка затвора и диафрагма устанавливаются автоматически в соответствии с яркостью сцены. Это называется программной АЕ.

- \* Р означает Программа.
- \* АЕ означает автоматическую установку экспозиции.



## 1 Поверните диск установки режимов в положение <P>.



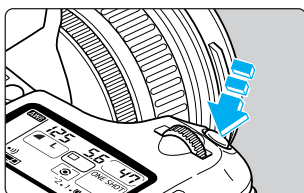
## 2 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- Точка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость, мигает красным цветом, и подается звуковой сигнал. Кроме того, в нижнем правом углу загорается индикатор подтверждения фокусировки <●>.



## 3 Посмотрите на дисплей.

- Выдержка затвора и величина диафрагмы устанавливаются автоматически и отображаются в видоискателе и на ЖК-дисплее.
- Если выдержка затвора и величина экспозиции не мигают, установлена правильная экспозиция.
- Если какой-либо из этих индикаторов мигает, см. «Предупреждения о неправильной экспозиции» (→ 132).



## 4 Произведите съемку.


- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

## Различие между режимом программной автоматической установки экспозиции <P> и полностью автоматическим режимом <□>

- Режимы <P> (Программная АЕ) и <□> (Полностью автоматический) похожи в том отношении, что в обоих режимах выдержка затвора и величина диафрагмы определяются автоматически.
- Следующие функции могут использоваться в режиме <P>, но не в режиме <□>.
  - Выбор режима автофокусировки
  - Ручной выбор точки автофокусировки
  - Выбор режима замера экспозиции
  - Выбор режима перевода кадров
  - Программный сдвиг
  - Фиксация экспозиции (AE Lock) с помощью кнопки <★>
  - Компенсация экспозиции
  - Автоматический брекетинг (АЕВ)
  - Предварительный просмотр глубины резкости
  - Пользовательские функции
  - Ручное срабатывание/отключение встроенной вспышки
  - Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой
  - Специальные функции со вспышками Speedlite серии EX
    - Синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)
    - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
    - Управление коэффициентом мощности вспышки
    - Брекетинг при съемке со вспышкой (FEB)
    - Синхронизация по второй шторке
    - Моделирующая вспышка

## Сдвиг программы

В программном автоматическом режиме установки экспозиции можно произвольно изменять комбинацию выдержки затвора и диафрагмы (программу), устанавливаемую камерой, сохраняя при этом постоянную экспозицию. Это называется сдвигом программы.

Для сдвига программы наполовину нажмите кнопку спуска затвора, затем поворачивайте диск  до появления требуемой выдержки затвора или величины диафрагмы.

- После съемки с использованием программного сдвига этот сдвиг автоматически отменяется, и восстанавливается первоначальная программа.
- При использовании вспышки сдвиг программы невозможен.

# Tv Автоматическая экспозиция с приоритетом выдержки

В этом режиме Вы устанавливаете выдержку затвора, а камера автоматически устанавливает величину диафрагмы в соответствии с яркостью фотографируемой сцены. Это называется АЕ с приоритетом выдержки.

С помощью короткой выдержки можно «заморозить» движение быстродвижущегося объекта.

Использование длительной выдержки позволяет размыть объект и создать впечатление движения.

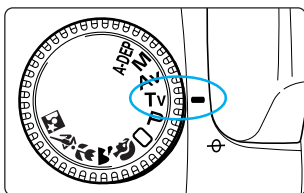
\* Tv означает «Значение времени».



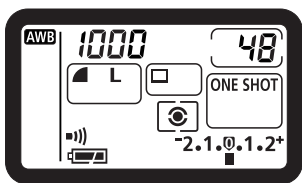
Короткая выдержка



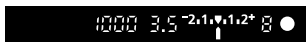
Большая выдержка



**1** Поверните диск установки режимов в положение <Tv>.



**2** Установите выдержку затвора.  
● Поворачивайте диск <⏏>.



**3** Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- Величина диафрагмы устанавливается автоматически.

**4** Проверьте показания на дисплее, затем произведите съемку.

- Если величина диафрагмы не мигает, экспозиция установлена правильно.
- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.



- Если мигает минимальное диафрагменное число (полностью открытая диафрагма) для установленного объектива, сцена слишком темная. Дискон <img alt="Aperture ring icon" data-bbox="525 155 545 175"/> увеличивайте выдержку затвора, пока величина диафрагмы не перестанет мигать.
- Если мигает максимальное диафрагменное число (минимальная диафрагма) для установленного объектива, сцена слишком яркая. Дискон <img alt="Aperture ring icon" data-bbox="525 255 545 275"/> уменьшайте выдержку затвора, пока величина диафрагмы не перестанет мигать.



### Индикация выдержки на дисплее

Выдержку затвора можно устанавливать с шагом 1/2 ступени, как показано ниже. Выдержка затвора от 4000 до 4 означает знаменатель дроби величины выдержки, т.е., например, 125 означает 1/125 с. Для длительных выдержек 0"7 означает 0,7 с, а 15" означает 15 с.

4000 3000 2000 1500 1000 750 500 350 250 180 125 90 60 45 30 20 15 10 8 6 4  
0"3 0"5 0"7 1" 1"5 2" 3" 4" 6" 8" 10" 15" 20" 30"



Наилучшая выдержка для съемки экрана телевизора составляет 1/15 с. Рекомендуется использовать штатив.



Камеру можно настроить таким образом, чтобы выдержка затвора устанавливалась с шагом 1/3 ступени. (C.Fn-4-1→122)

# Av Автоматическая экспозиция с приоритетом диафрагмы

В этом режиме Вы устанавливаете величину диафрагмы, а камера автоматически устанавливает выдержку затвора в соответствии с яркостью фотографируемой сцены. Это называется АЕ с приоритетом диафрагмы. Установив меньшее диафрагменное число (большую диафрагму), можно размыть фон для выделения объекта, например, при съемке портрета. Большее диафрагменное число (меньшая диафрагма) увеличивает глубину резкости, вследствие чего резким отображается и передний план, и фон.

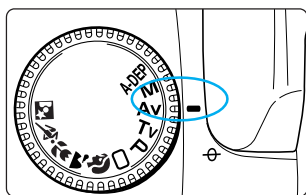
\* Av обозначает величину диафрагмы.



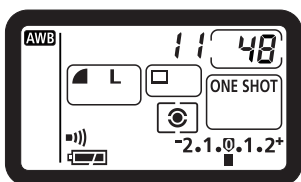
Малое диафрагменное число



Большое диафрагменное число



**1** Поверните диск установки режимов в положение <Av>.



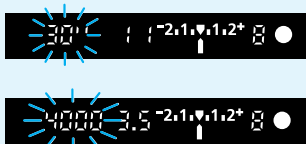
**2** Выберите величину диафрагмы.  
● Поворачивайте диск <f/ >.



**3** Сфокусируйтесь на объект.  
● Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.  
→ Выдержка устанавливается автоматически.

**4** Проверьте показания на дисплее, затем произведите съемку.

- Если выдержка затвора не мигает, экспозиция установлена правильно.
- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.



- Если мигает выдержка затвора 30", сцена слишком темная. Дискон <img alt="Aperture priority mode icon" data-bbox="525 118 545 135"/> уменьшите диафрагменное число (увеличьте диафрагму).
- Если мигает выдержка затвора 4000", сцена слишком яркая. Дискон <img alt="Aperture priority mode icon" data-bbox="525 155 545 172"/> увеличьте диафрагменное число (уменьшите диафрагму).



### Индикация величины диафрагмы

Величину диафрагмы можно устанавливать с шагом 1/2 ступени, как показано ниже. Чем больше диафрагменное число, тем меньше величина диафрагмы. Диапазон отображаемых величин диафрагмы зависит от установленного на камере объектива.

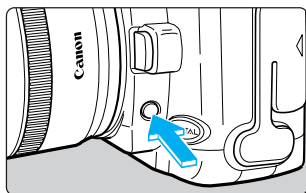
1.0 1.2 1.4 1.8 2.0 2.5 2.8 3.5 4.0 4.5 5.6 6.7 8.0 9.5 11 13 16 19 22 27 32 38 45 54 64 76 91

Если на камеру не установлен объектив, величина диафрагмы отображается как 00.



- Камеру можно настроить таким образом, чтобы величина диафрагмы устанавливалась с шагом 1/3 ступени. (C.Fn-4-1→122)
- Для съемки со вспышкой можно зафиксировать выдержку затвора равной 1/200 с. (C.Fn-6-1→124)

## Контроль глубины резкости



Нажав кнопку предварительного просмотра глубины резкости, можно закрыть диафрагму до текущего установленного значения и проверить глубину резкости в видоискателе.



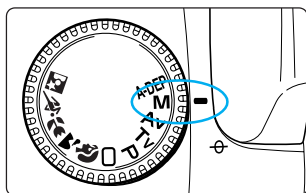
- Эта функция может использоваться в режимах творческой зоны.
- В режиме <A-DEP> эта функция работает при наполовину нажатой кнопке спуска затвора.
- При нажатой кнопке предварительного просмотра глубины резкости экспозиция фиксируется (AE lock).

# M Ручная установка экспозиции

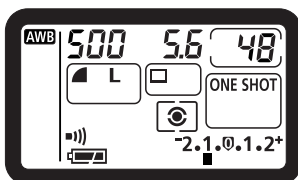


В этом режиме Вы самостоятельно устанавливаете выдержку затвора и величину диафрагмы. Автоматическая установка не производится. Правильную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно определить по величине экспозиции, отображаемой в камере.

\* M означает ручной режим.

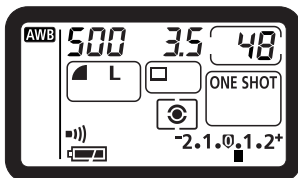


**1** Поверните диск установки режимов в положение <M>.



**2** Установите выдержку затвора.

- Поворачивайте диск <⏏>.



**3** Установите величину диафрагмы.

- Установите переключатель диска оперативного управления в положение <ON> (Вкл.), затем поворачивайте диск <⦿>.

**4** Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора. (⦿4)
- Индикатор величины экспозиции отображается в видоискателе и на ЖК-дисплее.
- Символ величины экспозиции <▲> позволяет определить степень отклонения от стандартной величины экспозиции.

## 5 Определите экспозицию.

- Вручную установите выдержку затвора и величину диафрагмы.

Стандартная экспозиция	-2.1.0.1.2+ ■	: Представляет собой стандартную справочную величину правильной экспозиции.
Недодержка	-2.1.0.1.2+ ■	: Увеличьте выдержку затвора или уменьшите диафрагменное число.
Передержка	-2.1.0.1.2+ ■	: Уменьшите выдержку затвора или увеличьте диафрагменное число.

- Если индикатор величины экспозиции <■> мигает в положении <2+> или <-2>, это означает передержку или недодержку более чем на 2 ступени.

## 6 Произведите съемку.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.



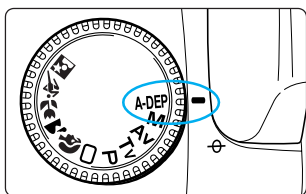
Камеру можно настроить таким образом, чтобы выдержка затвора или величина диафрагмы устанавливалась с шагом 1/3 ступени. (C.Fn-4-1→122)

# A-DEP Автоматическая экспозиция с контролем глубины резкости

При съемке больших групп людей или пейзажей камера EOS D60 может автоматически обеспечивать фокусировку с большой глубиной резкости. В фокусе будут все объекты, захватываемые точками автофокусировки, от ближайших к камере до самых удаленных от нее.

- В режиме <A-DEP> нельзя произвольно изменять выдержку затвора и величину диафрагмы. Если камера устанавливает большую выдержку затвора, рекомендуется использовать штатив.
- Автоматическую установку экспозиции с контролем глубины резкости невозможно использовать, если переключатель режима фокусировки объектива установлен в положение <MF> (или <M> для объективов более раннего выпуска). Установите переключатель в положение <AF>.

\* A-DEP означает автоматический контроль глубины резкости.



## 1 Поверните диск установки режимов в положение <A-DEP>.



## 2 Сфокусируйтесь на объект.

- Наведите точку автофокусировки на объект и нажмите кнопку спуска затвора наполовину. (Ф4)
- Изображение будет резким между объектами, на которых мигают красные точки автофокусировки.
- Глубину резкости можно проверить заранее во время отображения экспозиции. (→73)
- На показанном слева примере изображение будет резким от самого левого до самого правого человека.



## 3 Проверьте показания на дисплее, затем произведите съемку.

- Если величина диафрагмы не мигает, экспозиция установлена правильно.
- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.



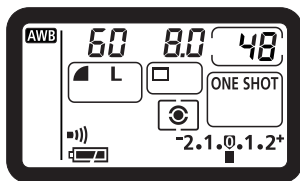
Мигающая величина диафрагмы означает, что величина экспозиции правильная, но невозможно получить требуемую глубину резкости. Используйте широкоугольный объектив или отойдите дальше от объекта.



- Независимо от установленного режима автофокусировки, используется режим ONE-SHOT AF.
- Если используется вспышка, результат будет тем же, что и в режиме <P> (Программная AE) при съемке со вспышкой.

# Установка компенсации экспозиции

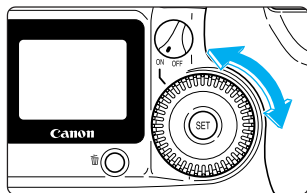
Компенсация экспозиции служит для изменения стандартной установки экспозиции камеры для получения более яркого (увеличенная экспозиция) или более темного (уменьшенная экспозиция) изображения. Компенсацию экспозиции можно устанавливать в пределах  $\pm 2$  ступени с шагом  $1/2$  ступени.



**1** Установите переключатель диска оперативного управления в положение <ON> (Вкл.).

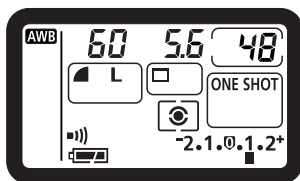
**2** Сфокусируйтесь на объект и проверьте величину экспозиции.

- Наполовину нажмите кнопку спуска затвора и проверьте индикацию на дисплее. (⊙4)



**3** Установите экспозицию.

- Смотря на ЖК-дисплей или в видоискатель, поворачивайте диск <⊙>.
- Диск <⊙> следует поворачивать при наполовину нажатой кнопке спуска затвора или не позднее 4 с (⊙4) после нажатия этой кнопки.
- Положения на стороне [+ ] означают увеличенную экспозицию, а позиции на стороне [- ] означают уменьшенную экспозицию.



Уменьшенная экспозиция ← -2.1.0.1.2+ → Увеличенная экспозиция

- После установки компенсации экспозиции она сохраняется в памяти и после установки выключателя питания в положение <OFF> (Выкл.).
- Для отмены компенсации экспозиции установите значение компенсации в положение стандартной экспозиции <0>.

**4** Произведите съемку.



- Для предотвращения случайного поворота диска <⊙> и изменения величины компенсации экспозиции введите величину компенсации и установите выключатель диска оперативного управления в положение <OFF> (Выкл.).
- В режиме <M> (Ручной) функция компенсации экспозиции не работает, так как фотограф самостоятельно устанавливает экспозицию (комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы).



Камеру можно настроить таким образом, чтобы величина компенсации экспозиции устанавливалась с шагом  $1/3$  ступени. (C.Fn-4-1→122)

# MENU Автоматический брекетинг

При использовании функции автоматического брекетинга камера автоматически изменяет экспозицию в пределах установленного диапазона (до  $\pm 2$  ступени с шагом в  $1/2$  ступени) при съемке последовательности из трех кадров. Это называется автоматическим брекетингом (АЕВ). При использовании брекетинга три кадра экспонируются с использованием выбранного режима перевода кадров ( $\rightarrow 63$ ) в следующей последовательности: правильная экспозиция, уменьшенная экспозиция и увеличенная экспозиция.



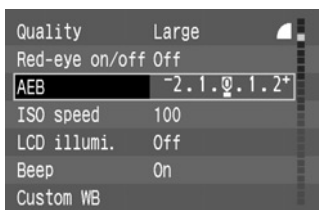
Стандартная экспозиция (0)



Уменьшенная экспозиция (-1,0)

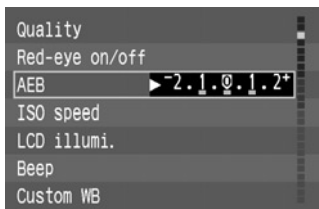


Увеличенная экспозиция (+1,0)



## 1 Выберите в меню пункт [АЕВ].

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <DISK> выберите [АЕВ], затем нажмите кнопку <SET>.



## 2 Установите величину брекетинга АЕВ.

- Диск <DISK> выберите требуемую величину брекетинга АЕВ, затем нажмите кнопку <SET>.
- Установка АЕВ запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.

-2.1.0.1.2+ : Правильная экспозиция

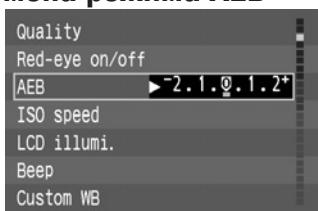
-2.1.0.1.2+ : Уменьшенная экспозиция

-2.1.0.1.2+ : Увеличенная экспозиция

## 3 Произведите съемку.

- Кадры в режиме брекетинга АЕВ снимаются в следующей последовательности: стандартная экспозиция, уменьшенная экспозиция и увеличенная экспозиция.
- Съемка производится в текущем режиме перевода кадров. ( $\rightarrow 63$ )
- При съемке в непрерывном режиме полностью нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора: после съемки трех кадров в режиме АЕВ съемка автоматически остановится.
- При использовании брекетинга АЕВ с автоспуском камера снимает подряд три кадра с разной экспозицией после 10-секундной задержки.

## Отмена режима АЕВ



- Следуя шагам 1 и 2 установите величину АЕВ равной <0>.
- Режим АЕВ автоматически отменяется при установке выключателя питания в положение <OFF> (Выкл.), при смене объектива, при зарядке вспышки, при смене аккумулятора или CF-карты.



- В режиме АЕВ нельзя использовать экспозицию для съемки со вспышкой или длительную выдержку В.
- Если с помощью пользовательской функции С.Fn-3-1 установлена блокировка зеркала в верхнем положении, производится покадровая съемка, даже если установлен режим непрерывной съемки.



- Для индикации включенного режима АЕВ до завершения съемки трех кадров с разной экспозицией на ЖК-дисплее мигает символ АЕВ <A>, а в видоискателе мигает индикатор <A>.
- Если для режима перевода кадров установлена покадровая съемка, для завершения съемки последовательности в режиме АЕВ необходимо трижды нажать кнопку спуска затвора.
- В режиме непрерывной съемки информация в видоискателе не отображается.
- В режиме ручной установки экспозиции брекетинг АЕВ производится изменением выдержки затвора.
- Функция АЕВ может быть использована в комбинации с функцией компенсации экспозиции. В этом случае если компенсация экспозиции приводит к тому, что экспозиция выходит за пределы отображаемой шкалы, то индикация в видоискателе выглядит так, как показано ниже. В любом случае кадры снимаются с учетом как установки брекетинга АЕВ, так и установки компенсации экспозиции.

**В режимах <P>, <Tv>, <Av> и <A-DEP>**

-2.1.1.1.2+ : Для АЕВ установлено значение +/-1 степень.

-2.1.1.1.2+ : С компенсацией экспозиции -1 степень

-2.1.1.1.2+ : С компенсацией экспозиции -1,5 степени

-2.1.1.1.2+ : С компенсацией экспозиции -2 степени

**В режиме <M>**

-2.1.1.1.2+ : Центральная экспозиция отклоняется на -2 степени от стандартной

-2.1.1.1.2+ : Центральная экспозиция отклоняется более чем на -2 степени от стандартной

-2.1.1.1.2+ : Центральная экспозиция отклоняется более чем на -2 степени от стандартной



- Установки АЕВ можно изменять с шагом 1/3 степени. (С.Fn-4→122)  
В этом случае индикатор АЕВ на ЖК-дисплее выглядит следующим образом.

**Установки АЕВ с шагом 1/3 степени**

-2.1.1.1.2+ : -1/3                      -2.1.1.1.2+ : +1/3

**Установки АЕВ с шагом 2/3 степени**

-2.1.1.1.2+ : -2/3                      -2.1.1.1.2+ : +2/3

- Последовательность можно изменить на следующую: уменьшенная экспозиция, стандартная экспозиция и увеличенная экспозиция. (С.Fn-7→124)

# \* Фиксация экспозиции (AE Lock)

Функция фиксации экспозиции позволяет зафиксировать экспозицию по точке, отличной от точки фокусировки. После фиксации экспозиции можно изменить композицию кадра, сохраняя величину экспозиции. Данная функция полезна при съемке объектов с задней подсветкой или освещенных точечными источниками света.

- Работа функции фиксации экспозиции зависит от выбранной точки автофокусировки и способа экспомера. (→133)

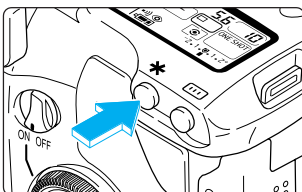
## 1 Сфокусируйтесь на точке, по которой требуется зафиксировать экспозицию.

- Величина экспозиции отображается в видоискателе.



## 2 Нажмите кнопку <\*>.

- В видоискателе загорается символ <\*>, указывающий, что установки экспозиции зафиксированы. (☉4)
- При каждом нажатии кнопки <\*> фиксируются текущие установки экспозиции.

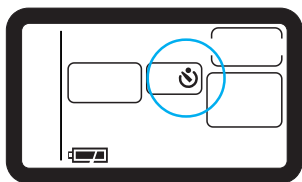


## 3 Выберите композицию кадра и произведите съемку.

**C.Fn** Можно фиксировать экспозицию нажатием кнопки спуска затвора наполовину (вместо кнопки <\*>), а фокусироваться с помощью кнопки <\*>. (C.Fn-2-1→122)

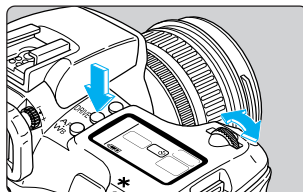
# Использование автоспуска

Автоспуск удобен для съемки групповых фотографий. Его можно использовать в любом режиме базовой или творческой зоны. При использовании автоспуска рекомендуется устанавливать камеру на штатив.



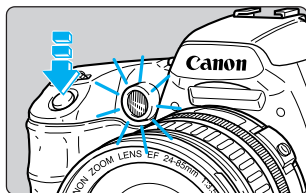
## 1 Выберите автоспуск.

- Нажмите кнопку <DRIVE> (ⓘ6) и выберите <☺> с помощью диска <☞>.



## 2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Убедитесь, что отображаются индикатор подтверждения фокусировки <●> и установка экспозиции.



## 3 Произведите съемку.

- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- Подается звуковой сигнал, и загорается лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Съемка производится через 10 с.  
Первые 8 с:  
Редкие звуковые сигналы и редкое мигание лампы.  
Последние 2 с:  
Звуковые сигналы подаются чаще, а лампа горит постоянно.
- Во время работы автоспуска на ЖК-дисплей выводится обратный отсчет.
- Для отключения автоспуска нажмите кнопку <DRIVE>.



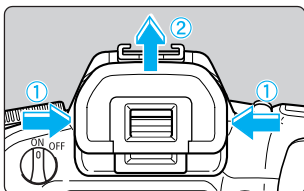
Не стойте перед камерой, когда Вы нажимаете кнопку спуска затвора для активизации автоспуска. В противном случае камера не сможет сфокусироваться на объекте.



- Звуковой сигнал подтверждения фокусировки на объект и звуковой сигнал работы автоспуска можно включить ([On]) или отключить ([Off]). (→118)
- При использовании автоспуска для съемки автопортрета предварительно зафиксируйте фокус (→61) по объекту, расположенному на таком же расстоянии, на каком Вы будете находиться во время съемки.
- Для дистанционной съемки можно использовать дистанционный переключатель RS-80N3 (приобретается дополнительно) или контроллер дистанционного управления с таймером TC-80N3 (приобретается дополнительно).

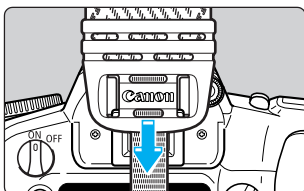
## Крышка окуляра видоискателя

Если при съемке с автоспуском или дистанционным переключателем (приобретается дополнительно) не смотреть в видоискатель, паразитный свет может попасть в окуляр видоискателя и вызвать ошибку экспозиции. Для предотвращения этих ошибок установите крышку на окуляр видоискателя до съемки фотографии.



### 1 Снимите наглазник.

- Возьмитесь за обе стороны наглазника и снимите его вверх с камеры.

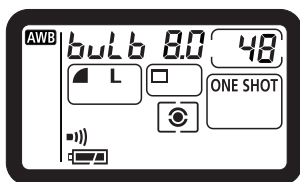
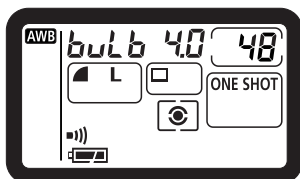


### 2 Наденьте крышку на окуляр видоискателя.

- Крышка окуляра видоискателя закреплена на ремне.

# Длительные выдержки В

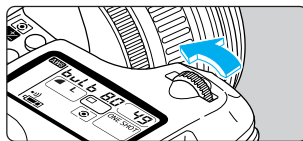
При длительных выдержках В затвор остается открытым в течение всего времени, пока кнопка спуска затвора удерживается нажатой, и закрывается при отпускании кнопки. Длительные выдержки удобны, когда необходимо обеспечить длительную экспозицию при съемке ночных сцен, фейерверков и т.д.



## 1 Поверните диск установки режимов в положение <M>.

## 2 Установите выдержку затвора «bULb».

- Смотря на ЖК-дисплей, с помощью диска <☀> выберите выдержку «bULb».
- После значения «30'» следует значение «bULb».



## 3 Установите величину диафрагмы.

- Поворачивайте диск <☉>.

## 4 Произведите съемку.

- Нажмите и удерживайте полностью нажатой кнопку спуска затвора.
- Во время длительной выдержки В время экспонирования отображается на ЖК-дисплее (от 1 до 999 с).
- Экспонирование продолжается в течение всего времени, пока кнопка спуска затвора удерживается нажатой.



Время экспонирования отображается на ЖК-дисплее только до 999 с. Точное время экспонирования можно проверить по информации для снятого изображения. (→100)

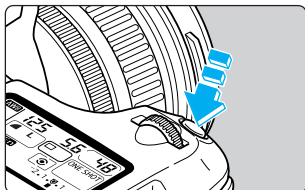


Чтобы не нужно было держать нажатой кнопку спуска затвора, можно воспользоваться дистанционным выключателем RS-80N3 (приобретается дополнительно) или контроллером дистанционного управления с таймером TC-80N3 (приобретается дополнительно).

# Блокировка зеркала в верхнем положении

Блокировка зеркала в верхнем положении активизируется с помощью пользовательской функции C.Fn-3-1 (→122). Эта функция позволяет разделить операции подъема зеркала и экспонирования изображения. Это удобно для съемки с близкого расстояния или при использовании супертелеобъективов, когда удар при подъеме зеркала может смазать изображение.

- При использовании блокировки зеркала в верхнем положении рекомендуется использовать дистанционный переключатель RS-80N3 (приобретается дополнительно).



## 1 Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Зеркало поднимается в верхнее положение.
- Зеркало автоматически возвращается в нижнее положение приблизительно через 30 с после подъема. Съемку необходимо произвести в течение 30 с.

## 2 Еще раз полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Производится съемка кадра, затем зеркало опускается вниз.
- Для съемки следующего кадра повторите процедуру, начиная с шага 1.



- Когда зеркало заблокировано в верхнем положении, не направляйте камеру на солнце. Под действием солнечного тепла шторки затвора могут покоробиться и получить повреждения.
- Если блокировка зеркала в верхнем положении используется совместно с автоспуском для съемки с длительной выдержкой В, при отпускании кнопки спуска затвора в процессе работы автоспуска слышен звук, похожий на звук срабатывания затвора. Это не является звуком срабатывания затвора.



- При заблокированном зеркале всегда используется покадровая съемка, независимо от текущей установки режима перевода кадров (→63).
- При использовании блокировки зеркала в верхнем положении вместе с автоспуском при полном нажатии кнопки спуска затвора сначала происходит блокировка зеркала в верхнем положении, а спуск затвора производится через 2 с.

# 4

## Съемка со вспышкой

Камера EOS D60 позволяет легко снимать естественно выглядящие снимки с правильным освещением объекта, благодаря использованию автоматического режима вспышки E-TTL (с сохранением в памяти оценочного замера при предварительной вспышке). Камера работает как со встроенной вспышкой, так и с любой предназначенной для камер EOS вспышкой Speedlite серии EX. Процедура так же проста, как и обычная съемка с автоматической экспозицией.

В этой главе рассматривается съемка со встроенной вспышкой, предназначенной для камер EOS вспышкой 550EX Speedlite или с внешней вспышкой другого типа.

# Использование встроенной вспышки

Встроенная вспышка позволяет производить съемку перечисленных ниже видов так же просто, как и при обычной съемке с автоэкспозицией.

## ● Автоматическая вспышка в режиме E-TTL

Автоматическая вспышка в режиме E-TTL (сохранение в памяти оценочного замера с предварительной вспышкой) обеспечивает правильную мощность вспышки для объекта, охватываемого точкой автофокусировки, выбранной системой автофокусировки.

## ● Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) (→90)

Фиксация FE (экспозиция при съемке со вспышкой) устанавливает правильную экспозицию при съемке со вспышкой для выбранной части объекта. Функция FE Lock выполняет роль функции AE Lock при съемке со вспышкой.

## ● Компенсации экспозиции при съемке со вспышкой (→91)

Эта функция корректирует экспозицию при съемке со вспышкой аналогично функции компенсации экспозиции при обычной съемке. Величину компенсации можно устанавливать в пределах  $\pm 2$  ступени с шагом  $1/2$  ступени.

## Использование встроенной вспышки в режимах базовой зоны

В режимах базовой зоны (кроме  $\langle \blacktriangle \rangle$  и  $\langle \blacktriangleleft \rangle$ ) в условиях низкой освещенности или контрового света встроенная вспышка автоматически выдвигается вверх и срабатывает.

## Использование встроенной вспышки в режимах творческой зоны

В режимах творческой зоны для съемки со вспышкой можно в любой момент поднять вспышку, нажав кнопку  $\langle \blacklightning \rangle$ , независимо от условий освещенности.

**P** : Режим  $\langle P \rangle$  обеспечивает полностью автоматическую съемку со вспышкой.

Выдержка затвора и величина диафрагмы определяются автоматически, как и в режиме  $\langle \square \rangle$  (Полностью автоматический режим).

**Tv** : Режим  $\langle Tv \rangle$  позволяет вручную устанавливать выдержку затвора более  $1/200$  с.

Камера автоматически устанавливает величину диафрагмы при съемке со вспышкой для обеспечения правильной экспозиции при установленной выдержке.

**Av** : Режим  $\langle Av \rangle$  позволяет вручную устанавливать величину диафрагмы.

В условиях низкой освещенности при съемке, например, на фоне ночного неба, для правильного экспонирования основного объекта и фона можно использовать автоматическую синхронизацию вспышки при длительной выдержке. Основной объект освещается вспышкой, а фон снимается за счет длительной выдержки.

● Так как в режиме синхронизации вспышки при длительной выдержке используется длительная выдержка затвора, обязательно устанавливайте камеру на штатив.

**M** : Режим  $\langle M \rangle$  позволяет вручную устанавливать выдержку затвора и величину диафрагмы.

Правильная экспозиция основного объекта обеспечивается вспышкой. Экспозиция фона определяется комбинацией выдержки затвора и величины диафрагмы.

**A-DEP** : Эффект аналогичен использованию вспышки в режиме  $\langle P \rangle$ .

## Радиус действия встроенной вспышки

(с объективом EF24–85mm f/3.5–4.5 USM)

Чувствительность ISO	Широкоугольное положение: 24 мм	Положение телефото: 85 мм
100	Прибл. 1–3,4 м	Прибл. 1–2,6 м
200	Прибл. 1–4,8 м	Прибл. 1–3,7 м
400	Прибл. 1–6,8 м	Прибл. 1–5,3 м
800	Прибл. 1–9,6 м	Прибл. 1–7,5 м
1000	Прибл. 1–10,8 м	Прибл. 1–8,4 м

## Выдержки синхронизации вспышки и значения диафрагмы

Режим	Выдержка синхронизации вспышки	Величина диафрагмы
<b>P</b>	Устанавливается автоматически в диапазоне от 1/200 до 1/60 с.	Автоматически устанавливается программой E-TTL.
<b>Tv</b>	Устанавливается вручную (не менее 1/200 с).	Автоматически устанавливается для замеренной яркости в соответствии с выдержкой затвора.
<b>Av</b>	Устанавливается автоматически (от 1/200 до 30 с) для замеренной яркости в зависимости от величины диафрагмы.	Устанавливается вручную.
<b>M</b>	Устанавливается вручную (не менее 1/200 с).	



- При использовании вспышки Speedlite серии EX (→92) перед установкой внешней вспышки уберите встроенную вспышку в корпус камеры.
- При съемке со встроенной вспышкой расстояние до объекта не должно быть менее 1 м. В противном случае оправа объектива может частично перекрыть свет от вспышки и часть фотографии получится темной.
- При использовании встроенной вспышки снимите бленду объектива (если установлена), чтобы она не заслоняла свет от вспышки.
- Перечисленные ниже объективы могут частично перекрывать свет от встроенной вспышки. Используйте внешнюю вспышку, предназначенную для камер EOS. Объективы с большим относительным отверстием, включая EF16–35 мм f/2.8L USM, EF28–70 мм f/2.8L USM.  
Супертелеобъективы, включая EF300 мм f/2.8L IS USM и EF600 мм f/4L IS USM.
- Встроенная вспышка обеспечивает освещение области съемки для объективов с фокусным расстоянием не менее 18 мм. При использовании объективов с фокусным расстоянием менее 18 мм изображение будет темным по краям.



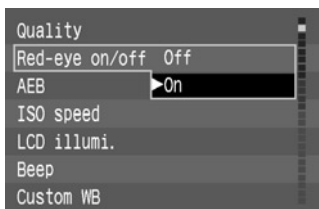
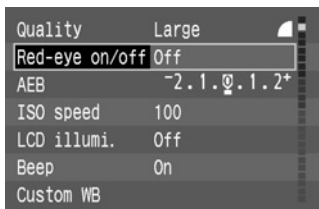
- Буква «E» в обозначении E-TTL означает «Оценочный».
- Чтобы убрать встроенную вспышку в корпус камеры, нажмите на вспышку сверху.
- Встроенную вспышку нельзя использовать в режиме синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP–вспышки).
- В режиме <Tv> или <M> при установке выдержки затвора менее 1/200 с камера автоматически установит выдержку 1/200 с, кроме случая, когда вспышка Speedlite серии EX установлена в режим синхронизации при короткой выдержке.
- Экспозиция при съемке со вспышкой с автофокусировкой всегда основана на величине диафрагмы в момент съемки и управляется автоматической E-TTL компенсацией экспозиции при съемке со вспышкой, сопряженной с активной точкой автофокусировки и взвешенной для основного объекта.
- Одновременное использование встроенной и внешней вспышек невозможно.
- Если возникают сложности с фокусировкой, автоматически загорается лампа вспомогательного луча света для автофокусировки (→39) (кроме режимов <A> и <S>).



- Вспомогательный луч света для автофокусировки и встроенную вспышку можно отключить. (C.Fn–5→122)
- Можно установить синхронизацию по второй шторке. (C.Fn–8–1→124)
- В режиме автоэкспозиции с приоритетом величины диафрагмы можно установить фиксированную выдержку синхронизации 1/200 с. (C.Fn–6–1→124)

## **MENU** Функция уменьшения эффекта «красных глаз»

В условиях низкой освещенности свет вспышки может отражаться от зрачков фотографируемого, из-за чего глаза на фотографии приобретают красный цвет. Это явление называется эффектом «красных глаз»; оно объясняется отражением света вспышки от сетчатки глаза. В функции уменьшения эффекта «красных глаз» используется одноименная лампа камеры, которая мягко светит в глаза фотографируемого, что приводит к сужению зрачков и снижает вероятность возникновения эффекта «красных глаз». Функция уменьшения эффекта «красных глаз» может быть установлена в любом режиме съемки, кроме режимов <img alt="night scene icon" data-bbox="200 225 225 240"/> и <img alt="flash off icon" data-bbox="230 225 255 240"/>.



### 1 Выберите в меню пункт [Red-eye on/off] (Вкл./Выкл. «красных глаз»).

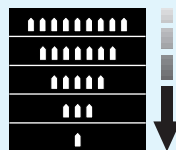
- Нажмите кнопку <img alt="MENU button" data-bbox="300 260 320 280"/>.
- Дискон <img alt="directional pad" data-bbox="320 315 340 335"/> выберите [Red-eye on/off], затем нажмите кнопку <img alt="confirm button" data-bbox="340 335 360 355"/>.

### 2 Установите функцию уменьшения эффекта «красных глаз».

- Дискон <img alt="directional pad" data-bbox="445 445 465 465"/> выберите [On] (Вкл.), затем нажмите кнопку <img alt="confirm button" data-bbox="465 465 485 485"/>.
- Функция уменьшения эффекта «красных глаз» включается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <img alt="MENU button" data-bbox="485 515 505 535"/>.



- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора в видоискателе появляется индикатор лампы уменьшения эффекта «красных глаз».
- Уменьшение эффекта «красных глаз» может происходить только в том случае, если фотографируемый смотрит на лампу для уменьшения эффекта «красных глаз». Обязательно попросите фотографируемого смотреть на лампу.
- Для повышения эффективности уменьшения эффекта «красных глаз» полностью нажимайте кнопку спуска затвора после выключения индикатора лампы уменьшения эффекта «красных глаз» (горит в течение приблизительно 1,5 с).
- В любой момент можно произвести съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора, даже если лампа уменьшения эффекта «красных глаз» еще горит.
- Функция уменьшения эффекта «красных глаз» работает также со вспышками Speedlite для камер EOS.
- Эффективность уменьшения эффекта «красных глаз» зависит от фотографируемого объекта.



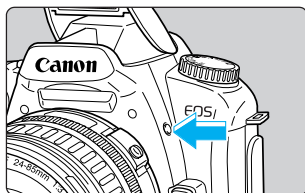
Индикатор лампы уменьшения эффекта «красных глаз»



Уменьшение эффекта «красных глаз» наиболее эффективно в светлых помещениях, когда камера расположено недалеко от фотографируемого.

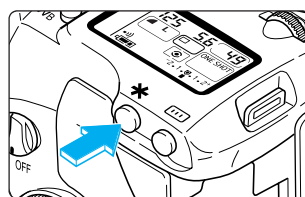
## \* Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) обеспечивает получение и фиксацию правильной экспозиции для любой части объекта. Функция FE Lock работает в зоне творческих режимов.



### 1 Убедитесь, что в видоискателе отображается символ <⚡>.

- В режимах творческой зоны вспышка поднимается при нажатии кнопки <⚡>.



### 2 Сфокусируйтесь на объект.

- Сфокусируйтесь на объект, по которому требуется зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой.

### 3 Наведите центральную точку автофокусировки на объект и нажмите кнопку <\*>. (Ⓞ16)

- В случае вспышки Speedlite срабатывает предварительная вспышка, и в память записывается мощность вспышки, необходимая для освещения данного объекта.
- В видоискателе загорается символ <\*>.
- Центральная точка автофокусировки мигает красным цветом.
- В видоискателе на 0,5 с отображается индикация ①, которая затем сменяется индикацией ②.
- При каждом нажатии кнопки <\*> срабатывает предварительная вспышка и экспозиция при съемке со вспышкой фиксируется на требуемом уровне.



### 4 Произведите съемку.

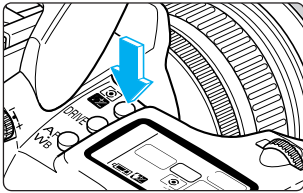
- Выберите композицию кадра и произведите съемку.



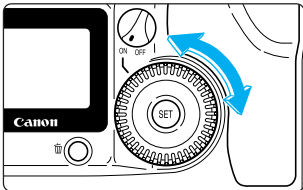
Если объект находится слишком далеко и будет недодержан, в видоискателе мигает символ <⚡>. Подойдите ближе к объекту и повторите шаги 2 – 4.

## Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой

Камера EOS D60 позволяет настраивать мощность встроенной вспышки или любой вспышки Speedlite серии EX. Величина компенсации может устанавливаться в пределах +/-2 ступени с шагом 1/2 ступени. В режимах базовой зоны использование компенсации экспозиции при съемке со вспышкой невозможно.

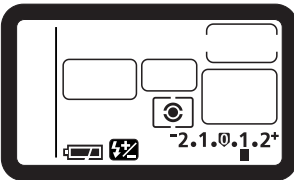


**1** Нажмите кнопку , (⊕/⊖)



**2** Установите значение компенсации экспозиции.

- Установите переключатель диска оперативного управления в положение <ON> (Вкл.).
- Смотря на ЖК-дисплей или в видоискатель, поворачивайте диск <⊙>.
- Сторона [+ ] означает увеличение экспозиции, сторона [-] означает уменьшение экспозиции.



Уменьшенная экспозиция ← **-2.1.0.1.2+** → Увеличенная экспозиция

- После установки компенсации экспозиции она сохраняется в памяти и после установки выключателя питания в положение <OFF> (Выкл.).
- Для отмены компенсации экспозиции установите ее в положение <0>.



Функция компенсации экспозиции может быть также установлена для вспышек Speedlite серии EX. Если функция компенсации экспозиции при съемке со вспышкой установлена как в камере, так и во вспышке Speedlite серии EX, то установка во вспышке Speedlite отменяет установку в камере.



- Камеру можно настроить таким образом, чтобы компенсация экспозиции устанавливалась с шагом 1/3 ступени. (C.Fn-4-1→122)
- Можно также отключить автоуменьшение для функции заполняющей вспышки. (C.Fn-10-1→124)

# Съемка со вспышкой 550EX Speedlite для камер EOS

Вспышка Canon 550EX Speedlite позволяет легко снимать высококачественные снимки со вспышкой точно также, как и при использовании встроенной вспышки.

## ● Автоматическая вспышка в режиме E-TTL

Автоматическая вспышка в режиме E-TTL (сохранение в памяти оценочного замера с предварительной вспышкой) обеспечивает правильную мощность вспышки для объекта, охватываемого точкой автофокусировки, выбранной системой автофокусировки. В местах с недостаточной освещенностью можно установить в камере режим автоэкспозиции с приоритетом величины диафрагмы для обеспечения синхронизации вспышки при длительной выдержке, что позволяет получить естественный баланс экспозиции объекта и фона.



## ● Синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки) (→94)

В режиме синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки или вспышки в фокальной плоскости) синхронизация вспышки возможна со всеми выдержками затвора в пределах от 30 до 1/4000 с.

## ● Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) (→95)

Функция фиксации экспозиции при съемке со вспышкой позволяет получить и зафиксировать правильную экспозицию при съемке со вспышкой по любой части объекта. Эта функция, предусмотренная для съемки со вспышкой, является эквивалентом функции фиксации экспозиции (AE Lock).

## ● Компенсации экспозиции при съемке со вспышкой (→95)

Как и в случае обычной компенсации экспозиции, компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно использовать для регулировки мощности вспышки в диапазоне  $\pm 2$  ступени с шагом 1/2 ступени.

## ● FEB (брекетинг при съемке со вспышкой) (→94)

Функция FEB аналогична функции автоматического брекетинга AEB при съемке со вспышкой. Брекетинг экспозиции при съемке со вспышкой можно устанавливать в пределах  $\pm 3$  ступени с шагом 1/2 ступени.

## ● Моделирующая вспышка (→95)

Моделирующая вспышка позволяет контролировать баланс теней и освещенности, создаваемый несколькими источниками света.

## ● Съемка с несколькими беспроводными автоматическими вспышками E-TTL (→95)

Можно производить съемку с несколькими беспроводными автоматическими вспышками E-TTL, используя любые или все перечисленные выше функции. Это позволяет создавать сложные эффекты освещения без использования соединительных кабелей.



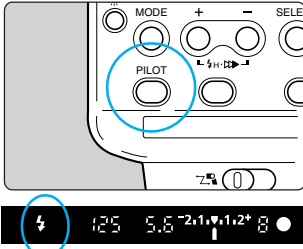
Функции автоматической вспышки нельзя использовать со вспышками Speedlite серий EZ, E, EG, ML и TL.



- В сложных условиях фокусировки вспышка 550EX Speedlite испускает вспомогательный луч света для автофокусировки, автоматически сопрягаемый с активной точкой автофокусировки.
- Кроме вспышки 550EX, с данной камерой можно использовать другие вспышки Speedlite серий EX. Перечень доступных функций см. в инструкции к вспышке Speedlite.

## Полностью автоматическая вспышка

Ниже рассматривается использование режима <P> (Программная AE) с автоматической вспышкой E-TTL. Инструкции по работе со вспышкой Speedlite 550EX см. в прилагаемом к ней руководстве.



- 1 Поверните диск установки режимов в положение <P>.
- 2 Убедитесь, что горит контрольная лампа вспышки Speedlite 550EX.
- 3 Сфокусируйтесь на объекте и произведите съемку.
  - Перед съемкой убедитесь, что горит индикатор готовности вспышки <⚡>, а также проконтролируйте значение выдержки затвора и величину диафрагмы.

## Съемка со вспышкой в различных режимах съемки

Даже в режимах <Tv>, <Av> и <M> пользоваться автоматической вспышкой E-TTL так же просто, как и снимать без вспышки.

- (1) Наполовину нажмите кнопку спуска затвора, чтобы камера автоматически установила выдержку затвора и величину диафрагмы, как и при обычной съемке без вспышки.

Режим	Установка выдержки затвора	Установка диафрагмы (при съемке со вспышкой)
<b>Tv</b> (AE с приоритетом выдержки)	Вручную (от 30 до 1/200 с)	Авто
<b>Av</b> (AE с приоритетом диафрагмы)	Авто (от 30 до 1/200 с)	Вручную
<b>M</b> (Ручная установка экспозиции)	Вручную (от 30 до 1/200 с)	Вручную

- \* Если в условиях низкой освещенности выбран режим <Av>, будет установлена большая выдержка затвора. Поэтому во избежание сотрясения камеры установите ее на штатив.
- (2) При полном нажатии кнопки спуска затвора срабатывает предварительная вспышка на основе диафрагмы, установленной на шаге (1), затем производится съемка с автоматической вспышкой E-TTL.
  - (3) Экспозиция фона определяется комбинацией выдержки затвора и величины диафрагмы.



- Съемка со вспышкой в режиме <A-DEP> производится так же, как и в режиме <P>.
- В режимах базовой зоны (→18) съемка производится автоматически и так же просто, как и при использовании встроенной вспышки.



- Вспышку Speedlite серии EX можно отключить. (C.Fn-5-3→122)
- Для съемки со вспышкой в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы можно установить фиксированную выдержку затвора 1/200 с. (C.Fn-6→124)

## ⚡ Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)

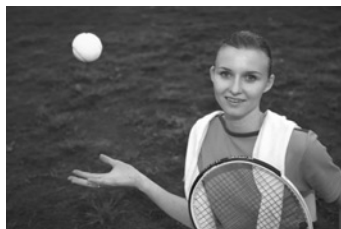
Если вспышка 550EX Speedlite установлена в режим синхронизации при короткой выдержке <⚡>, она может автоматически синхронизироваться при любой выдержке затвора от 1/200 с и менее, обеспечивая работу в режиме FP-вспышки. Когда включена синхронизация вспышки при короткой выдержке, в видоискателе отображается символ <⚡>.

Синхронизация вспышки при короткой выдержке эффективна при съемке портретов в следующих случаях:

- (1) Если для съемки портрета требуется использовать вспышку при дневном освещении и большую диафрагму (меньшее диафрагменное число) с целью размытия фона.
- (2) Если Вы хотите получить блики в глазах фотографируемого.
- (3) Если Вы хотите использовать заполняющую вспышку для устранения теней.



Обычная вспышка



Вспышка в режиме FP

## FEV (брекетинг при съемке со вспышкой)

Режим FEV (брекетинг при съемке со вспышкой) <⚡> со вспышкой 550EX обеспечивает брекетинг при съемке со вспышкой в диапазоне +/-3 ступени с шагом 1/2 ступени. Для каждого снимка мощность вспышки автоматически изменяется, чтобы сохранить постоянную величину экспозиции фона.



Стандартная экспозиция (0)



Уменьшенная экспозиция (-1,0)



Увеличенная экспозиция (+1,0)

- Брекетинг FEV обеспечивается вспышкой 550EX Speedlite. Подробнее см. инструкцию к вспышке Speedlite.
- Для получения оптимальных результатов используйте режим перевода кадров <□> (покадровая съемка). (→63)

**C.Fn** Камеру можно настроить таким образом, чтобы брекетинг FEV устанавливался с шагом 1/3 ступени. (C.Fn-4-1→122)

## ✳ Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)

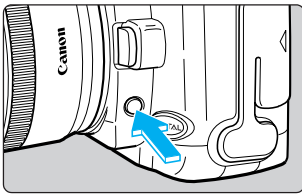
Процедура фиксации экспозиции при съемке со вспышкой не отличается от случая встроенной вспышки (→90). Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой работает как в режиме обычной вспышки, так и в режиме синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки).

## 🔧 Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой

Порядок съемки при использовании компенсации экспозиции при съемке со вспышкой см. в разделе «Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой» для встроенной вспышки. (→91)

## Моделирующая вспышка

Моделирующая вспышка позволяет контролировать тени, баланс освещенности и другие эффекты, создаваемые несколькими источниками света.



**1** Убедитесь в том, что камера и вспышка Speedlite правильно настроены для съемки со вспышкой.

**2** На камере нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости.

- Вспышка Speedlite в течение прибл. 1 с генерирует световой сигнал с частотой 70 Гц.

## Съемка с несколькими беспроводными автоматическими вспышками E-TTL

Вспышка 550EX Speedlite может выполнять роль ведомого источника света, управляемого ведущим устройством (550EX или ST-E2), что позволяет легко снимать с несколькими беспроводными автоматическими вспышками E-TTL. Ведомая вспышка 550EX дополняет ведущую вспышку, которая обеспечивает основное освещение объекта.

- Данная камера является камерой типа А. Подробнее см. инструкцию к ведущей вспышке Speedlite.



В качестве ведущей вспышки могут также использоваться вспышки Macro Ring Lite MR-14EX и Macro Twin Lite MT-24EX, а в качестве ведомой вспышке может использоваться вспышка Speedlite 420EX.

# Использование вспышек других производителей

## Выдержка синхронизации

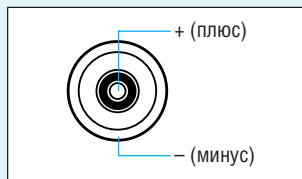
Камера EOS D60 обеспечивает синхронизацию с компактными вспышками других производителей при выдержках 1/200 с или более. При использовании больших студийных вспышек выдержка затвора составляет 1/60 с или более. Обязательно заранее проверьте, обеспечивает ли вспышка правильную синхронизацию с камерой.

## Разъем внешней синхронизации

При использовании вспышки рекомендуется подключать кабель синхронизации к разъему внешней синхронизации PC. Разъем внешней синхронизации оснащен фиксирующей резьбой, исключающей случайное отсоединение. Контакт X-синхронизации служит только для синхронизации при выдержке 1/200 с или более.



- При использовании камеры EOS D60 со вспышкой или дополнительными принадлежностями для вспышки, предназначенными для камеры другого производителя, камера EOS D60 может работать неправильно.
- Некоторые большие студийные вспышки оснащены кабелем синхронизации, полярность которого противоположна полярности разъема внешней синхронизации камеры EOS D60. Такие вспышки будут работать с камерой EOS D60 только в том случае, если изменить полярность кабеля синхронизации. Обратитесь к производителю вспышки или приобретите кабель преобразования полярности. Полярность разъема внешней синхронизации камеры показана на приведенном справа рисунке.
- Не устанавливайте высоковольтную вспышку на горячий башмак. Она может не сработать.



- Вспышка, установленная на горячий башмак камеры, и вспышка, подключенная к разъему внешней синхронизации, могут использоваться одновременно.
- С данной камерой рекомендуется использовать вспышки Canon Speedlite серии EX.

# Вспышки Speedlite TTL и A-TTL

- Вспышки Speedlite серии EZ, E, EG, ML или TL при установке в режим автоматической вспышки TTL или A-TTL не будут срабатывать. Необходимо использовать режим ручной вспышки (для вспышек Speedlite с ручным режимом)
- Если для 550EX установлена пользовательская функция C.Fn-3-1, вспышка не будет срабатывать в автоматическом режиме TTL.

# Воспроизведение и стирание записанных изображений

# 5

В этой главе рассматривается порядок просмотра изображений, снятых камерой EOS D60, порядок стирания изображений и порядок задания установок печати для принтеров, поддерживающих формат заказа цифровой печати (DPOF), и для фотоателье.

В этой главе также рассматривается подсоединение камеры EOS D60 к телевизору и установка даты и времени.

## **Изображения, снятые или записанные другими устройствами**

В некоторых случаях камера EOS D60 может неправильно воспроизводить изображения, снятые другими камерами, или изображения, снятые камерой EOS D60, данные или имена файлов которых были впоследствии изменены на компьютере или другими средствами.


## **Стандарт DPOF**

DPOF (Формат заказа цифровой печати) представляет собой стандарт записи (на CF-карту или другой носитель) номера изображения, количества отпечатков и т.п. для изображений, снятых цифровой камерой.

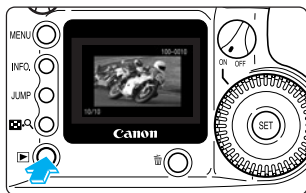
- Для получения указанных отпечатков достаточно установить CF-карту в DPOF-совместимый принтер.
- Исключается необходимость заполнения требуемых номеров и количества отпечатков при заказе печати в фотоателье.

\* Данная камера совместима со стандартом DPOF версии 1.1.



# Просмотр записанных изображений

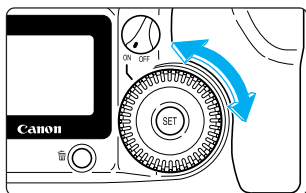
Камера EOS D60 обеспечивает отображение записанных изображений на своем ЖК-мониторе. Эти изображения можно просматривать по одному, в индексном формате или в увеличенном формате. Для переключения форматов нажимайте кнопку .

## ▶ Просмотр одиночного изображения





### 1 Проверьте изображение.

- Нажмите кнопку .
- Отображается последнее одиночное изображение, снятое камерой.
- Для очистки экрана ЖК-монитора и выхода из режима воспроизведения нажмите кнопку  еще раз.

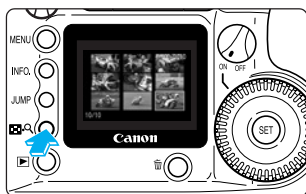


### 2 Измените отображаемое изображение.

- Для перехода к более старому изображению поворачивайте диск  против часовой стрелки.
- Для перехода к более новому изображению поворачивайте диск  по часовой стрелке.

## Просмотр в индексном режиме

В этом режиме на экране одновременно отображаются 9 изображений.

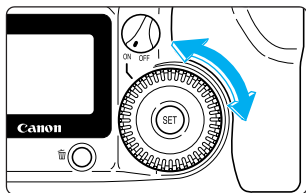


### 1 Нажмите кнопку .






- Отображается последнее одиночное изображение, снятое камерой.

### 2 Перейдите в индексный режим.

- Нажмите кнопку .
- Изображения отображаются в индексном формате.

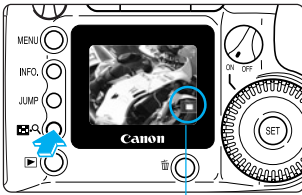


### 3 Перейдите к другому изображению.

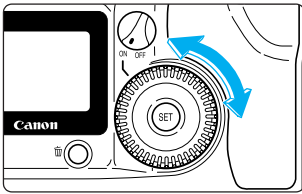
- Выбранное изображение выделено зеленой рамкой.
- Для выбора более старого изображения поворачивайте диск  против часовой стрелки.
- Для выбора более нового изображения поворачивайте диск  по часовой стрелке.
- Для увеличения выбранного изображения нажмите кнопку . Для возврата в режим одиночного изображения нажмите кнопку  еще раз.
- Завершив просмотр, нажмите кнопку .

## 🔍 Просмотр увеличенных изображений

Записанные изображения можно увеличить приблизительно в 3 раза.



Увеличенная часть



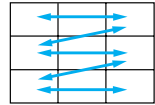
**1** Выберите требуемое изображение в режиме просмотра одиночного режима или в индексном режиме. (→98)

**2** Увеличьте изображение.

- Дважды нажмите кнопку <🔍> в режиме просмотра одиночного режима или один раз в индексном режиме.
- ➔ Выбранное изображение увеличивается приблизительно в 3 раза.
- ➔ Сначала отображается центральная часть изображения.
- ➔ Символ в нижнем правом углу изображения показывает, какая часть изображения отображается в данный момент.

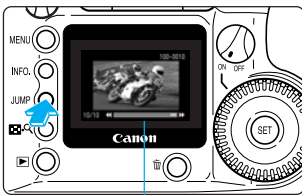
**3** Измените область отображения.

- Для перехода из центра вправо и затем в нижний левый угол поворачивайте диск <🔍> по часовой стрелке.
- Для перехода из центра влево и затем в верхний правый угол поворачивайте диск <🔍> против часовой стрелки.
- Завершив просмотр, нажмите кнопку <▶>.

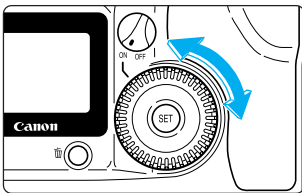


## JUMP Переход на другое изображение

Можно перейти непосредственно к другому изображению.



Полоса перехода



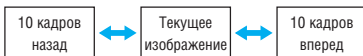
**1** Выведите одиночное изображение или индексный экран. (→98)

**2** Переключитесь в режим перехода.

- Нажмите кнопку <JUMP>.
- ➔ Отображается полоса перехода.

**3** Перейдите к другому изображению.

- Поворачивайте диск <🔍>.
- ➔ В режиме одиночного изображения поворачивайте диск против часовой стрелки для перехода на 10 изображений назад или по часовой стрелке для перехода на 10 изображений вперед.
- ➔ В индексном режиме поворачивайте диск против часовой стрелки для перехода на 9 изображений назад или по часовой стрелке для перехода на 9 изображений вперед.
- Чтобы убрать полосу перехода и выйти из режима перехода, нажмите кнопку <JUMP>.
- Завершив просмотр, нажмите кнопку <▶>.



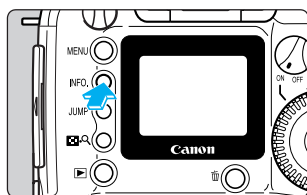
## INFO. Включение и отключение отображения информации

Если при выведенном на ЖК-монитор изображении нажать кнопку <INFO.>, будет показана информация об этом изображении. Информация об изображении отображается только в режиме одиночного изображения.

### Информация об изображении, выводимая при воспроизведении

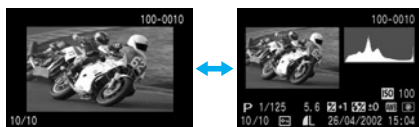
Отображается следующая информация:

Изображение (→40)  
 Величина диафрагмы (→128, 134)  
 Выдержка затвора (→130, 134)  
 Режим съемки (→18)  
 Номер изображения/общее количество изображений (→10/10)  
 Защита изображения (→103)  
 Качество (→50)  
 Дата (→34)  
 Время (→34)  
 Номер файла (→114)  
 Гистограмма  
 Компенсация экспозиции (→77)  
 Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой (→91) (не отображается, если вспышка не использовалась)  
 Чувствительность ISO (→51)  
 Режим экспомера (→61)  
 Баланс белого (→64)



### Нажмите кнопку <INFO.>

При повторных нажатиях этой кнопки информация на ЖК-мониторе включается и выключается.



Переход между изображениями производится диском <DISK>, как и в случае отображения одиночного изображения.



- Установки, отображаемые при подготовке к съемке, см. в разделе «Проверка установок камеры» (→60).
- Отображение информации можно включать или отключать, нажимая кнопку <INFO.>, даже во время автоматического воспроизведения (→101), поворота (→102) или защиты изображений (→103).

## Гистограммы

Гистограмма представляет собой график, по горизонтальной оси которого отложены уровни яркости, а по вертикальной – количество пикселей каждого уровня яркости. Более темные пиксели расположены с левой стороны графика, а более яркие – с правой стороны. По гистограмме можно оценить яркость записанного изображения.

Если гистограмма выше с темной стороны, установите положительную компенсацию экспозиции (→77). Если гистограмма выше со светлой стороны, установите отрицательную компенсацию экспозиции, затем повторите съемку.

### Примеры гистограмм

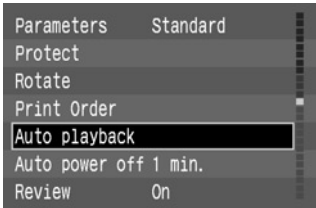


## Предупреждение о засветке

Когда выводится информация об экспозиции для изображения, которое будет передержано, соответствующее значение мигает. Для улучшения результатов проверьте гистограмму и с помощью компенсации экспозиции уменьшите экспозицию (→77), затем повторите съемку.

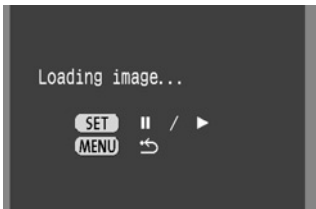
## **MENU** Автоматическое воспроизведение записанных изображений (Автовоспроизведение)

Эта функция автоматически и непрерывно показывает все изображения, записанные на CF-карту. Каждое изображение отображается в течение прибл. 3 с.



### 1 Выберите в меню пункт [Auto playback] (Автовоспроизведение).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- Дискон <DISK> выберите пункт [Auto playback] (Автовоспроизведение).



### 2 Запустите автовоспроизведение.

- Нажмите кнопку <SET>.
- Камера загружает изображения, в течение прибл. 2 с отображается экран «Loading image...» (Загружается изображение), затем начинается автовоспроизведение.
- Для приостановки автовоспроизведения нажмите кнопку <SET>. Во время паузы в верхнем левом углу изображения отображается индикатор [■■]. Для возобновления воспроизведения снова нажмите кнопку <SET>.
- Для прекращения автовоспроизведения нажмите кнопку <MENU>.



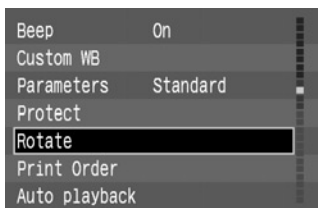
- Во время автовоспроизведения функция автоматического выключения питания (→29, 120) не работает. После завершения просмотра обязательно нажмите кнопку <MENU>, чтобы остановить автовоспроизведение.
- Время отображения может изменяться в зависимости от изображения.



При приостановленном автовоспроизведении можно с помощью диска <DISK> переходить на другие изображения точно так же, как и при просмотре одиночного изображения (→98).

## MENU Поворот изображения

Функция поворота позволяет поворачивать изображения на 90° по или против часовой стрелки. Это позволяет воспроизводить изображения в правильной ориентации.



Изображения, снятые камерой, развернутой ручкой вниз, следует поворачивать на 90° по часовой стрелке



Изображения, снятые камерой, развернутой ручкой вверх, следует поворачивать на 90° против часовой стрелки



### 1 Выберите в меню пункт [Rotate] (Поворот).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <DISK> выберите [Rotate] (Поворот).

### 2 Перейдите в режим поворота.

- Нажмите кнопку <SET>.
- Дисплей переключается в режим поворота.

### 3 Поверните изображение.

- Диск <DISK> выберите поворачиваемое изображение, затем нажмите кнопку <SET>.
- При нажатии кнопки <SET> углы поворота циклически переключаются: 90° по часовой стрелке → 90° против часовой стрелки → 0°.
- Если требуется повернуть еще какие-либо изображения, повторите приведенные выше шаги.
- Для выхода из режима поворота нажмите кнопку <MENU>.




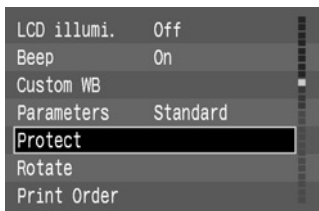
- Поворот изображений на экране не влияет на записанные данные изображения.
- Некоторые прикладные программы могут отображать повернутые изображения на экране компьютера в неправильной ориентации.



Если изображение снято камерой, развернутой ручкой вниз, то для правильного отображения его следует повернуть на 90° по часовой стрелке. Если изображение снято камерой, развернутой ручкой вверх, то для правильного отображения его следует повернуть на 90° против часовой стрелки.

# MENU Защита изображения

Во избежание случайного стирания изображения можно защитить от стирания. Для защиты индивидуальных изображений можно переключаться между режимом одиночного изображения и индексным режимом, нажимая кнопку .





## 1 Выберите в меню пункт [Protect] (Защита).

- Нажмите кнопку **<MENU>**.
- С помощью диска  выберите [Protect] (Защита).







## 2 Откройте экран установок защиты.

- Нажмите кнопку **<SET>**.
- На дисплей выводится экран установок защиты.
- Нажмите кнопку  для вывода экрана установок защиты в индексном режиме, затем еще раз нажмите кнопку  для вывода экрана установок защиты в режиме одиночного изображения.



Символ 

## 3 Установите защиту изображения.

- Диск  выберите защищаемое изображение, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- Защищенные изображения обозначаются символом .
- Для отмены защиты и удаления символа  нажмите кнопку  еще раз.
- Если требуется защитить еще какие-либо изображения, повторите приведенные выше шаги.
- Для выхода из режима защиты нажмите кнопку **<MENU>**.



После того как изображение защищено, его нельзя удалить с помощью функции Erase (Стереть) камеры. Для удаления защищенного изображения сначала необходимо снять защиту.



Если защитить нужные изображения и затем одновременно стереть все изображения (→104), все незащищенные изображения будут стерты. Это удобно, если необходимо за один раз стереть все ненужные изображения.

# Стирание изображений (Стирание всех изображений)

Можно стирать изображения по одному или можно одновременно стереть все изображения с CF-карты. В этом разделе рассматривается, как за одну операцию стереть все изображения, записанные на CF-карту. Порядок стирания изображений по одному см. в разделе «Стирание записанного изображения (Стирание одного изображения)». (→43)

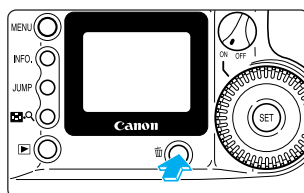
## 1 Установите камеру в режим воспроизведения. (→98)

- Нажмите кнопку <▶>.
- Появится последнее снятое изображение.



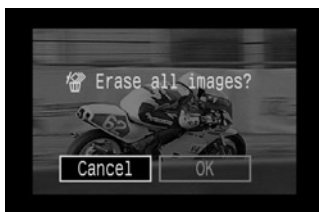
## 2 Нажмите кнопку <⏏>.

- Откроется меню Erase (Стереть).



## 3 Диск <⊙> выберите [All...] (Все), затем нажмите кнопку <SET>.

- Появится запрос подтверждения стирания.



## 4 С помощью диска <⊙> выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.

- Камера сотрет все незащищенные изображения.



Восстановление стертого изображения невозможно. Перед стиранием изображения убедитесь, что оно больше не нужно.



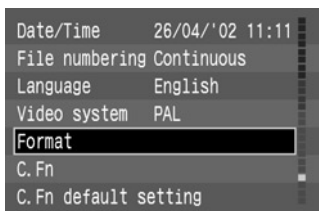
После того как изображение защищено, его нельзя удалить с помощью функции Erase (Стереть) камеры. Для удаления защищенного изображения сначала необходимо снять защиту. (→103).



Если защитить нужные изображения (→103) и затем одновременно стереть все изображения, все незащищенные изображения будут стерты. Это удобно, если необходимо за один раз стереть все ненужные изображения.

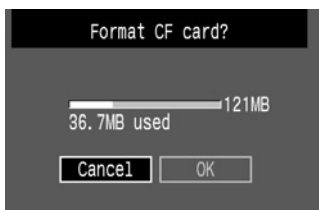
# MENU Форматирование CF-карты

Перед использованием CF-карты в камере EOS D60 карту необходимо отформатировать. Кроме того, если при установке CF-карты на ЖК-дисплей выводится сообщение « $\text{E-r-r}$   $\text{CF}$ » (Ошибка CF-карты), возможно, что CF-карту необходимо отформатировать перед использованием.



## 1 Выберите в меню пункт [Format] (Форматировать).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <DISK> выберите [Format] (Форматировать).



## 2 Нажмите кнопку <SET>.

- Появится сообщение с запросом подтверждения форматирования CF-карты.



## 3 С помощью диска <DISK> выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.

- CF-карта будет отформатирована.



При форматировании CF-карты с нее стирается вся информация, включая защищенные изображения. Перед форматированием CF-карты тщательно проверьте ее содержимое.



- Возможно, что CF-карта другого производителя (не Canon) или CF-карта, отформатированная в другой камере или на персональном компьютере, не будет работать в камере EOS D60. В таком случае сначала отформатируйте CF-карту в камере. Возможно, что после этого карта будет работать в камере.
- Если при установке CF-карты отображается сообщение об ошибке CF-карты « $\text{E-r-r}$   $\text{CF}$ », для диагностики и устранения ошибки воспользуйтесь, например, служебной программой Scan Disk.
- Если сообщение об ошибке CF-карты « $\text{E-r-r}$   $\text{CF}$ » появляется даже после форматирования CF-карты или применения программы Scan Disk либо аналогичной служебной программы, используйте другую CF-карту.

# MENU Заказ на печать

Изображения на CF-карте можно пометить для печати, а также указать количество отпечатков, тип печати и данные изображения (дату и номер файла). Спецификации печати камеры Canon EOS D60 соответствуют стандарту формата заказа на печать (DPOF).

## DPOF

DPOF (Формат заказа цифровой печати) представляет собой стандарт записи (на CF-карту или другой носитель) номера изображения, количества отпечатков и т.п. для изображений, снятых цифровыми камерами.

- Поместив CF-карту в адаптер PC Card (приобретается дополнительно) и установив адаптер в DPOF-совместимый принтер, оснащенный гнездом PC Card, можно распечатать изображения в соответствии с заданными параметрами.
- Исключается необходимость заполнения требуемых номеров и количества отпечатков при заказе печати в фотоателье.

- 1** Закажите печать с помощью камеры.



- 2** Для печати изображений просто установите CF-карту в принтер.



- 2** Для заказа печати изображений просто сдайте CF-карту в фотоателье.

## Предупреждения относительно печати на DPOF-совместимых устройствах

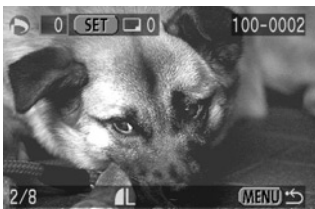
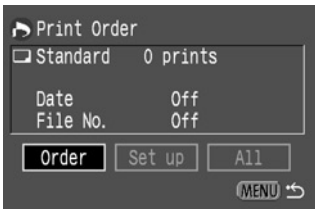
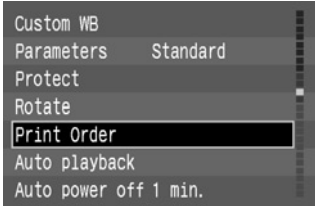
При печати на DPOF-совместимых устройствах помните следующее.

- Камера EOS D60 не может изменять заказ на печать, установленный другим DPOF-совместимым устройством. Все такие изменения необходимо выполнять на том устройстве, на котором был введен заказ на печать.
  - Если CF-карта содержит изображения с информацией заказа на печать, введенной на другом устройстве, при вводе нового заказа на печать на камере EOS D60 старый заказ на печать может быть удален.
  - Некоторые DPOF-совместимые устройства или фотоателье могут использовать только часть информации из записанного заказа на печать. Ознакомьтесь с инструкцией по используемому устройству или по службе печати в фотоателье.
- \* Параметры печати, введенные, когда на ЖК-дисплее отображается символ [▲], отменяют все ранее введенные параметры.
- \* Камера EOS D60 не поддерживает непосредственную печать на фотопринтере для печати открыток Canon Card Photo Printer CP-10.

## Выбор изображений для печати

Выбирать изображения для печати можно двумя способами. Можно выбирать изображения по одному и выбрать сразу все изображения.

### Выбор одиночного изображения



### 1 Выберите в меню пункт [Print Order] (Заказ на печать).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <◁> выберите [Print Order] (Заказ на печать).

### 2 Нажмите кнопку <SET>.

- Откроется экран заказа на печать.
- Выбирается пункт [Order] (Заказ).

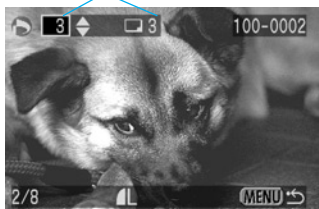
### 3 Нажмите кнопку <SET>.

- Откроется экран выбора изображения.
- Если нажать кнопку <SET>, на экране выбора отображаются 3 изображения. Для увеличения изображения на экране выбора нажмите кнопку <SET> еще раз.

### 4 Выберите изображения.

- С помощью диска <◁> выберите изображение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Если для параметра Print Type (Тип печати) (→109) установлено значение Standard (Стандартная печать) или Both (Оба), открывается экран количества отпечатков.
- Если для параметра Print Type (Тип печати) (→109) установлено значение [Index] (Индексная печать), в левом верхнем углу появляется галочка <✓>.
- Изображения в формате RAW не могут быть помечены для печати.
- Если выбран тип [Index] (Индексная печать), можно еще раз нажать кнопку <SET>, чтобы удалить метку <✓> и отменить выбор.

Количество отпечатков для выбранного изображения



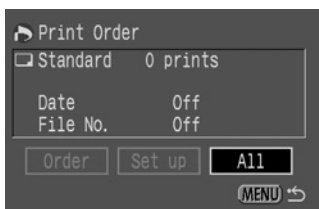
## 5 Выберите количество отпечатков.

- Если для параметра Print Type (Тип печати) (→109) установлено значение [Index] (Индексная), задание количества отпечатков невозможно.
- С помощью диска <DISK> выберите количество, затем нажмите кнопку <SET>.
- Количество отображается рядом с символом <DISK>.
- Для отмены выбора установите для количества отпечатков значение [0].
- Для выбора следующего изображения повторите шаги 4 и 5.
- Для возврата к экрану выбора изображения нажмите кнопку <MENU>.

## Выбор всех изображений

Можно одновременно выбрать все изображения на CF-карте, кроме изображений в формате RAW.

## 1 Для вывода экрана заказа на печать выполните шаги 1 и 2 из процедуры выбора одиночного изображения (→107).



## 2 Дискон <DISK> выберите [All] (Все), затем нажмите кнопку <SET>.

→ Откроется меню выбора всех изображений.



## 3 Выберите [Mark all] (Пометить все).

- Дискон <DISK> выберите [Mark All] (Пометить все), затем нажмите кнопку <SET>.
- При этом устанавливается заказ на печать всех изображений, и на дисплей снова вводится экран заказа на печать.
- В этот момент для отмены заказа всех изображений можно выбрать пункт [Clear all] (Очистить все).
- Выберите [Cancel] (Отмена) для возврата к экрану заказа на печать.



- Изображения печатаются в хронологическом порядке.
- Можно заказать печать максимум 998 кадров.
- Если изображения выбраны с помощью пункта Mark All (Пометить все), будет распечатано по одному экземпляру каждого изображения. Для задания количества отпечатков выбирайте изображения по одному. (→107)

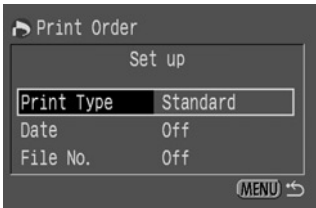
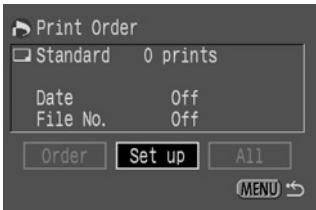
## Тип печати

Можно указать один из следующих типов печати.

**Standard (Стандартная):** Печать по одному изображению на лист.

**Index (Индексная):** Печать нескольких уменьшенных изображений на одном листе.

**Both (Оба типа):** Печать индивидуальных изображений и индексного листа.



**1** Для вывода экрана заказа на печать выполните шаги 1 и 2 из процедуры выбора одиночного изображения (→107).

**2** Дисксом <⏪> выберите [Set up] (Настройка), затем нажмите кнопку <SET>.

→ Откроется экран установок заказа на печать.

**3** С помощью диска <⏪> выберите [Print Type] (Тип печати), затем нажмите кнопку <SET>.

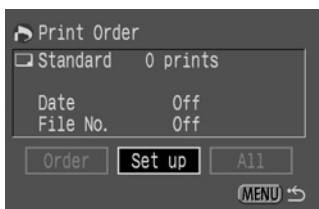
**4** Выберите тип печати.

- С помощью диска <⏪> выберите тип печати, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для возврата к экрану заказа на печать нажмите кнопку <MENU>.

## Задание печати даты

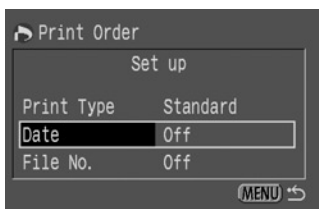
Можно задать печать даты и времени для каждого изображения.

**1** Для вывода экрана заказа на печать выполните шаги 1 и 2 из процедуры выбора одиночного изображения (→107).

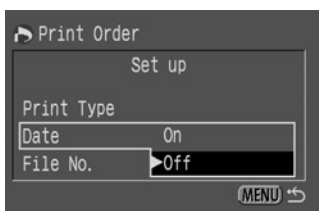


**2** Дискон <⊙> выберите [Set up] (Настройка), затем нажмите кнопку <SET>.

→ Откроется экран установок заказа на печать.



**3** Дискон <⊙> выберите [Date] (Дата), затем нажмите кнопку <SET>.



**4** Задайте печать даты.

- Дискон <⊙> выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.), затем нажмите кнопку <SET>.
- Для возврата к экрану заказа на печать нажмите кнопку <MENU>.

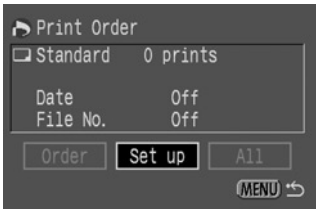


- Если установлен индексный тип печати ([Index]), нельзя одновременно задать печать даты и номера файла. Укажите либо одно, либо другое.
- Дата печатается в формате, заданном в меню для функции Date/Time (Дата/время). (→34)

## Задание печати номера файла

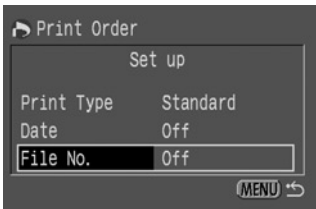
Можно задать печать номера файла для каждого изображения

**1** Для вывода экрана заказа на печать выполните шаги 1 и 2 из процедуры выбора одиночного изображения (→107).

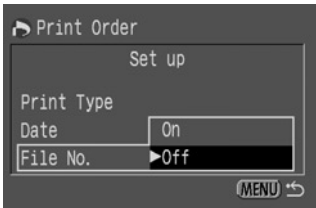


**2** Дискон <O> выберите [Set up] (Настройка), затем нажмите кнопку <SET>.

→ Откроется экран установок заказа на печать.



**3** С помощью диска <O> выберите [File No.] (Номер файла), затем нажмите кнопку <SET>.



**4** Задайте печать номера файла.

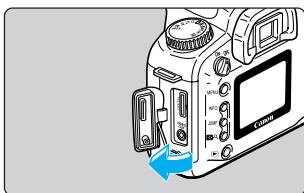
- Дискон <O> выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.), затем нажмите кнопку <SET>.
- Для возврата к экрану заказа на печать нажмите кнопку <MENU>.



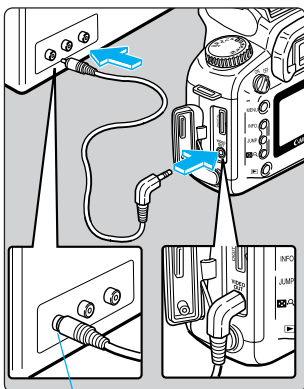
Если установлен индексный тип печати ([Index]), нельзя одновременно задать печать даты и номера файла. Укажите либо одно, либо другое.

# Подключение к телевизору

Для просмотра записанных изображений камеру EOS D60 можно подсоединить к телевизору (с помощью прилагаемого к камере видеокабеля). Перед подключением или отключением кабеля обязательно выключайте камеру и телевизор.



## 1 Откройте крышку.



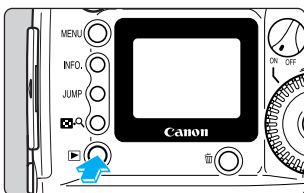
## 2 Подсоедините кабель.

- Подсоедините кабель к разъему VIDEO OUT (Видеовыход) на камере и к разъему видеовхода на телевизоре.
- Полностью вставьте вилку кабеля до фиксации со щелчком.

## 3 Включите телевизор и переключите его на видеовход.

## 4 Поверните выключатель питания в положение <ON> (Вкл.).

Разъем видеовхода



## 5 Нажмите кнопку <▶>.

- Изображение появится на экране телевизора.
- Телевизор можно использовать для просмотра изображений или для изменения установок в меню, точно так же, как при использовании ЖК-монитора.
- После завершения работы установите выключатель питания в положение <OFF> (Выкл.), выключите телевизор и отсоедините видеокабель.




Если в камере установлена неправильный формат видеосистемы (→121), на экран телевизора будет выводиться неправильное изображение. Убедитесь, что в камере установлена видеосистема (NTSC или PAL), поддерживаемая телевизором.

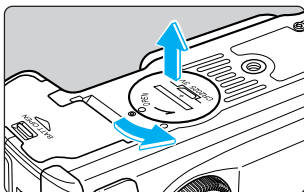


- Рекомендуется использовать переходник постоянного тока. (→26)
- Когда к камере подсоединен видеокабель, изображения и меню не выводятся на ЖК-монитор.
- Для телевизионного видеосигнала можно также установить формат NTSC (→121). По умолчанию установлен сигнал стандарта PAL.

# Замена элемента питания календаря

При разрядке элемента питания календаря на ЖК-дисплее отображается символ «». Замените литиевый элемент питания CR2025 в соответствии со следующими инструкциями.

Если при замене элемента резервного питания в камеру установлен аккумулятор с достаточным зарядом или переходник постоянного тока, то установки даты, времени и меню будут сохранены.



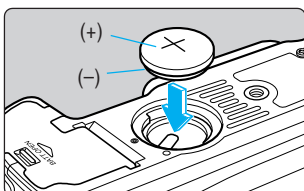
**1** Поверните выключатель питания в положение <OFF> (Откл.).

**2** Откройте крышку отсека элемента питания календаря, повернув ее на 45° против часовой стрелки, как показано стрелкой на рисунке.

- Не поворачивайте крышку более чем на 45°.

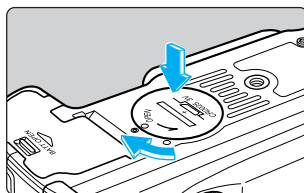
**3** Извлеките старый элемент питания.

- Перевернув камеру, извлеките элемент питания, нажав на его край.



**4** Установите новый элемент питания.

- Элемент питания должен быть обращен положительной клеммой вверх.



**5** Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке, как показано стрелкой на рисунке.

- Если на ЖК-дисплее отображается неправильная дата и время, установите их заново. (→34)



В качестве элемента питания календаря следует использовать только литиевый элемент питания CR2025.

# MENU Система нумерации файлов

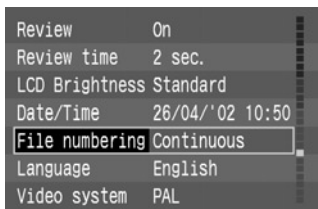
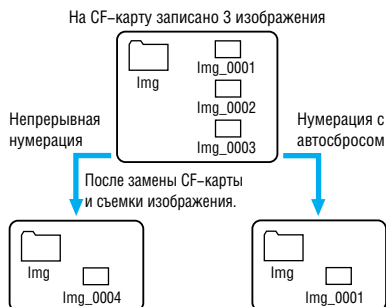
Снимаемым изображениям автоматически присваиваются номера файлов в диапазоне от 0001 до 9900 и они сохраняются в папках по 100 изображений в каждой. Каждой папке на CF-карте присваивается номер от 100 до 998. Автоматическая нумерация файлов может быть либо непрерывной, либо с автоматическим сбросом (по умолчанию используется непрерывная нумерация):

## (1) Непрерывная:

Нумерация между картами является непрерывной, первому файлу на следующей CF-карте присваивается номер, на единицу больший номера последнего файла, присвоенного на предыдущей CF-карте.

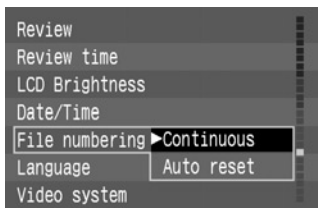
## (2) Автосброс:

Всякий раз при установке новой CF-карты номер файла сбрасывается на значение по умолчанию (Img\_0001). Если на карте уже записаны файлы, то назначается следующий свободный номер.



## 1 Выберите в меню пункт [File numbering] (Нумерация файлов).

- Нажмите кнопку <MENU>.
- С помощью диска <DISK> выберите [File Numbering] (Нумерация файлов), затем нажмите кнопку <SET>.



## 2 Выберите требуемую установку.

- Дискон <DISK> выберите [Continuous] (Непрерывная) или [Auto reset] (Автосброс), затем нажмите кнопку <SET>.
- Выбор запоминается, и на дисплей снова выводится меню.
- Для очистки экрана и выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Номера файлов используются точно так же, как номера кадров в пленочных камерах.
- Подробнее о номерах файлов см. в разделе «Основные термины» (→129).
- Во время съемки в непрерывном режиме в одну папку может быть записано более 101 изображения.



Так как непрерывная нумерация исключает дублирование номеров файлов, она удобна для обработки изображений на компьютере.

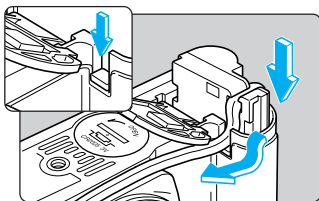
# MENU Чистка матрицы КМОП

Датчик изображения выполняет функции пленки в обычной пленочной камере. При загрязнении датчика изображения или при попадании на него посторонних частиц на соответствующих частях изображения могут быть записаны черные точки. В этом случае очистите датчик изображения в соответствии со следующими инструкциями.

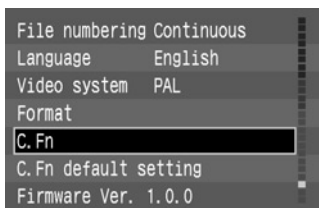
Ввиду очень высокой чувствительности датчика изображения настоятельно рекомендуется сдавать камеру на чистку в сервисный центр Canon.

Во время чистки датчика изображения обязательно подсоединяйте камеру EOS D60 к электрической сети с помощью переходника постоянного тока. При попытке чистки датчика изображения с установленным аккумулятором на ЖК-дисплее мигает предупреждение «B.C.» и чистка невозможна.

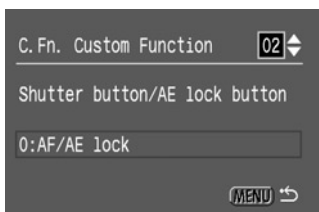
Перед началом чистки снимите объектив. (→27)



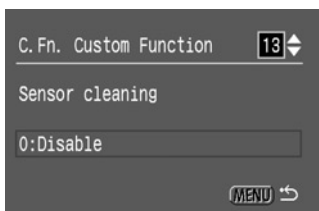
- 1 Установите переходник постоянного тока (→26) и поверните выключатель питания в положение <ON> (Вкл.). (→28)**



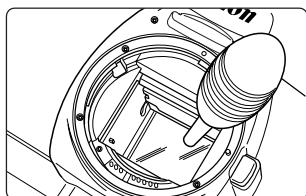
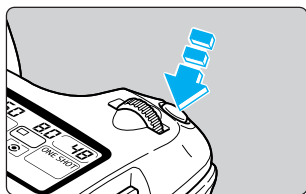
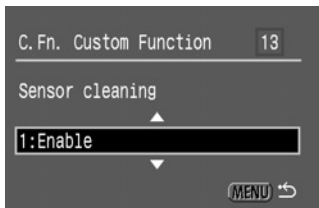
- 2 Выберите в меню пункт [C.Fn] (Пользовательская функция).**
  - Нажмите кнопку <MENU>.
  - С помощью диска <DISK> выберите [C.Fn] (Пользовательская функция).



- 3 Нажмите кнопку <SET>.**
  - Откроется экран установки пользовательских функций.



- 4 Select [C.Fn-13].**
  - Диск <DISK> выберите C.Fn-13 [Sensor cleaning] (Чистка датчика), затем нажмите кнопку <SET>.



## 5 Выберите [1: Enable] (Вкл.).

- С помощью диска <math>\odot</math> выберите [1: Enable] (Вкл.), затем нажмите кнопку <math>\langle \text{SET} \rangle</math>.
- ➔ На ЖК-дисплее отображается сообщение «CLEAN» (Чистка).
- Если на ЖК-дисплее мигает сообщение «ACC» (Аккумулятор), поверните выключатель питания в положение <math>\langle \text{OFF} \rangle</math> (Выкл.) и извлеките аккумулятор. Затем повторите операцию с шага 1.

## 6 Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Отражающее зеркало камеры поднимается, и открывается затвор.

## 7 Почистите датчик изображения.

- Аккуратно сдуйте пыль с датчика изображения с помощью продаваемой в магазине груши.

## 8 Завершите чистку.

- Поверните выключатель питания в положение <math>\langle \text{OFF} \rangle</math> (Откл.).
- ➔ Питание камеры выключается, затвор закрывается, и зеркало опускается.
- Снова установите выключатель питания в положение <math>\langle \text{ON} \rangle</math> (Вкл.), и камера будет готова к съемке в обычном режиме.



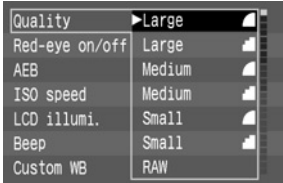
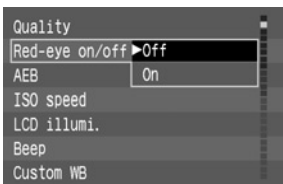
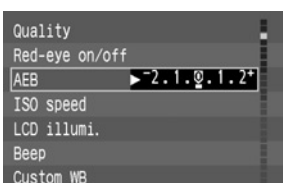
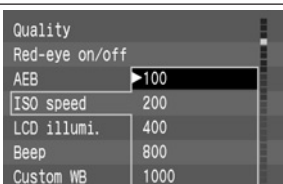
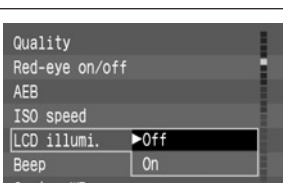
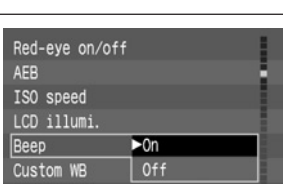
- Запрещается отключать питание камеры во время чистки. В случае отключения питания затвор закроется, в результате чего возможно повреждение шторки затвора.
- Используйте грушу со снятой щеткой. Если для удаления пыли использовать щетку, можно повредить датчик изображения.
- Не вводите грушу внутрь камеры глубже крепления объектива. В случае отключения питания шторки затвора закроются, при этом можно повредить шторки.
- Запрещается использовать чистящие или сдувающие аэрозоли. Давление и замораживающий эффект от аэрозольного газа могут повредить поверхность датчика изображения.

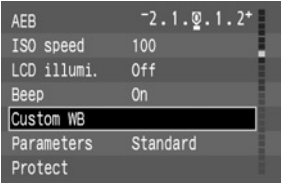
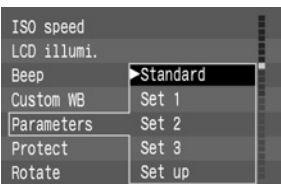
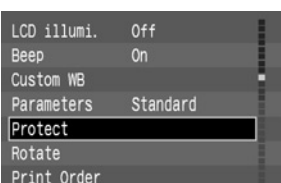
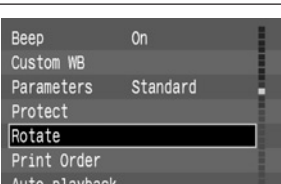
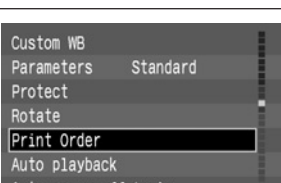
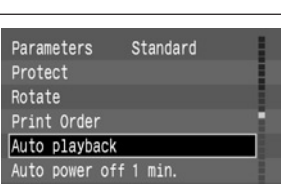
# Установки функций меню

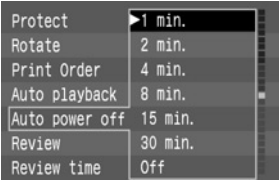
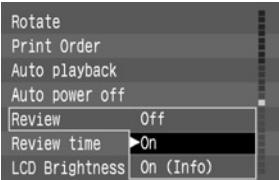
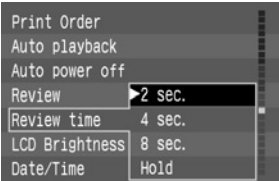

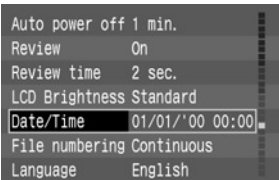
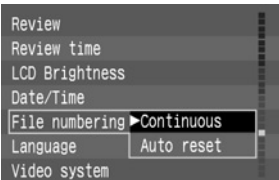
# 6

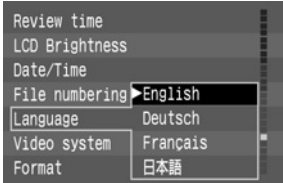
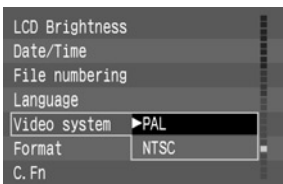
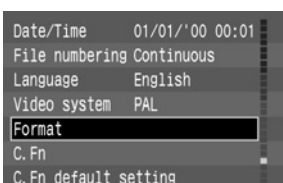
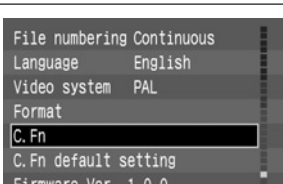
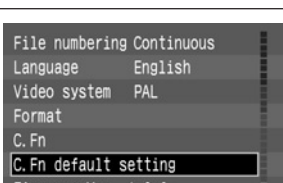
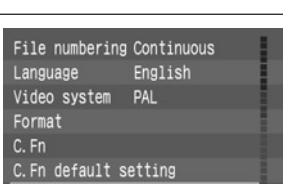
В меню камеры EOS D60 можно устанавливать различные параметры. Меню содержит специальные установки, называемые пользовательскими функциями, которые связаны с работой камеры. В настоящей инструкции эти установки обозначаются символом **C.Fn** и дается их общее описание. В этой главе перечислены функции меню камеры EOS D60 и рассматривается использование установок пользовательских функций. Операции с меню и установки по умолчанию см. в разделе «Функции и установки меню» (→32, 33).

# MENU Список функций меню

Пункт	Экран	Описание	См. стр.
Качество		Установка размера изображения (в пикселах) при записи на CF-карту, а также коэффициента сжатия. Выберите Large <▲>, Large <▲>, Medium <▲>, Medium <▲>, Small <▲>, Small <▲> или RAW, где Large означает высокое разрешение, Medium – среднее и Small – низкое.	50
Функция уменьшения эффекта «красных глаз»		Включение/выключение функции уменьшения эффекта «красных глаз», проявляющегося при съемке людей со вспышкой ночью или в темных местах.	89
АЕВ для автоматического изменения величины экспозиции		Установка шага для уменьшенной и увеличенной экспозиции при съемке в режиме АЕВ.	78
Чувствительность ISO		Установка чувствительности ISO. Выберите ISO 100, 200, 400, 800 или 1000.	51
Подсветка ЖК-дисплея		Разрешение включения подсветки ЖК-дисплея при нажатии кнопки <Ⓜ>. Подсветка ЖК-дисплея удобна в темноте.	67
Звуковой сигнал		Включение/выключение электронного звукового сигнала, подаваемого при завершении наводки на резкость. Может также использоваться в качестве звукового индикатора работы автоспуска.	81

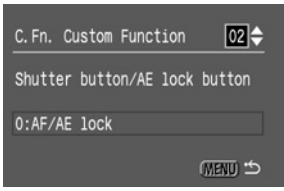
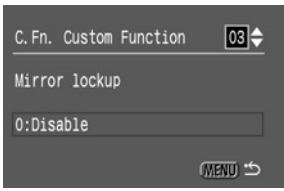

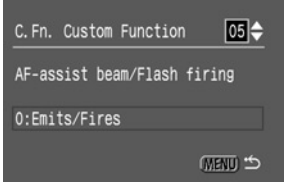
Пункт	Экран	Описание	См. стр.
Пользовательский баланс белого		Позволяет выбрать изображение, которое будет использовано для установки пользовательского баланса белого.	66
Параметры		Помимо стандартных параметров обработки, автоматически используемых камерой, можно задать и сохранить максимум три набора параметров обработки.	52
Защита		Позволяет пользователю защитить файлы изображений от случайного стирания.	103
Поворот		Служит для поворота изображения на экране на 90° по часовой или против часовой стрелки.	102
Заказ на печать		Позволяет создавать заказ на печать записанных изображений для печати на DPOF-совместимых устройствах.	106
Автовоспроизведение		Обеспечивает последовательное автоматическое отображение записанных изображений на ЖК-мониторе.	101

Пункт	Экран	Описание	См. стр.
Автоматическое отключение питания		Для экономии энергии аккумулятора устанавливает функцию автоматического выключения питания, которая автоматически выключает питание, если на камере в течение определенного времени не выполнялось никаких операций. Выберите 1, 2, 4, 8, 15 или 30 мин, либо Off (Выкл.).	29
Просмотр		Определяет, будут ли изображения выводиться на ЖК-монитор сразу после съемки. Выберите On (Вкл.), On (Info) (Вкл., с информацией) или Off (Выкл.). Время отображения определяется параметром Review time (см. ниже).	41
Время просмотра		Если для функции просмотра установлено значение On или On (Info), этот параметр определяет время отображения изображений. Выберите 2, 4 или 8 с, либо Hold (До отмены).	42
Яркость ЖК-дисплея		Задает яркость ЖК-дисплея. Выберите нормальную или повышенную яркость.	–
Дата/время		Устанавливает дату и время, а также порядок отображения года, месяца и числа.	34
Нумерация файлов		Задает способ автоматического назначения номера файла для изображения. Выберите Continuous (Непрерывная) или Auto reset (Автосброс).	114

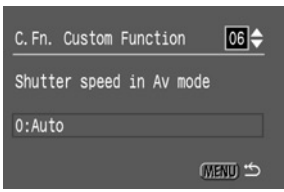
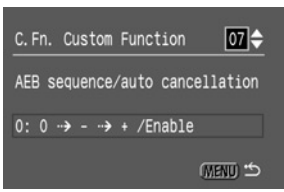
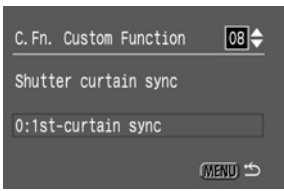
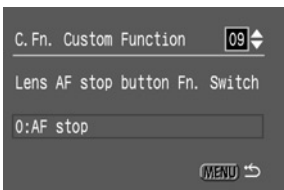

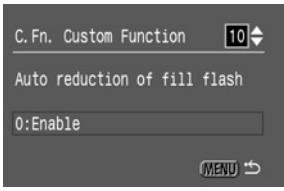
Пункт	Экран	Описание	См. стр.
Язык		Задает язык для использования на экранах меню. Выберите English (Английский), Deutsch (Немецкий), Français (Французский) или японский.	–
Видеосистема		Определяет видеосистему. Выберите NTSC или PAL.	112
Форматирование CF-карты		Этот пункт позволяет отформатировать CF-карту в камере.	105
Пользовательские функции		Устанавливает пользовательские функции, позволяющие настроить многие параметры камеры в соответствии с личными требованиями.	122
Восстановление значений по умолчанию для пользовательских функций		Восстановление значений по умолчанию для всех пользовательских функций.	–
Информация о версии микропрограммного обеспечения		Отображение номера версии микропрограммного обеспечения камеры. (Обновления микропрограммного обеспечения см. на Web-узле компании Canon.)	–

## Установки пользовательских функций

С помощью установок пользовательских функций можно настроить многие параметры камеры Canon EOS D60 в соответствии со своими потребностями. Для изменения установок пользовательских функций выберите в меню пункт [C.Fn].

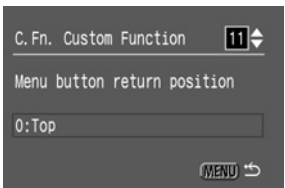
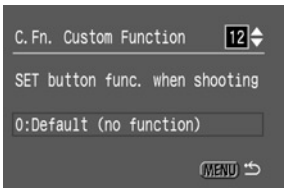
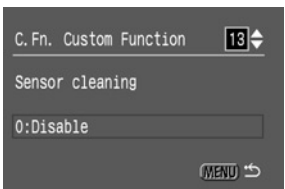
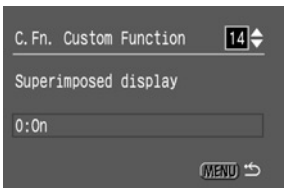
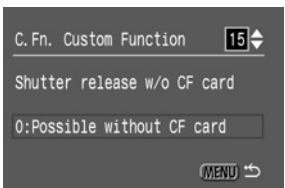
№ функции	Пункт	Экран	Выбр. №	Установка или изменение
01	Не используется.			
02	Кнопка спуска затвора/ кнопка фиксации экспозиции		0 1 2 3	Нажатие наполовину кнопки спуска затвора: AE, AF Кнопка <★>: фиксация экспозиции Кнопка <★>: AE, AF Нажатие наполовину кнопки спуска затвора: фиксация экспозиции Нажатие наполовину кнопки спуска затвора: AE, AF Кнопка <★>: фиксация фокусировки (без фиксации экспозиции) Кнопка <★>: AE, AF (без фиксации экспозиции) Нажатие наполовину кнопки спуска затвора: AE
03	Блокировка зеркала в верхнем положении		0 1	Отключена (обычная съемка) Включена
04	Приоритет выдержки (Tv)/ диафрагмы (Av) и величина экспозиции		0 1	Шаг 1/2 ступени Шаг 1/3 ступени
05	Вспомогательный луч света для автофокусировки/ срабатывание вспышки		0 1 2 3	Включен/срабатывает Отключен/срабатывает Включен только для внешней вспышки/срабатывает Включен/не срабатывает

Действие, примечания	См. стр.
<p>Эффективно для раздельной установки фокусировки и величины экспозиции.</p> <p>В режиме AI Servo AF при прохождении какой-либо помехи между камерой и объектом можно приостановить автофокусировку, нажав кнопку &lt;★&gt;. Это предотвращает фокусировку на помеху. Экспозиция определяется в момент съемки.</p> <p>Удобно при съемке объектов, которые то движутся, то останавливаются. В режиме AI Servo AF можно включать и отключать режим AI Servo AF, нажимая кнопку &lt;★&gt;. Экспозиция определяется в момент съемки. Таким образом постоянно поддерживается оптимальная фокусировка и экспозиция для съемки кульминационного момента.</p>	<p>80</p> <p>56</p>
<p>Эффективно для предотвращения сотрясения камеры, вызванного движением зеркала, при съемке с близкого расстояния или с очень большим фокусным расстоянием.</p>	<p>84</p>
<p>Эффективно в условиях, когда требуется более точная установка экспозиции. (При изменении установок экспозиции индикация экспозиции может не измениться. Однако управление экспозицией производится в соответствии со сделанными установками.)</p>	<p>134</p>
<p>Вспомогательный луч света для автофокусировки не используется.</p> <p>Встроенный в камеру излучатель вспомогательного луча света для автофокусировки не используется.</p> <p>Вспышка не срабатывает.</p>	<p>39</p>

№ функции	Пункт	Экран	Выбр. №	Установка или изменение	
06	Выдержка затвора в режиме приоритета диафрагмы со вспышкой		0 1	Автоматическая установка 1/200 с, фиксированная (при использовании вспышки)	
07	Последовательность АЕВ/автоотмена		0 1 2 3	0 → - → +/Включена 1 0 → - → +/Отключена 2 - → 0 → +/Включена 3 - → 0 → +/Отключена	
08	Синхронизация по шторке затвора		0 1	0 Синхронизация по первой шторке Вспышка срабатывает сразу после полного открытия затвора. 1 Синхронизация по второй шторке Вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием второй шторки.	
09	Функция кнопки отмены автофокусировки на объективе		0 1 2	0 Остановка автофокусировки при нажатой кнопке 1 Работа автофокусировки при нажатой кнопке 2 При нажатии кнопки фиксируется экспозиция (AE Lock)	 Кнопкой остановки автофокусировки оснащаются только некоторые супертелеобъективы.
10	Автоуменьшение мощности заполняющей вспышки		0 1	0 Включено 1 Отключено	

\* C.Fn-8-1: Работает только со встроенной вспышкой и вспышками Speedlite, предназначенными для камер EOS. Однако если вспышка Speedlite оснащена функцией синхронизации по второй шторке, установите синхронизацию по второй шторке на вспышке Speedlite.

Действие, примечания	См. стр.
<p>Эффективно для использования вспышки ночью или в местах с недостаточным освещением.</p>	<p>73 93</p>
<p>Первый снимок последовательности АЕВ снимается со стандартной экспозицией. Установка АЕВ сохраняется даже при выключении питания, смене объектива, замене аккумулятора или смене CF-карты. Последовательность АЕВ начинается с уменьшенной экспозиции.</p> <p>Последовательность АЕВ начинается с уменьшенной экспозиции. Установка АЕВ сохраняется даже при выключении питания, смене объектива, замене аккумулятора или смене CF-карты.</p>	<p>79 79 79</p>
<p>Эффективно для съемки движения источника света при больших выдержках затвора.</p>	<p>88</p>
<p>При нажатой кнопке система автофокусировки камеры не работает.</p> <p>Эффективно для отдельной установки фокусировки и величины экспозиции.</p>	<p>—</p>
<p>Обеспечивает естественное изображение при дневном освещении.</p> <p>Предотвращает недодержку при съемке людей с сильной задней подсветкой, например, на фоне заката.</p>	<p>91</p>

№ функции	Пункт	Экран	Выбр. №	Установка или изменение
11	Положение возврата для кнопки меню		0 1 2	Всегда открывается первый пункт меню. Открывается последний устанавливавшийся пункт меню. (Сбрасывается при выключении питания.) Открывается последний устанавливавшийся пункт меню. (Сохраняется в памяти при выключении питания.)
12	Функция кнопки SET во время съемки		0 1 2 3	По умолчанию (нет функций) Изменение качества Изменение чувствительности ISO Выбор параметров
13	Чистка датчика		0 1	Отключена Включена
14	Наложенная индикация		0 1	Включена Выключена
15	Спуск затвора без CF-карты		0 1	Возможен без CF-карты Не возможен

\* Установка функции C.Fn-11 действует даже в зоне базовых режимов.

Действие, примечания	См. стр.
<p>Обеспечивает быстрый выбор часто изменяемых пунктов меню.</p> <p>Обеспечивает быстрый выбор часто изменяемых пунктов меню. Удобно, если требуется сохранять установки функции даже при выключении питания.</p>	—
<p>Позволяет быстро изменять уровень качества во время съемки.</p> <p>Позволяет быстро изменять чувствительность ISO во время съемки.</p> <p>Позволяет быстро изменять параметры во время съемки.</p>	<p>50</p> <p>51</p> <p>52</p>
<p>Используется во время чистки датчика изображения. Эффективно, когда на изображениях присутствует пыль или мелкие черные точки.</p>	113
<p>Отключает красную мигающую индикацию точек автофокусировки.</p>	55
<p>Предотвращает съемку без CF-карты.</p>	—

# Справочная информация

## Основные термины

### Автоматическая установка экспозиции (АЕ)

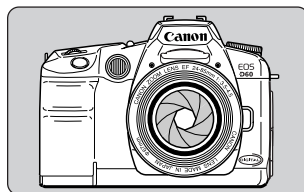
Функция автоматической установки экспозиции обеспечивает автоматическое вычисление величины экспозиции. В камеру встроен экспонометр, автоматически определяющий правильную экспозицию (комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы).

### Автофокусировка (АФ)

Функция автоматической фокусировки обеспечивает автоматическую фокусировку.

### Величина диафрагмы

Изменение степени открытия диафрагмы объектива позволяет управлять количеством света, попадающего на датчик изображения. Величина диафрагмы (или диафрагменное число  $f$ ) равно фокусному расстоянию, деленному на диаметр диафрагмы. Величина диафрагмы отображается на ЖК-дисплее камеры и в видоискателе. Может иметь значения в диапазоне от 1,0 до 91, в зависимости от установленного на камеру объектива.



### CF-карта (CompactFlash)

Карта CompactFlash является носителем, служащим для записи изображений, снятых камерой EOS D60.

### Глубина резкости

Когда объект находится в фокусе, в фокусе также будут находиться и другие объекты, расположенные на некотором расстоянии впереди и позади основного объекта. Это называется глубиной резкости. Чем больше диафрагменное число (т.е., чем меньше диафрагма), тем больше глубина резкости. Это называется большой глубиной резкости. Наоборот, чем меньше диафрагменное число (т.е., чем больше диафрагма), тем меньше глубина резкости, что называется малой глубиной резкости.

Глубина резкости регулируется следующим образом:

- ① Меньшая диафрагма (большее диафрагменное число) увеличивает глубину резкости. Таким образом, использование малой диафрагмы обеспечивает большую глубину резкости.
- ② При заданном расстоянии между камерой и объектом и при одинаковой величине диафрагмы использование объектива с коротким фокусным расстоянием позволяет увеличить глубину резкости. Таким образом, широкоугольный объектив обеспечивает большую глубину резкости, чем телеобъектив.
- ③ При заданной величине диафрагмы чем больше расстояние между камерой и объектом, тем больше глубина резкости.
- ④ Когда объект находится в точке оптимальной фокусировки, глубина резкости за точкой оптимальной фокусировки больше, чем глубина резкости перед точкой оптимальной фокусировки. Глубина резкости позади объекта обычно в два раза больше глубины резкости перед объектом (см. рисунок).



## Микропрограммное обеспечение

Представляет собой программное обеспечение для управления работой камеры. В камере EOS D60 микропрограммное обеспечение используется для съемки и обработки изображений. Хотя микропрограммное обеспечение заранее установлено в камере, его можно обновить при появлении новой версии микропрограммного обеспечения на Web-узле Canon.

## Форматирование

Под форматированием CF-карты понимается процесс ее подготовки для хранения изображений. При форматировании CF-карты будьте осторожны, так как при этом с карты стираются все записанные данные.

## Чувствительность ISO

Представляет собой число, соответствующее фоточувствительности галогенидосеребряной пленки. Этот стандарт чувствительности установлен Международной организацией по стандартизации (ISO) и обычно обозначается как «ISO 100» и т.д. Чем больше чувствительность ISO, тем выше чувствительность к свету. В цифровых камерах используется чувствительность ISO, соответствующая фотографированию на пленку.

## JPEG

Формат JPEG (Объединенная экспертная группа по фотографии) представляет собой формат файла для сжатия и хранения цветных изображений. Коэффициент сжатия может быть разным, однако чем больше коэффициент сжатия, тем хуже качество изображения.

## RAW

Представляет собой формат файла изображения, в котором изображение сохраняется в том виде, в каком оно записывается датчиком изображения камеры. Этот формат рассчитан на обработку изображений на персональном компьютере.

Сжатие, запись и восстановление изображения производятся без потери качества. Используя параметры обработки изображения в прилагаемом программном обеспечении, можно получить требуемые характеристики изображения.

## Эффект «красных глаз»

В относительно темном помещении зрачки человека расширяются, и свет от вспышки камеры проходит сквозь зрачки, отражается от сетчатки и вызывает появление красных зрачков. Эффект «красных глаз» особенно заметен, когда вспышка расположена близко к оптической оси объектива. Для уменьшения эффекта «красных глаз» следуйте приведенным ниже инструкциям:

- 1 Производите съемку с включенной функцией уменьшения эффекта красных глаз. (Перед съемкой загорается лампа уменьшения эффекта «красных глаз», вызывающая сокращение зрачков и, таким образом, уменьшающая данный эффект.)
- 2 Производите съемку со вспышкой Speedlite серии EX. (Свет, отраженный от зрачков, не будет распространяться вдоль оптической оси объектива, что снижает вероятность появления «красных глаз».)
- 3 Снимайте с как можно более близкого расстояния (тогда же эффект, что и в 2).

## Выдержка затвора

Затвор камеры может открываться на разное время, что позволяет управлять количеством света, попадающего на датчик изображения. Это время называется выдержкой затвора.

## Таблица наличия функций

● : Автоматическая установка  
○ : Возможен ручной выбор

Диск установки режимов	Автофокусировка			Выбор точки автофокусировки		Перевод кадров		Режим замера экспозиции		
	ONE SHOT	AI SERVO	AI FOCUS	Авто	Вручную	Покадровый	Непрерывный	Оценочный	Частичный	Центрально-взвешенный интегральный
			●	●		●		●		
	●			●			●	●		
	●			●		●		●		
	●			●		●		●		
		●		●			●	●		
	●			●		●		●		
P	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Tv	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Av	○	○		○	○	○	○	○	○	○
M	○	○		○	○	○	○	○	○	○
A-DEP	●			●		○	○	○	○	○

Диск установки режимов	Встроенная вспышка			Баланс белого		Качество						
	Авто	Вручную	Уменьш. эфф. «красных глаз»	Авто	Вручную	Large	Large	Medium	Medium	Small	Small	RAW
	●		○	●		○	○	○	○	○	○	○
	●		○	●		○	○	○	○	○	○	○
				●		○	○	○	○	○	○	○
	●		○	●		○	○	○	○	○	○	○
				●		○	○	○	○	○	○	○
	●		○	●		○	○	○	○	○	○	○
P		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tv		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Av		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
M		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
A-DEP		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

## Режимы автофокусировки и перевода кадров

Режим перевода кадров	ONE SHOT AF	AI Servo AF	AI Focus AF
Покадровый	Съемка невозможна, пока не будет осуществлена фокусировка. После завершения фокусировки фокус фиксируется. В случае оценочного замера экспозиция также фиксируется. (Значение экспозиции сохраняется в памяти до съемки кадра.)	Автофокусировка следит за движущимся объектом, экспозиция устанавливается в момент съемки.	Автоматическое переключение между режимами ONE SHOT AF и AI Servo AF в зависимости от состояния снимаемого объекта.
Непрерывный	Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. (приблизительно 3 кадра в секунду, максимум 8 кадров.)	Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. (приблизительно 2,5 кадра в секунду, максимум 8 кадров.)	

## Предупреждения о неправильной экспозиции

Режим	Мигающее предупреждение	Описание	Примечания
P		Объект слишком темный.	1) Увеличьте чувствительность ISO. 2) Используйте вспышку.
		Объект слишком яркий.	1) Уменьшите чувствительность ISO. 2) Используйте фильтр нейтральной плотности.
Tv		Изображение будет недодержанным.	1) Дискон <img alt="shutter speed dial icon"/> увеличьте выдержку затвора. 2) Увеличьте чувствительность ISO.
		Изображение будет передержанным.	1) Дискон <img alt="shutter speed dial icon"/> уменьшите выдержку затвора. 2) Уменьшите чувствительность ISO.
Av		Изображение будет недодержанным.	1) Дискон <img alt="aperture dial icon"/> уменьшите значение диафрагменного числа. 2) Увеличьте чувствительность ISO.
		Изображение будет передержанным.	1) Дискон <img alt="aperture dial icon"/> увеличьте значение диафрагменного числа. 2) Уменьшите чувствительность ISO.
A-DEP		Невозможно обеспечить требуемую глубину резкости.	1) Отодвиньтесь от объекта и попробуйте еще раз. 2) Если используется зум-объектив, установите наименьшее фокусное расстояние.
		Объект слишком темный.	1) Увеличьте чувствительность ISO. 2) Используйте вспышку (результат будет таким же, как и в режиме программной АЕ <P>).
		Объект слишком яркий.	1) Уменьшите чувствительность ISO. 2) Используйте фильтр нейтральной плотности.



Показанные примеры предупреждений относятся к объективу с минимальным диафрагменным числом  $f/3.5$  и максимальным диафрагменным числом  $f/22$ . Фактическая максимальная и минимальная величина диафрагмы зависит от используемого объектива.

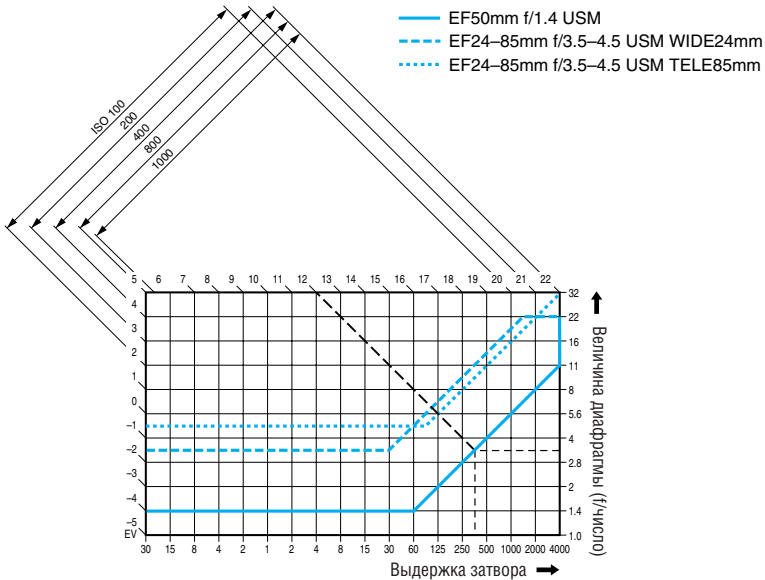
## Действие фиксации фокусировки в различных режимах выбора точки автофокусировки и экспомера

(при использовании режимов творческой зоны)

Выбор фокусирующей точки Способ замера экспозиции	Автоматический выбор AF	Ручной выбор AF
Оценочный замер	Экспозиция фиксируется по значению, замеренному в активной точке AF.	Экспозиция фиксируется по значению, замеренному в выбранной точке AF.
Частичный замер	Экспозиция фиксируется по значению, замеренному в центральной точке AF.	
Центрально-взвешенный интегральный	Экспозиция фиксируется по значению, замеренному в центральной точке AF.	

## Программная кривая

<P> При работе камеры в режиме программной AE <P> используется следующая программная кривая.



### Описание программной кривой

Нижняя горизонтальная ось обозначает выдержку затвора, правая вертикальная ось обозначает величину диафрагмы. Комбинации выдержки затвора и величины экспозиции, автоматически определенные программой AE, показаны в виде цветных линий

**Пример.** В случае объектива EF50 f/1.4 USM при яркости объекта EV12 точка пересечения диагональной линии от EV12 (верхняя шкала) с линией программной AE дает выдержку затвора (1/350 с) и величину диафрагмы (f/3.5), автоматически устанавливаемые программой. Диагональные линии со стрелками в верхнем левом углу обозначают диапазоны экспозамера для указанной чувствительности ISO.

## Индикация выдержки затвора и величины диафрагмы

### Индикация выдержки затвора

Выдержка затвора обычно отображается с шагом 1/2 ступени. Числа от 4000 до 4 обозначают знаменатель дробного значения выдержки затвора. Например, 125 соответствует 1/125 с. Кроме того, 0'3 соответствует 0,3 с, а 15'' — 15 с.

### Индикация величины диафрагмы

Величина диафрагмы обычно отображается с шагом 1/2 ступени. Чем больше число, тем меньше диаметр диафрагмы. Диапазон отображаемых значений величины диафрагмы (диафрагменных чисел) зависит от установленного объектива.

Шаг 1/2 ступени				Шаг 1/3 ступени			
Выдержка затвора		Величина диафрагмы		Выдержка затвора		Величина диафрагмы	
4000	2''	10	9.1	4000	10	10	20
3000	3''	12		3200	8	11	22
2000	4''	14		2500	6	12	25
1500	6''	18		2000	5	14	29
1000	8''	2.0		1600	4	16	32
750	10''	2.5		1250	0'3	18	36
500	15''	2.8		1000	0'4	20	40
350	20''	3.5		800	0'5	22	45
250	30''	4.0		640	0'6	25	5.1
180		4.5		500	0'8	28	5.7
125		5.6		400	1''	3.2	6.4
90		6.7		320	1'3	3.5	7.2
60		8.0		250	1'6	4.0	8.1
45		9.5		200	2''	4.5	9.1
30		11		160	2'5	5.0	
20		13		125	3'2	5.6	
15		16		100	4''	6.3	
10		19		80	5''	7.1	
8		22		60	6''	8.0	
6		27		50	8''	9.0	
4		32		40	10''	10	
0'3		38		30	13''	11	
0'5		45		25	15''	13	
0'7		54		20	20''	14	
1''		64		15	25''	16	
1'5		76		13	30''	18	

**C.Fn** Выдержка затвора и величина диафрагмы могут устанавливаться с шагом 1/3 ступени.  
(C.Fn-4→122)

## Список сообщений

На ЖК-дисплее могут отображаться следующие сообщения.

<b>Busy.</b>	На CF-карту записывается изображение или камера загружает записанное изображение.
<b>No CF card.</b>	Попытка съемки или воспроизведения изображения без CF-карты в камере.
<b>CF card error.</b>	Неполадка CF-карты.
<b>CF card full.</b>	Невозможно сохранение дополнительных заказов на печать.
<b>Naming error!</b>	Уже существует файл с тем именем, которое пытается создать камера. Либо уже достигнуто максимальное значение номера файла и создание новых номеров файлов невозможно. Перепишите необходимое количество изображений на компьютер, затем отформатируйте CF-карту на компьютере. Помните, что при форматировании CF-карты с нее стираются все изображения и данные.
<b>No image.</b>	На CF-карте нет изображений.
<b>Image too large.</b>	Попытка воспроизведения изображения размером более 3200 × 2400 пикселей.
<b>Incompatible JPEG format.</b>	Попытка воспроизведения изображения в неподдерживаемом камерой формате JPEG.
<b>Corrupted data.</b>	Попытка воспроизведения изображения, содержащего поврежденные данные.
<b>Cannot rotate.</b>	Попытка поворота изображения, записанного другой камерой или в другом формате, либо обработанного на компьютере.
<b>Unidentified Image</b>	Попытка воспроизведения изображения, снятого в специальном формате (например, нестандартный формат, используемый в камере другого производителя).
<b>Protected!</b>	Попытка стереть защищенное изображение.
<b>Too many marks.</b>	Слишком большое количество заказов на печать. Введите меньшее количество.
<b>Cannot complete!</b>	Невозможно сохранить установки заказа на печать.
<b>CCDRAW</b>	Попытка воспроизведения изображения в формате CCDRAW, снятого другой камерой.

## Коды ошибок

Если в камере возникает ошибка, на ЖК-дисплее отображается сообщение «E-r-xx». Значение кода ошибки см. в приведенной ниже таблице. Частое возникновение одной и той же ошибки может указывать на неполадку в камере. Запишите код ошибки «xx» и отнесите камеру в ближайший сервисный центр компании Canon (→задняя обложка). Если ошибка возникла после съемки, камера могла не записать этот кадр. Нажав кнопку воспроизведения, проверьте изображение на ЖК-мониторе.

E-r-01	Очистите контакты объектива. (→11)
E-r-02	Неполадка CF-карты. Выполните одну из следующих операций: извлеките и снова установите CF-карту; отформатируйте CF-карту; используйте другую CF-карту.
E-r-04	На CF-карте не осталось свободного места. Удалите ненужные изображения или замените CF-карту.
E-r-05	Что-то помешало открытию встроенной вспышки. Выключите и снова включите питание.
E-r-99	Выключите и снова включите выключатель питания или извлеките и снова установите аккумулятор.

## Поиск и устранение неполадок

При возникновении неполадок с камерой в первую очередь проверьте камеру по этому руководству по поиску и устранению неполадок.

### Питание

<p>Аккумулятор не заряжается.</p>	<p>Используется аккумулятор неправильного типа.                  ➔ Используйте аккумулятор BP-511. (→3)                  Аккумулятор неправильно подключен к компактному блоку питания.                  ➔ Правильно установите аккумулятор. (→22)                  К компактному блоку питания подключен переходник постоянного тока.                  ➔ Отсоедините вилку переходника постоянного тока от компактного блока питания. (→23)</p>
<p>Камера не включается при установке выключателя питания в положение &lt;ON&gt;.</p>	<p>Разряжен аккумулятор.                  ➔ Зарядите аккумулятор. (→22)                  Аккумулятор установлен неправильно.                  ➔ Правильно установите аккумулятор. (→24)                  Не закрыта крышка аккумуляторного отсека.                  ➔ Плотно закройте крышку аккумуляторного отсека. (→24)                  Не закрыта крышка гнезда CF-карты.                  ➔ Вставьте CF-карту и нажмите на нее, чтобы поднялась кнопка выброса CF-карты, затем плотно закройте крышку гнезда CF-карты. (→28)</p>
<p>Индикатор обращения к CF-карте мигает, хотя выключатель питания установлен в положение &lt;OFF&gt;.</p>	<p>Если выключатель питания переведен в положение &lt;OFF&gt; сразу же после съемки, то индикатор обращения к CF-карте мигает в течение еще нескольких секунд, пока не завершится запись изображения на CF-карту.                  ➔ После завершения записи изображения на CF-карту индикатор обращения к карте погаснет и камера автоматически выключится.</p>
<p>Аккумулятор быстро разряжается.</p>	<p>Аккумулятор недостаточно заряжен.                  ➔ Полностью зарядите аккумулятор. (→22)                  Закончился срок службы аккумулятора.                  ➔ Приобретите новый аккумулятор. (→138)</p>
<p>Камера самопроизвольно выключается.</p>	<p>Сработала функция автоматического выключения питания.                  ➔ Снова включите камеру с помощью выключателя питания или отключите функцию автоматического выключения питания. (→120)</p>
<p>На ЖК-дисплее мигает только символ &lt;☐&gt;.</p>	<p>Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.                  ➔ Зарядите аккумулятор. (→22)                  Неполадки в работе камеры.                  ➔ Для восстановления нормальной работы камеры нажмите наполовину кнопку спуска затвора. (→29)                  * Если символ &lt;☐&gt; не исчез, требуется ремонт камеры. Отнесите камеру в сервисный центр Canon. (→задняя обложка)</p>

## Съемка

Невозможно снимать или записывать изображения.	<p><b>Неправильно установлена CF–карта.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Правильно установите CF–карту. (→28)</li> </ul> <p><b>На CF–карте не осталось свободного места.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Установите новую CF–карту или сотрите ненужные изображения. (→28, 43, 104)</li> </ul> <p><b>Разряжен аккумулятор.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Зарядите аккумулятор. (→22)</li> </ul> <p><b>Изображение не в фокусе (в видоискателе мигает индикатор наводки на резкость).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Для повторной фокусировки нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Если это не поможет, сфокусируйтесь вручную. (→29, 59)</li> </ul>
Символы и изображение на ЖК–дисплее плохо различимы.	<p><b>Пыль или посторонние частицы на мониторе.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Очистите монитор мягкой тканью для протирки очков.</li> </ul> <p><b>ЖК–монитор выработал свой ресурс.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Обратитесь по месту приобретения камеры или в сервисный центр Canon. (→10, задняя обложка)</li> </ul>
Изображения смазаны.	<p><b>На объективе установлен режим фокусировки &lt;MF&gt; (или &lt;M&gt;).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение &lt;AF&gt;. (→27)</li> </ul> <p><b>Сотрясение камеры при нажатии кнопки спуска затвора.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Нажимайте кнопку спуска затвора аккуратно, чтобы исключить сотрясение камеры. (→29, 36)</li> </ul>
Невозможно использовать CF–карту.	<p><b>Данные на CF–карте повреждены.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Отформатируйте CF–карту. (→105)</li> <li>➔ Используйте CF–карту указанного типа. (→2, 139)</li> </ul>
На ЖК–дисплее отображается сообщение «E ыE» (Чистка).	<p><b>Элемент питания календаря разряжен.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Замените аккумулятор на новый. (→113)</li> </ul>

## Проверка и управление изображениями

Невозможно стереть изображения.	<p><b>Изображения могут быть защищены от стирания.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Снимите защиту изображения. (→103)</li> </ul>
Отображаются неправильные дата и время.	<p><b>Неправильно установлена дата/время.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Установите правильную дату и время. (→34)</li> </ul>
Нет изображения на экране телевизора.	<p><b>Не до конца вставлены вилки видеокабеля.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Полностью вставьте вилки видеокабеля. (→112)</li> </ul> <p><b>Не установлен правильный видеоформат (NTSC или PAL).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Установите в камере видеоформат, поддерживаемый телевизором. (→112)</li> </ul>

## Основные дополнительные принадлежности (приобретаются дополнительно)



### Аккумулятор BP-511

Представляет собой пакет литиево-ионных аккумуляторов высокой емкости. Номинальное напряжение составляет 7,4 В. Для заряда аккумулятора BP-511 можно использовать компактный блок питания CA-PS400. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает съемку приблизительно 490 кадров (обычный режим с использованием вспышки для съемки 50% кадров). Зарядка занимает приблизительно 90 мин.



### Ручка-держатель аккумуляторов BG-ED3

В эту ручку можно установить два аккумулятора BP-511. На ручке установлены кнопка спуска затвора, электронные диски, кнопка фиксации экспозиции/фиксации экспозиции при съемке со вспышкой и кнопка выбора точки автофокусировки, предназначенные для съемки портретов (вертикальная ориентация). (Можно также использовать переходник постоянного тока.)



### Линзы диоптрийной регулировки серии E

Для дальнейшего расширения диапазона диоптрийной коррекции на окуляр видоискателя камеры можно установить одну из десяти линз диоптрийной регулировки E-серии (от -4 до +3 диоптрий) с наглазником.



### Вспышки Speedlite, устанавливаемые на горячий башмак

Съемка со вспышками Speedlite серии EX не сложнее обычной съемки с автоэкспозицией без вспышки. Все вспышки Speedlite серии EX обеспечивают работу в автоматическом режиме E-TTL, синхронизацию вспышки при короткой выдержке (FP flash) и фиксацию экспозиции при съемке со вспышкой. Вспышка 550EX позволяет объединять несколько вспышек Speedlite в простую беспроводную систему автоматических вспышек E-TTL.



### Вспышка для макросъемки

Кольцевые вспышки Macro Ring Lite серии EX идеально подходят для съемки с близкого расстояния.

Возможно срабатывание только одной или обеих ламп вспышки и управление соотношением мощностей обеих ламп вспышки, что позволяет легко получать сложные эффекты освещения в режиме автоматической вспышки E-TTL. Кроме того, для получения различных эффектов при съемке с близкого расстояния можно использовать синхронизацию вспышки при короткой выдержке (FP flash), фиксацию экспозиции при съемке со вспышкой и беспроводную систему из нескольких вспышек (со вспышкой 550EX в качестве ведомой вспышки).



### Контроллер дистанционного управления с таймером TC-80N3

Контроллер дистанционного управления подсоединяется с помощью кабеля длиной 80 см. В контроллере предусмотрены встроенный (1) автоспуск, (2) таймер интервалов, (3) таймер длительной выдержки и (4) функция установки числа срабатываний затвора. Время можно устанавливать в диапазоне от 1 с до 99 ч 59 мин 59 с с шагом 1 с. Также предусмотрены блокировка спуска затвора и разъем для подключения к разъему дистанционного управления камеры EOS D60 с быстрой фиксацией.



### Дистанционный контроллер RS-80N3

Дистанционный переключатель с кабелем длиной 80 см исключает сотрясение камеры при съемке с супертелеобъективом, при съемке с близкого расстояния и при использовании длительных выдержек В. Дистанционный переключатель можно использовать для нажатия кнопки спуска затвора наполовину или полностью. Также предусмотрены блокировка спуска затвора и разъем для подключения к разъему дистанционного управления камеры EOS D60 с быстрой фиксацией.



### CF-карта

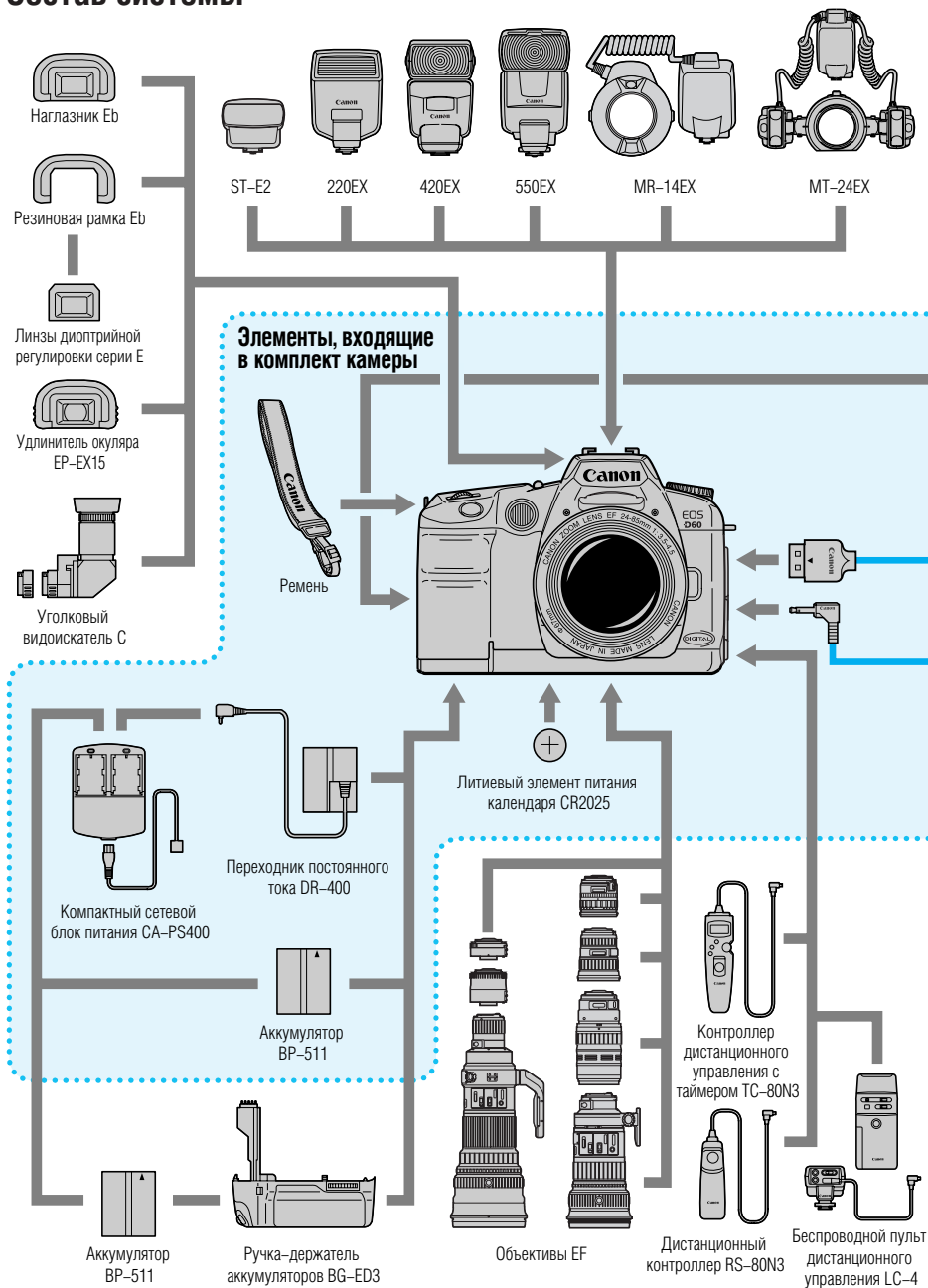
Носитель для записи снятых изображений. Рекомендуется использовать CF-карты производства SanDisk.

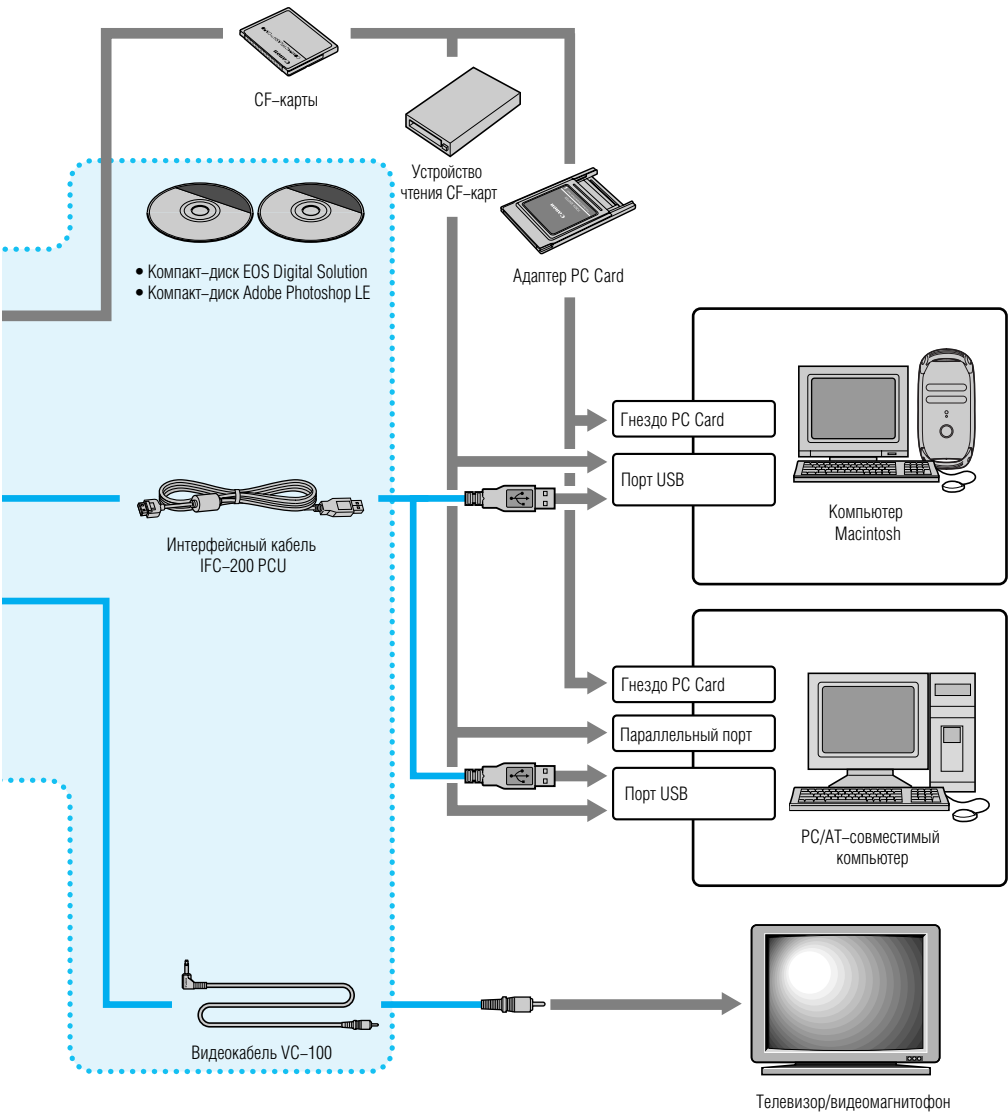


### Адаптер PC Card

Позволяет устанавливать CF-карты в гнездо PC Card или в устройство чтения PC Card.

## Состав системы





## Основные технические характеристики

### ● Тип

Тип .....	Цифровая автофокусная однообъективная зеркальная камера с автоматической установкой экспозиции и вспышкой.
Носитель информации: .....	CF–карта типа I или II
Размер изображения .....	22,7 × 15,1 мм
Совместимые объективы .....	Объективы Canon EF (Эфф. фокус. расстояние: в 1,6 раза больше фокус. расст. объектива)
Крепление объектива .....	Крепление Canon EF

### ● Датчик изображения

Тип .....	Однокристалльный датчик КМОП с высокой чувствительностью и разрешением
Пиксели .....	Эффективное количество пикселей: прилб. 6,3 млн. пикселей Общее количество пикселей: прилб. 6,52 млн. (3152×2068)
Формат кадра .....	3:2
Цветовые фильтры .....	Фильтр основных цветов
Фильтр нижних частот .....	Расположен перед ПЗС–матрицей, несъемный

### ● Система записи

Формат записи .....	Стандарт файловой системы для камер «Design rule for Camera File system» (sRGB–совместимый)
Формат изображения .....	JPEG и RAW (12 бит)
Размер файла .....	(1) Высокое разр./высокое кач.: прилб. 2,5 Мбайта (3072×2048 пикселей) (2) Высокое разр./обычное кач.: прилб. 1,3 Мбайта (3072×2048 пикселей) (3) Среднее разр./высокое кач.: прилб. 1,4 Мбайта (2048×1360 пикселей) (4) Среднее разр./обычное кач.: прилб. 0,7 Мбайта (2048×1360 пикселей) (5) Низкое разр./высокое кач.: прилб. 0,9 Мбайта (1536×1024 пикселей) (6) Низкое разр./обычное кач.: прилб. 0,5 Мбайта (1536×1024 пикселей) (7) RAW: прилб. 7,4 Мбайта (3072×2048 пикселей) * Точный размер файлов зависит от объекта и чувствительности ISO.
Нумерация файлов .....	(1) Непрерывная нумерация (2) Автосброс
Параметры обработки .....	Стандартные параметры плюс максимум три набора пользовательских параметров обработки.
Интерфейс .....	USB вер. 1.1 (со специальным кабелем)

### ● Баланс белого

Система .....	Датчик изображения
Установки .....	(1) Авто (2) Ясная погода (3) Облачная погода (4) Лампа накаливания (5) Флуоресцентное освещение (6) Вспышка (7) Пользовательский

### ● Видоискатель

Тип .....	Пентапризма на уровне глаз
Покрытие площади изображения .....	Прилб. 95% по вертикали и горизонтали относительно эфф. пикселей
Увеличение .....	0,88х (–1 диоптрия с объективом 50 мм, установленным на бесконечность)
Точка просмотра .....	20 мм
Встроенная диоптрийная регулировка .....	–3,0 – +1,0 диоптрии
Фокусирующий экран .....	Фиксированный, новый экран с лазерным матированием
Отражающее зеркало .....	Полупрозрачное, с быстрым возвратом (Отношение пропускания/отражение 40:60, без затемнения изображения с объективами EF 600 мм f/4 или более короткими)

Индикация в видоискателе .....	Информация об автофокусировке: точки автофокусировки, индикатор подтверждения фокусировки Информация об экспозиции: выдержка затвора, диафрагма, ручная экспозиция, фиксация экспозиции, зона частичного замера, величина экспозиции, значение компенсации экспозиции, величина АЕВ Информация о вспышке: индикатор готовности вспышки, синхронизация при короткой выдержке, фиксация экспозиции при съемке со вспышкой, символ компенсации экспозиции при съемке со вспышкой, индикатор лампы уменьшения эффекта «красных глаз» Предупреждения: об ошибке экспозиции, о неправильной фиксации экспозиции при съемке со вспышкой, о переполнении CF-карты, об ошибке CF-карты, об отсутствии CF-карты, о выполнении операции Прочая информация: максимальное количество кадров в серии при непрерывной съемке, количество оставшихся кадров
Предварительный просмотр глубины резкости .....	Включается кнопкой предварительного просмотра резкости

## ● Автофокусировка

Тип .....	TTL-CT-SIR с Multi-BASIS (автофокусировка с регистрацией вторичного изображения TTL)
Точки автофокусировки .....	3 (I + I)
Диапазон работы автофокусировки .....	EV 0,5–18 (при 20°C, ISO 100)
Режимы фокусировки .....	(1) One-Shot AF (2) AI Servo AF (3) AI Focus AF (4) Ручная фокусировка (MF)
Выбор точки автофокусировки .....	(1) Автоматический (2) Вручную
Индикатор активной точки AF .....	Наложены в видоискателе и указываются на ЖК-дисплее
Вспомогательный луч света для автофокусировки .....	С автоматическим включением лампы Эффективная дальность: прилб. 3,8 м (в центре)

## ● Управление экспозицией

Система измерения .....	35-зонный датчик SPC, TTL-замер с максимальной апертурой (1) Оценочный замер (сопряжен со всеми точками автофокусировки) (2) Частичный замер (прилб. 9,5% площади по центру видоискателя) (3) Центральное-взвешенный интегральный замер
Диапазон работы экспонометра .....	EV 2–20 (при 20°C с объективом 50mm f/1.4, ISO 100)
Системы управления экспозицией .....	(1) Программная АЕ (Полностью автоматический режим, Портрет, Пейзаж, Съемка с близкого расстояния, Спорт, Ночной портрет, Программа) (2) АЕ с приоритетом выдержки (3) АЕ с приоритетом диафрагмы (4) АЕ с контролем глубины резкости (5) Ручная экспозиция (6) Программная АЕ со вспышкой E-TTL
Диапазон чувствительности ISO .....	Эквивалент ISO 100, 200, 400, 800, 1000
Компенсация экспозиции .....	Автоматический брекетинг (АЕВ): ±2 ступени с шагом 1/2 или 1/3 ступени. Последовательность брекетинга: стандартная экспозиция, уменьшенная экспозиция, увеличенная экспозиция Вручную: ±2 ступени с шагом 1/2 или 1/3 ступени (может комб. с АЕВ)
Фиксация экспозиции (AE lock)	Автоматическая: выполняется автоматически после наводки на резкость в режиме One-shot AF с оценочным замером. Вручную: выполняется с помощью кнопки AE Lock

## ● Затвор

Тип .....	Фокальный затвор с электронным управлением
Выдержки затвора .....	1/4000 – 30 с (с шагом 1/2 или 1/3 ступени), длительная выдержка В, выдержка X-синхронизации 1/200 с
Спуск затвора .....	Сенсорный электромагнитный спуск

Автоспуск ..... Задержка 10 с  
 Дистанционное управление ..... Поддерживается дистанционный контроллер RS-80N3

### ● Встроенная вспышка

Тип ..... Автоматическая вспышка E-TTL (убираемая)  
 Ведущее число ..... 12 (ISO 100, метры)  
 Время перезарядки ..... Прибл. 3 с  
 Индикатор готовности вспышки .... Символ готовности вспышки в видоискателе  
 Угол освечивания вспышки ..... Соответствует углу охвата объектива с фокусным расстоянием 18 мм  
 Система автоматической вспышки ... Автоматическая вспышка E-TTL (сопряжена со всеми точками автофокусировки)

Компенсация экспозиции  
 при съемке со вспышкой ..... +/-2 ступени с шагом 1/2 и 1/3 ступени

### ● Внешняя вспышка Speedlite

Поддерживаемые вспышки Speedlite ... Вспышки Speedlite серии EX (автоматическая вспышка E-TTL)  
 Разъем внешней синхронизации ... Предусмотрен

### ● Система перевода кадров

Режимы перевода кадров ..... (1) Покадровый (2) Непрерывный (3) Автоспуск  
 Скорость непрерывной съемки ..... Макс. скорость прибл. 3 кадра/с (в режиме One-Shot AF с выдержкой 1/250 с или менее)

Макс. длина серии при  
 непрерывной съемке ..... 8 кадров

### ● ЖК-дисплей

Подсветка ЖК-дисплея ..... Предусмотрена

### ● ЖК-монитор

Тип ..... Цветной TFT жидкокристаллический монитор  
 Размер экрана ..... 1,8 дюйма  
 Пиксели ..... Приблизительно 114 000  
 Покрытие площади изображения ..... Прибл. 100% относительно эффективных пикселей  
 Регулировка яркости ..... Два уровня (стандартная и повышенная)

### ● Воспроизведение изображений

Формат отображения изображения ..... (1) Одиночное изображение (2) Одиночное изображение с информацией (3) Индекс с 9 изображениями (4) Просмотр с увеличением (5) Автовоспроизведение  
 Предупреждение о засветке ..... В указанных выше форматах (1) и (2) все передержанные яркие области изображения будут мигать.

### ● Защита и стирание изображений

Защита ..... Возможна установка защиты для одиночных изображений.  
 Стирание ..... Стирание одного или всех изображений на CF-карте (кроме защищенных изображений).

### ● Меню

Категории меню ..... (1) Меню съемки: красное (2) Меню воспроизведения: синее (3) Меню настройки: желтое  
 Язык ЖК-монитора ..... (1) Японский (2) Английский (3) Французский (4) Немецкий  
 Пользовательские функции ..... 14 пользовательских функций с 38 установками

## ● Источник питания

Элемент питания ..... Один аккумулятор BP-511

\* Возможно питание от сети переменного тока через переходник постоянного тока.

Запас заряда аккумулятора .....	Нормальная температура	Низкая температура
Без вспышки	620 кадров	480 кадров
50% со вспышкой	490 кадров	400 кадров

\* Указанные выше значения относятся к полностью заряженному аккумулятору BP-511.

Контроль заряда аккумулятора ..... Автоматический, отображается один из трех уровней заряда

Энергосбережение ..... Предусмотрено. Питание отключается через 1, 2, 4, 15 или 30 мин

Элемент питания календаря ..... Один литиевый элемент питания CR2025

## ● Габариты и вес

Габариты ..... 149,5 (Ш) × 106,5 (В) × 75 (Г) мм

Вес ..... 780 г (без аккумулятора и CF-карты)

## ● Условия эксплуатации

Диапазон рабочих температур ..... 0 – 40°C

Диапазон рабочей влажности ..... 85% или менее

## ● Компактный сетевой блок питания CA-PS400

Поддерживаемый аккумулятор ..... Аккумулятор BP-511

Поддерживаемый переходник ..... Переходник постоянного тока DR-400

Разъем аккумулятора ..... 2 (при установке переходника постоянного тока зарядка отключается)

Длина кабеля питания ..... Прибл. 1,8 м

Время зарядки ..... Прибл. 90 мин (на аккумулятор)

Номинальное входное напряжение ..... 100–240 В~ (50/60 Гц)

Номинальное выходное напряжение .... Во время зарядки: 8,4 В=

При установленном переходнике ... 8,1 В=

Диапазон рабочих температур ..... 0 – 40°C

Диапазон рабочей влажности ..... 85% или менее

Габариты ..... 100 (Ш) × 51 (В) × 133 (Г) мм

Вес ..... 285 г (без кабеля питания)

## ● Переходник постоянного тока DR-400

Поддерживаемый блок питания ..... Компактный сетевой блок питания Canon-PS400

Совместимые камеры ..... EOS D60, EOS D30

Номинальное входное напряжение ..... 6,3–10,5 В=

Номинальное выходное напряжение .... 6,3–10,5 В=

Длина кабеля ..... Прибл. 1,8 м

Диапазон рабочих температур ..... 0 – 40°C

Диапазон рабочей влажности ..... 85% или менее

Габариты ..... 38,4 (Ш) × 21 (В) × 55,3 (Г) мм

Вес ..... 110 г (без кабеля питания)

- Все указанные выше данные основаны на стандартах тестирования компании Canon.
- Технические характеристики и внешний вид камеры могут быть изменены без предварительного уведомления.

# Алфавитный указатель

A-DEP .....	76
AI Focus AF .....	56
Av .....	72
CF-карта (CompactFlash) .....	11, 28, 128, 139
Форматирование .....	105, 130
DPOF (Формата заказа цифровой печати) .....	97, 106, 129
FEB (брекетинг при съемке со вспышкой) .....	94
JPEG .....	50, 130
MF (Ручная фокусировка) .....	27, 59
NTSC .....	112, 121
One-shot AF .....	55
PAL .....	112, 121
Tv .....	70

## А

Автоматическая установка экспозиции (AE) ..	128
Автоматический брекетинг (AEB) .....	78
Автоматический сброс .....	114
Автоматическое отключение питания .....	29, 120
Автоспуск .....	81
Автофокусировка (AF) .....	27, 128
Адаптер PC Card .....	139
Аккумулятор .....	22, 138

## Б

Баланс белого .....	64, 66
Блокировка зеркала в верхнем положении ...	84, 122

## В

Величина диафрагмы .....	128
Видеосистема .....	121
Видоискатель .....	17
Вспомогательный луч света для автофокусировки .....	39
Вспышка для макросъемки .....	138
Вспышки сторонних производителей .....	96
Встроенная вспышка .....	86
Выдержка затвора при синхронизации со вспышкой, величина диафрагмы .....	87
Дальность работы вспышки .....	87
Функция уменьшения эффекта «красных глаз» ...	89
Выбор заказа на печать .....	106
Все изображения .....	108
Одиночное изображение .....	107
Печать даты .....	110
Печать номера файла .....	111
Тип печати .....	109
Выбор параметров .....	52
Выдержка затвора .....	130
Выдержка синхронизации вспышки .....	87, 96
Выключатель питания .....	20, 29

## Г

Главный диск управления .....	20, 30
Глубина резкости .....	73, 128

## Д

Датчик изображения .....	2, 115
Диоптрийная регулировка .....	36
Диск оперативного управления .....	20, 31
Диск установки режимов .....	18
Дистанционный переключатель .....	139
Длительные выдержки В .....	83
Дополнительные принадлежности .....	138

## Ж

ЖК-дисплей .....	10, 16
------------------	--------

## З

Задание печати даты .....	110
Защита .....	103
Звуковой сигнал .....	118
Зона автоматических режимов .....	18
Зона базовых режимов .....	18, 86
Зона творческих режимов .....	18, 86

## И

Индексная печать .....	109
Индикатор заряда элемента питания .....	20
Индикатор заряда .....	19, 22
Индикатор подтверждения фокусировки .....	17
Интерфейсный кабель .....	3
Информация об изображении .....	41, 100

## К

КМОП .....	2, 115
Кнопка вывода информации .....	60, 100
Кнопка спуска затвора .....	29
Количество кадров .....	50
Компактный блок питания .....	19, 22
Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой .....	91, 95
Контроллер дистанционного управления с таймером .....	139
Коэффициент сжатия .....	50
Крышка окуляра видоискателя .....	21, 82

## Л

Линзы диоптрийной регулировки .....	138
-------------------------------------	-----

## М

Меры предосторожности .....	10
Моделирующая вспышка .....	95

<b>Н</b>	
Нажатие кнопки спуска затвора наполовину ...	29
Нажатие кнопки спуска затвора полностью ...	29
Непрерывная нумерация .....	114
Непрерывная съемка .....	63
Номера файлов .....	114, 129
<b>О</b>	
Объектив .....	27
Оценочный замер .....	63
<b>П</b>	
Пейзажный режим .....	45
Переходник постоянного тока .....	19, 26
Подсветка ЖК-монитора .....	67
Покадровая съемка .....	63
Полностью автоматическая съемка .....	38
Пользовательские функции .....	121, 122
Пользовательский баланс белого .....	66
Портретный режим .....	44
Предупреждения о неправильной экспозиции ...	132
Проверка установок .....	60
Программная автоматическая установка экспозиции .....	68
Программная кривая .....	133
Программный сдвиг .....	69
Просмотр изображения .....	40, 98
Автоспроизведение .....	101
Просмотр с увеличением .....	99
Стирание изображений	
Всех .....	104
Одиночного .....	43
Переход через несколько изображений .....	99
Защита изображений .....	103
Поворот изображений .....	102
Просмотр одиночного изображения .....	98
Просмотр в индексном режиме .....	98
<b>Р</b>	
Работа с таймером .....	20
Размер файлов .....	50
Разъем внешней синхронизации .....	96
Режим AI Servo AF для съемки движущихся объектов .....	56
Режим автофокусировки .....	54
Режим ночного портрета .....	48
Режим съемки с близкого расстояния .....	46
Режима перевода кадров .....	63
Режимы замера экспозиции .....	61
Режимы съемки .....	18
Ремень .....	21

Ресурс аккумулятора .....	25
Ручная фокусировка .....	59
Ручной режим .....	74

<b>С</b>	
Синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки) .....	94
Синхронизация вспышки при короткой выдержке .....	94
Состав системы .....	140
Список сообщений .....	135
Спортивный режим .....	47
Стирание .....	43, 104
Съемка с несколькими беспроводными вспышками .....	95
Съемка со вспышкой .....	39, 85

<b>Т</b>	
Таблица наличия функций .....	131
Технические характеристики .....	142
Точка автофокусировки .....	57

<b>У</b>	
Установка компенсации экспозиции .....	77

<b>Ф</b>	
Фиксация фокусировки .....	58
Фиксация экспозиции (AE Lock) .....	80, 133
Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой ...	90, 95
Форматирование .....	105, 130
Функции, доступные из меню .....	32, 118
Функция уменьшения эффекта «красных глаз» ...	89

<b>Ц</b>	
Цветовая температура .....	65
Центрально-взвешенный интегральный замер ...	62

<b>Ч</b>	
Частичный замер .....	62
Чувствительность ISO .....	51, 118, 130

<b>Э</b>	
Экспозиция .....	129
Эффект «красных глаз» .....	130

<b>Я</b>	
Язык .....	121
Яркость ЖК-дисплея .....	120

**Canon Inc.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

**CANON NORTH-EAST OY**

Takomatie 4, P.O.Box 80, FIN-00381, Helsinki, FINLAND (Финляндия),

<http://www.canon.ru>

**Представительства Canon**

в Москве

Россия, 113054, Москва, Космодамианская наб. 52, строение 3, этаж 5

Тел. : + 7(095) 258 5600, факс: + 7(095) 258 5601

Эл. адрес: [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)

в Санкт-Петербурге

Россия, 190000, Санкт-Петербург, Конногвардейский бульвар 3, офис 3

Тел. : + 7(812) 326 6100, факс: + 7(812) 326 6109

Эл. адрес: [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)

в Киеве

Украина, 01030, Киев, ул. Богдана Хмельницкого 33/34

Тел. : + 380(44) 490 2595, факс: + 380(44) 490 2598

Эл. адрес: [post@canon.kiev.ua](mailto:post@canon.kiev.ua)

Настоящая инструкция содержит сведения по состоянию на январь 2002 г. За информацией об использовании камеры совместно с дополнительными принадлежностями, выпущенными после указанной даты, обращайтесь в ближайший сервисный центр Canon.